



# Le Quotidien

Professionnel d'information

Brisée

SACCAGE À PLACE FESTIVALMA

## Désolation

 /12

Photo Marc St-Hilaire

**SA GE** Les conseillers en avantages sociaux inc.

CHEF DE FILE en assurance collective

UNE ÉQUIPE POUR VOUS SERVIR

T 418 693.8540  
@ sagedecision.com

Québec, Montréal, Trois-Rivières, Saguenay, Ottawa

Mario Lapointe, Direction générale  
Directeur du développement, R.H.



252058

J'AIME AUTANT ÇA QUE MAMAN!



EUGÈNE ALLARD  
CUIRINE ET TENDRESSE

2448, des Roitelets Chicoutimi  
418.549.4747

3212431

# NOUVEL ESCADRON

 /13

*La Base militaire de Bagotville appelée à changer son rôle et sa mission*



Archives

SONDAGE SEGMA RECHERCHE - LE QUOTIDIEN/PROGRÈS DIMANCHE

## L'effet Couillard se fait sentir

 /16

- Entraînement personnalisé
- Nouveaux cours (Carte Aérobie)

**30 ans**

## Tarifs mi-session pour les cartes d'abonnement

Inscription dès le 30 septembre - de 9 h à 18 h 30

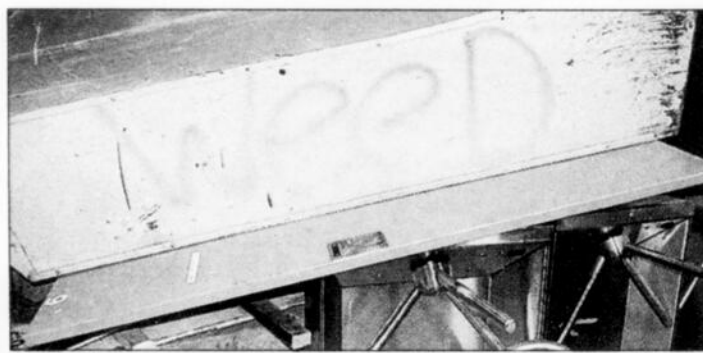
PASSEZ DE LA PAROLE AUX ACTES!

PLUS D'APPAREILS, PLUS DE SERVICES, PLUS DE PLAISIR!

**UQAC**  
Pavillon sportif  
Université du Québec à Chicoutimi

**sports.uqac.ca • 418 545-5050**

3310305



Place Festivalma

# Des vandales s'en donnent à coeur joie

MARC ST-HILAIRE  
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Dans les entrailles de Place Festivalma, juste sous les jardins, les vandales ont aménagé un lieu de culte où ils peuvent se reposer une fois leur rage assouvie. Sur les murs de leur tanière, ils ont signé de graffitis leur allégeance au pot, au « weed », à la « smoke ». À la démesure. Des gyrophares dérobés dans un entrepôt sont accrochés sur l'un des réfrigérateurs comme le seraient des ornements de Noël.

### Un havre de perte.

Comme en 2011, l'enceinte de Place Festivalma a été la cible de fétards assoiffés de destruction. Partout, les portes arrachées et les murs cicatrisés par leur passage donnent une vue sur l'étendue des dommages. Toilettes détruites à la masse, caméras disparues, urinoirs en pièces: les images sautent aux yeux et valent mille mots. La billetterie a des allures de champ de bataille; le salon VIP est une hécatombe qui s'apparente à un dépotoir à ciel ouvert. On en oublie les soirées de spectacles où huit milliers de personnes se réunissent en ces lieux sans même laisser la trace de leur passage.

Debout dans l'entrepôt attitré au Rassemblement du patrimoine motorisé du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le président de l'organisation, Marcel Saint-Pierre, prie pour que justice soit faite. De son point de vue, ce sont dix années de souvenirs qui se retrouvent pêle-mêle, enfouis sous les décombres. Aux quatre coins du site, on remarque des autocollants et autres outils promotionnels à l'effigie de l'événement.

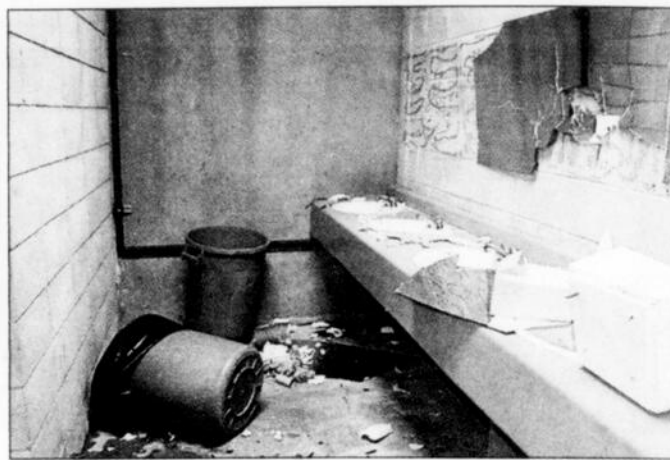
« C'est gratuit. Ils nous ont volé 10 ans de stock dont on a besoin. Nous avons informé la police, mais je doute qu'on les pogne. Ce sont des jaunes, des peureux. »

Rien qu'en matériel, Marcel Saint-Pierre dit avoir perdu plus de 5000\$. Une somme colossale pour un regroupement sans but lucratif. Aussi n'hésite-t-il pas à crier sa rage, haut et fort. Il en est de même pour son acolyte, Daniel Boivin.

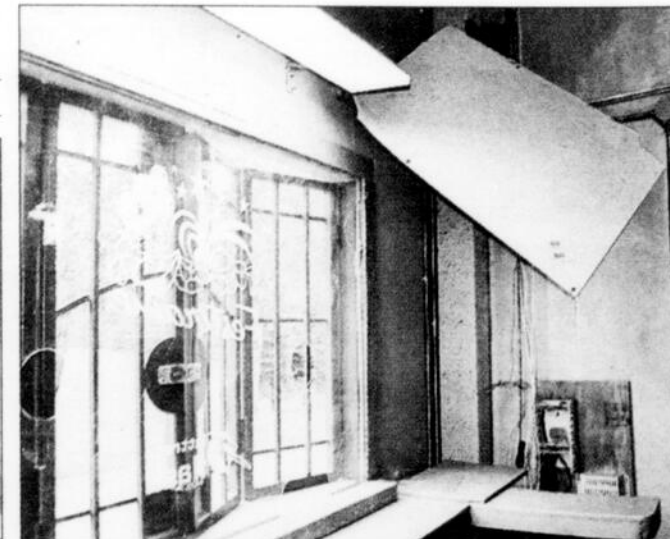
« Si j'avais à juger ces salauds, je leur imposerais dix ans de bénévolat. Juste assez pour qu'ils comprennent ce que nous ressentons aujourd'hui en voyant tout ça », exprime-t-il.

Lundi soir, il a été impossible de joindre les autorités de Festivalma, l'organisation qui administre l'endroit. □

Photos Marc St-Hilaire



Le président du Rassemblement du patrimoine motorisé du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Marcel Saint-Pierre, espère que les vandales seront arrêtés.



Base militaire de Bagotville

# Un rôle appelé à changer

EXCLUSIF



DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le rôle et la mission de la Base militaire de Bagotville sont appelés à changer au sein du système de défense aérienne nord-américain avec la création dès l'été prochain d'une nouvelle escadrille de chasseurs.

Selon les informations exclusives obtenues par *Le Quotidien*, le grand patron des forces aériennes au Canada, le lieutenant-général Yvan Blondin, a demandé il y a une quinzaine de jours au commandant de la base de Bagotville, le colonel Sylvain Ménard, de travailler à la création d'un nouvel escadron de chasseurs en terre sagueenne.

L'information a été confirmée par les autorités de la base de Bagotville qui refusent toutefois d'aller plus loin dans le dossier afin d'éviter toute spéculation sur le nombre d'avions et de militaires qui seraient déployés à

Bagotville en surplus de la 3<sup>e</sup> Escadre et de la 2<sup>e</sup> Escadre expéditionnaire aérienne, dont la formation a été annoncée en août 2007. Cette escadre en formation doit comprendre à terme 550 employés et nécessiter des investissements de 300 millions\$.

Selon les informations qui circulent parmi le personnel de la base, le quartier général d'Ottawa serait désireux de scinder l'Escadron 425 afin de spécialiser l'une des unités qui en résulterait au combat air-air tandis que l'autre serait davantage axé sur les combats air-sol.

Il s'agirait en quelque sorte d'un retour à la situation existant d'avant l'été 2005, époque où les escadrons 425 et 433 ont été fusionnés afin de mieux répondre à la politique de défense visant à faire de la 3<sup>e</sup> Escadre une force expéditionnaire.

Il a été impossible de savoir si la création de cette nouvelle unité, dont le nom reste à déterminer, pourra avoir des impacts importants en terme d'investissements futurs. □

## VOLS DE NUIT

LA BAIE (SB) — La direction de la base des Forces armées canadiennes de Bagotville informe la population que des avions CF 18 Hornet et des CH 146 Griffon survoleront le ciel sagueen et jeannois entre le 23 et le 27 septembre. Ces vols, qui auront lieu en soirée, se termineront au plus tard à 23 heures. Ces exercices sont nécessaires pour maintenir les capacités opérationnelles des pilotes, qui doivent opérer en tout temps, de façon continue et dans toutes les conditions météorologiques, autant de jour que de soir.

(Archives Rocket Lavoie)

## Moto contre automobile

# Collision fatale pour un Robervalois de 19 ans

STÉPHANE BÉGIN

sbegim@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un motocycliste de 19 ans de Roberval a perdu la vie, lundi après-midi, à la suite d'une collision frontale avec une automobile à Sainte-Hedwidge.

L'accident mortel est survenu vers 16 h 45 face au 125, rang 6, à Sainte-Hedwidge. « Les informations que nous avons pour le moment, c'est que le motocycliste a entrepris une manœuvre de dépassement dans un rang en gravier. Au moment où il a dépassé la voiture, il s'est retrouvé face à face avec une automobile qui arrivait en sens inverse. Sous la force de l'impact, le motocycliste a été projeté dans le fossé. Il a rapidement été conduit vers l'hôpital, où son décès a été constaté. Quant au conducteur de la voiture, il a subi un choc nerveux », explique Claude Denis, porte-parole de la Sûreté du Québec au bureau de Montréal.

Un reconstitutionniste en scène d'accident a été dépê-

ché sur les lieux afin d'éclaircir les circonstances de l'événement.

## Tamponnage

Par ailleurs, un accident impliquant quatre voitures a fait un blessé mineur sur le boulevard du Royaume à la hauteur de la base de Bagotville.

L'événement s'est produit vers 17 h 30 à la sortie du poste d'observation des avions de la 3<sup>e</sup> Escadre de Bagotville.

« Un automobiliste s'est engagé sur la route en sortant de ce poste d'observation. Trois autres véhicules arrivaient au même moment. Les deux premiers ont été en mesure de freiner suffisamment pour éviter la collision, mais le quatrième automobiliste n'y est pas parvenu. Le quatrième a donc frappé le troisième, qui a heurté le second véhicule, qui lui est allé accrocher le premier. Un homme d'une quarantaine d'années a subi des blessures mineures. Il y avait aussi un enfant de trois ans dans une



Un automobiliste a subi des blessures mineures à la suite d'une collision impliquant quatre voitures à La Baie.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

voiture, mais il n'a pas été blessé », a signalé le lieutenant Denis Harvey, de la Sécurité publique de Saguenay (SPS). □



**LIQUIDATION  
TOTALE DES  
MAZDA 3 2013**

**MAZDA 3 GX 2013**

SPECIAL  
ÉTIQUETTE JAUNE  
17 690\$  
13 995\$  
-500\$  
13 495\$  
À L'ACHAT  
COMPTANT



**L'Ami Junior 20**

**418-545-6555**

**www.lamijunior.com**

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

3321971

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Averses  
Max: 12 • Min: 5

MERCREDI

Nuageux  
Max: 14 • Min: 8

JEUDI

Ciel variable  
Max: 16 • Min: 7

LEVER

6 h 34

COUCHER

18 h 38

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 1h39 (0m7)  
Basse à 6h56 (4m2)  
Haute à 13h36 (0m8)  
Basse à 19h10 (4m6)

LA BAIE

Haute à 00h28 (0m6)  
Basse à 6h39 (4m7)  
Haute à 12h26 (0m9)  
Basse à 18h55 (5m0)

INSOLITE

Un examen de 5 heures, sans pause

TOULOUSE (AFP) - Les candidats à l'examen d'entrée à l'école des avocats de Toulouse vont devoir repasser l'une des épreuves. En cause: l'interdiction formelle faite aux candidats de sortir avant d'avoir remis leur copie. En jeu: la lutte contre les fraudes au téléphone portable. Le 18 septembre, la pression est devenue trop forte pour certains aspirants avocats pendant les cinq heures d'épreuve de raisonnement juridique. Un étudiant a fait le siège de la chaire pour obtenir le droit d'aller aux toilettes: une autre, n'y tenant plus, a abandonné l'épreuve et est partie en pleurant, a raconté un des surveillants. Celui-ci a pris sur lui de laisser sortir des étudiants, selon l'université. Dans la presse locale, il a invoqué un souci d'humanité. L'université a donc annulé l'épreuve, que les étudiants repasseront le 5 octobre. Des étudiants ont exprimé leur désarroi en faisant valoir qu'ils bûchaient l'examen depuis des mois. Mais le règlement est formel: « Toute sortie en cours d'épreuve est interdite. Exceptionnellement, les candidats dont l'état de santé le nécessite peuvent être autorisés à sortir », à condition d'avoir produit un certificat médical avant les épreuves. □

SOMMAIRE

Arts	24
Bandes dessinées	26
Bourse	27
Détente	26
Décès	31-32
Économie	27
Horoscope	25
Petites annonces	28 à 30
Sports	34 à 39
Télévision	25

Accusé de trois cambriolages

# Lefebvre, un habitué de la prison



Onze chefs d'accusation ont été portés contre Éric Lefebvre.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Éric Lefebvre, un récidiviste évadé au début d'août d'un centre carcéral relié au pénitencier Archambault, n'est pas près de reprendre sa liberté en attente de procès pour trois cambriolages de succursales bancaires et vols divers.

Lefebvre a été arrêté samedi après un deuxième cambriolage à la succursale de Kénogami de la Banque Royale du Canada en un peu moins d'un mois. Les policiers ont retracé Lefebvre avec l'aide d'un automobiliste qui l'avait suivi.

Il a comparu dimanche par téléphone avant de comparaître en personne lundi midi au Palais de justice de Chicoutimi.

Au cours des 20 dernières années de sa vie, Lefebvre a passé la presque totalité de son temps en détention, selon son avocat, M<sup>e</sup> Jean-Marc Fradette.

La représentante du Directeur des poursuites criminelles et pénales, M<sup>e</sup> Geneviève Robitaille, a informé le tribunal que la libération conditionnelle de Lefebvre était révoquée, ce qui a pour conséquence de le ramener en détention. Le 1<sup>er</sup> août dernier, il a profité d'une permission de sortie d'une heure pour ne plus

revenir. Immédiatement, un mandat d'arrestation avait été lancé contre lui.

On soupçonne Lefebvre d'être l'auteur d'un troisième vol, le 30 août, à la succursale de la rue Saint-Hubert de la Banque Nationale.

Les vols de banques, à cause de l'amélioration de la sécurité et la généralisation l'argent numérisé pour les transactions commerciales, sont de moins en moins populaires comme source d'argent comptant. Le voleur n'aurait mis la main que sur quelques milliers de dollars.

Lundi, 11 chefs d'accusation ont été portés contre lui, pour son dernier séjour en liberté. M<sup>e</sup> Fradette n'a pas sollicité d'enquête sur mise en liberté avec témoins: « C'est un individu qui fait du "in & out" depuis 20 ans. Selon les allégations qui nous ont été fournies, il y a des films, entre autres. Il a été pris sur le fait sur le dernier. Il semblerait même, selon les informations policières, que des déclarations auraient été fournies par M. Lefebvre. Ce sont des cas où on est porté de régler des dossiers rapidement afin que l'individu purge le plus rapidement que possible sa peine ».

Lefebvre reviendra jeudi au Palais de justice de Chicoutimi. Il demeure à la prison de Chicoutimi d'ici là. □

Sa victime handicapée à vie

# Philippe Villeneuve commence sa peine

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un jeune ouvrier de la construction, Philippe Villeneuve, est rentré en prison, ce matin. Il y purgera une sentence de deux ans moins un jour pour expier une faute que trop de jeunes commettent encore: prendre le volant après avoir consommé de l'alcool.

Le 23 octobre 2010, il y a 35 mois, il a enfilé les verres d'alcool les uns derrière les autres et a pris le volant à l'aube, en direction de La Baie.

En sens inverse sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste, Allan Lemieux, un agent de contrôle de l'Association canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA), vient de

terminer son quart de travail après le décollage matinal de l'appareil d'Air Canada. Il se dirige vers Chicoutimi pour prendre le petit déjeuner avant de revenir à l'aéroport pour s'occuper des passagers du vol suivant. Il circule entre les chemins de Grande-Anse et du Plateau, « un beau bout bien droit », comme il se plaît à dire, dans sa Honda Accord, et voit au loin deux automobiles qu'il prévoit croiser. La première passe à son côté: la seconde dévie subitement dans sa voie. C'est la collision frontale.

Philippe Villeneuve n'est pas blessé sérieusement. Jeune homme sans histoire ni antécédent judiciaire, sa vie vient de basculer sur une erreur de jugement. La vie de sa victime a changé du tout au tout:

il demeure handicapé pour le reste de ses jours.

Allan Lemieux a été expédié cinq mois à l'hôpital de Chicoutimi, y a subi cinq opérations pour le bassin, la jambe gauche et le genou en morceaux. Pièces de remplacement des articulations, broches, vis, etc. Il ne peut mettre un ustensile à sa bouche avant un délai de six semaines, faute de mobilité. Au cours des mois qui suivirent, il a péniblement recommencé à se nourrir avec l'aide d'un tiers. Le 19 mars 2011, il est ramené chez lui en fauteuil roulant pour y passer une première nuit. Chaque matin, il est transporté au Centre de réadaptation de Jonquière pour améliorer l'usage de ses bras et tenter de se tenir sur ses deux jambes.

La victime a tout expliqué son calvaire au tribunal, devant le jeune ouvrier qui affirme être hanté par les conséquences de son erreur.

Le 18 juin, Villeneuve a reconnu sa culpabilité. Son avocat, M<sup>e</sup> Jean-Marc Fradette, et celui du Directeur des poursuites criminelles et pénales, M<sup>e</sup> Michaël Bourget, ont recommandé deux ans moins un jour, une peine qui ne commençait à s'appliquer qu'hier puisque Villeneuve souhaitait continuer de travailler quelques semaines. Sa victime, consultée par M<sup>e</sup> Bourget, était d'accord. Il n'en veut plus à l'auteur de ses malheurs, même si parfois, le matin, quand il souffre un peu plus qu'à l'habitude, il se surprend à lui en vouloir un peu plus... □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664  
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30  
SAGUENAY - ALMA: 545-4664  
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél: 549-4444 Fax: 690-8360  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél: 545-4474 Fax: 690-8824  
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800  
ALMA 668-0920  
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Intrusion du domicile d'une dame de Laterrière

# Lavoie devra suivre une thérapie

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Éric Lavoie, 51 ans, a pu reprendre sa liberté après 50 jours de détention préventive et l'obligation de participer à une thérapie pour déviant sexuel d'une durée de 60 semaines, dont les 26 premières avec séjour au Centre résidentiel communautaire La Relève, à Chicoutimi-Nord.

Lavoie s'est introduit en mars chez une femme de Laterrière où il a revêtu et maculé ses vêtements, après avoir utilisé son bain et s'être rasé sur place.

Lundi, une suggestion commune de son avocat, M<sup>e</sup> Olivier

Théorêt de l'Aide juridique, et M<sup>e</sup> Karen Inkel, représentante du DPCP, a été acceptée à la Cour du Québec avec une probation et l'obligation de suivre sa thérapie.

Lavoie reconnaît une déviance sexuelle. Son intrusion au domicile de sa victime a laissé des traces qui ont provoqué un état de choc chez elle. La femme a mentionné au tribunal avoir refait toute sa garde-robe, souillée. Elle est restée craintive.

Lavoie avait été remis une première fois en liberté, mais il a récidivé au mois d'août chez sa mère en souillant ses vêtements, ce qui l'a ramené en détention jusqu'à règlement du dossier.

Selon l'agent de probation, Lavoie est bien conscient de la gravité de sa déviance et du tort causé à d'innocentes victimes. Il éprouve de la honte

et désire se débarrasser de ce travers. Ses parents ont accepté de l'accueillir à sa sortie de détention pour l'amener au CRC La Relève. □



Éric Lavoie

(Archives Rocket Lavoie)

**ÉCOLE DE COIFFURE Air-Look**  
Ecole accréditée

Tu recherches vraiment la **MEILLEURE** formation et les **NOUVELLES** techniques? **AIR-LOOK, C'EST POUR TOI!**

AIDEZ nos élèves à progresser. **PRENEZ-VOUS!**

Nous sommes étudiantes Air-Look. Nous avons le **MIEUX** enseignement!

Pour information ou inscription 418 549-7664

330, Jacques-Cartier, Chicoutimi (face au Vainco Champion)

**STAR**  
SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Remise additionnelle disponible avec le programme **FAITES VOUS VOS VOS VOS!**

**PEA**  
PROTECTION EXTÉRIEURE

**TOYOTA SERVICES FINANCIERS**

LA TOUTE NOUVELLE  
**COROLLA**  
2014

À PARTIR DE 17,530\$

**rocoto**  **TOYOTA**

www.rocototoyota.com 418 549-5574

3319655

Chute des appuis au Parti québécois

# L'effet Couillard est palpable

MÉLYSSA GAGNON  
mgagnon@lequotidien.com

**CHICOUTIMI** - L'effet Couillard se fait sentir au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Même si le Parti québécois domine dans les intentions de vote des Saguenéens et des Jeannois, sa popularité a chuté de six points par rapport aux résultats du scrutin de septembre 2012.

Si une élection provinciale avait eu lieu la semaine dernière, les troupes de Pauline Marois auraient obtenu 41,3 pour cent des suffrages dans les cinq circonscriptions régionales, comparativement à 47 pour cent à l'issue de l'élection provinciale de l'an dernier.

Selon des données compilées par la firme Segma Recherche pour le compte des jour-

naux *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche*, les libéraux provinciaux ont enregistré une hausse de dix points en un an et obtiendraient 33 pour cent de la faveur populaire, si les électeurs de la région étaient appelés à se rendre aux urnes au cours des prochains jours. Précisons que les résultats sont pondérés après répartition des indécis.

Président de Segma Recherche, Raynald Harvey souligne que l'arrivée de Philippe Couillard à la tête du Parti libéral du Québec et, surtout, l'annonce de sa candidature dans la circonscription de Roberval expliquent le regain de popularité des libéraux au cours de la dernière année.

« La candidature du chef libéral dans Roberval a été interprétée comme une profession

de foi à l'égard de la région. Plusieurs régionaux ont également perçu cette annonce comme un geste de courage de la part de Philippe Couillard, qui ose se présenter dans un bastion souverainiste », met-il en relief.

Pour sa part, la Coalition avenir Québec (CAQ) de François Legault récolte 12 pour cent des intentions de vote, alors qu'elle avait recueilli 23,5 pour cent des voix en septembre 2012. Enfin, Québec solidaire (QS) double ses appuis et passe de 4 à 8,7 pour cent.

## Charte

Le débat entourant l'adoption d'une Charte des valeurs québécoises a eu un impact positif sur les appuis à la souveraineté. Ainsi, l'option du « oui » à un éventuel référendum a progressé de 4,5 points par rap-

port à un sondage mené par Segma Recherche en janvier dernier. Le plus récent coup de sonde de la firme indique que si les Saguenéens et les Jeannois avaient eu à se prononcer sur la question de l'indépendance du Québec la semaine dernière, 49,5 pour cent auraient voté pour cette option.

Le « non » aurait cependant enregistré une faible majorité, avec 50,5 pour cent des suffrages.

Précisons que ces résultats sont pondérés après répartition des indécis. Avant répartition, les intentions de vote sont de 42,7 pour cent « pour » et 43,5 « contre » le projet de souveraineté.

« La Charte a raffermi certains nationalistes mous dans la région, en particulier les Baby Boomers. Même s'ils se

sont refroidis par rapport à la souveraineté, ils sont les plus sensibles à la question identitaire et les plus interpellés par le projet de Charte », dit Raynald Harvey.

Le sondeur voit d'ailleurs en la Charte des valeurs québécoises une tentative claire de la part de Pauline Marois de rapatrier une clientèle qui a délaissé le PQ pour l'ADQ et la CAQ au fil des ans.

Le sondage mené par Segma a été réalisé entre le 16 et le 20 septembre 2013 auprès de 601 personnes de la région en pleine période d'effervescence médiatique, alors que le débat entourant le dévoilement de la Charte battait son plein et que les représentants de l'Unité permanente anticorruption (UPAC) interpellaient le chef libéral Philippe Couillard. □

## Méthodologie

Le sondage a été effectué par la firme Segma Recherche du 16 au 20 septembre 2013 par le biais d'entrevues téléphoniques réalisées à partir du centre d'appels d'Unimarketing à Saguenay auprès de 601 répondants (351 au Saguenay et 250 au Lac-Saint-Jean). L'échantillon a été tiré aléatoirement parmi les échanges téléphoniques de la région. Les répondants ont été sélectionnés de façon aléatoire parmi les personnes de 18 ans et plus au sein des ménages contactés. Les données d'ensemble ont été pondérées sur la base du recensement de 2011 en fonction du sexe, de l'âge et de la répartition de la population dans les MRC/villes de la région. La marge d'erreur est de plus ou moins 4 pour cent pour les résultats touchant à l'ensemble de la région.

## // ACCIDENT SPECTACULAIRE À JONQUIÈRE

**JONQUIÈRE (SB)** - Un accident spectaculaire, mais sans gravité, s'est produit au coin de la rue Mousseau et du boulevard du Royaume, à Jonquière. Un camion et une remorque se sont retrouvés sur le bas-côté de la route. L'événement s'est produit vers 12 h 40.

« Le conducteur du camion F-350 circulait sur la rue Mousseau et a voulu tourner à gauche sur le boulevard du Royaume. Mais il a empiété sur la bordure de ciment sur le terre-plein. Cette manoeuvre a fait en sorte que la remorque s'est retrouvée sur le côté et a entraîné par le fait même le camion. « Personne n'a été blessé. Le conducteur a tout de même été conduit au centre hospitalier par mesure préventive », raconte le lieutenant Denis Harvey, de la Sécurité publique de Saguenay.

La circulation s'est faite au ralenti durant une bonne partie de l'après-midi, le temps que la remorque soit vidée de son contenu et que l'on réussisse à la ramener sur ses quatre roues.



Un camion F-350 et une remorque se sont retrouvés en bordure du boulevard du Royaume à la suite d'une fausse manoeuvre du conducteur. Personne n'a été blessé.

(Photo tirée de Facebook)

## INTENTIONS DE VOTE AU PROVINCIAL

(après répartition des indécis)

Q. Si une élection avait lieu aujourd'hui au Québec, qui seriez-vous tenté d'appuyer ?

	élections 2013	élections 2012
Pauline Marois	41,3 %	47 %
Philippe Couillard	33 %	23 %
François Legault	12 %	23,5 %
Françoise David	8,7 %	4 %
Autres partis	4,9 %	2 %

## ÉVOLUTION AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE

(après répartition des indécis)

Q. Si un référendum avait lieu aujourd'hui sur l'avenir politique du Québec, voteriez-vous pour ou contre la souveraineté du Québec ?

	Septembre 2013	Janvier 2013	Août 2012
POUR	49,5 %	45 %	50 %
CONTRE	50,5 %	55 %	50 %

# Vague de vols au Camping Saint-Nazaire

STÉPHANE BÉGIN

sbegim@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) enquêtent actuellement sur une vague de vols survenus au Camping Saint-Nazaire au cours de la fin de semaine.

Les événements ont été constatés dimanche matin. Un ou des individus se seraient introduits sur le terrain de camping et ont pu prendre le temps dont ils avaient besoin pour commettre leur vol.

« Nous avons remarqué que des graffitis ont été inscrits sur des roulottes, que 16 d'entre elles ont été défoncées et dévalisées. Nous n'avons pas encore le bilan final des objets qui ont été dérobés.

« Par contre, des photos ont été captées à partir d'une caméra de vigile. Elles ont été placées sur une page Facebook. Ça va pouvoir nous servir d'éléments d'enquête et peut-être que ça pourrait nous permettre d'identifier des individus reliés à cette histoire », mentionne Jean Tremblay, porte-parole de la SQ.

## Disparitions

D'autre part, les agents de la Sûreté du Québec ont eu à travailler sur deux disparitions au cours de la fin de semaine. Heureusement, les deux événements se sont bien terminés.

MRC Maria-Chapdelaine

## Nouveau contrat de travail

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Les 15 employés de la MRC Maria-Chapdelaine ont renouvelé leur contrat de travail pour une période de cinq ans.

« Nous avons signé la nouvelle entente trois mois avant l'échéance de la convention. Nous sommes très heureux du résultat et tout s'est très bien déroulé. Nous avons accepté que le processus d'équité par poste de travail soit instauré », a expliqué le préfet Jean-Pierre Boivin.

Les techniciens et le personnel de bureau auront une augmentation salariale de 2,25% les trois premières années et de 2,5% pour les deux dernières années du contrat.

Cette entente ne touche pas les deux cadres de l'organisation. □

« Il y a d'abord eu la disparition du touriste français à Cap-Jaseux. Il a été rapidement retrouvé sain et sauf. Et ce matin, on nous a signalé

la disparition d'un homme de 25 ans au kilomètre 230 sur le chemin des Passes, sur les monts Valin. C'est un ancien garde-chasse qui s'est aperçu

dimanche soir qu'il n'aurait pas le temps de revenir à son point de rendez-vous avant la noirceur. Constatant la situation, il s'est construit un abri

de fortune pour y passer la nuit. Et il est revenu sur le chemin en matinée. Tout s'est bien déroulé », note Jean Tremblay. □



## CHICOUTIMI CHRYSLER

# À QUI LA CHANCE?

## LIQUIDATION TOTALE DES 2013 LES 2014 ARRIVENT!



### 78 UNITÉS À SORTIR

7	CHRYSLER 200	À partir de 18 995 \$ Rabais jusqu'à 3600 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
1	DODGE AVENGER	Rabais jusqu'à 5100 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
18	DODGE DART	À partir de 16 995 \$	TAUX À PARTIR DE 0 %
17	DODGE GRAND CARAVAN	À partir de 19 995 \$ Rabais jusqu'à 10 606 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
16	DODGE JOURNEY	À partir de 19 995 \$ Rabais jusqu'à 3000 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
4	JEEP COMPASS	À partir de 17 995 \$ Rabais jusqu'à 2750 \$	TAUX À PARTIR DE 0 %
3	JEEP PATRIOT	À partir de 17 995 \$ Rabais jusqu'à 2750 \$	TAUX À PARTIR DE 0 %
1	JEEP GRAND CHEROKEE	Rabais jusqu'à 5000 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
2	JEEP WRANGLER 2 PORTES	Rabais jusqu'à 3250 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %
5	JEEP WRANGLER UNLIMITED	Rabais jusqu'à 3250 \$	TAUX À PARTIR DE 2,99 %

Jean-Patrick Tremblay  
concessionnaireClaude Côté  
dir. général des ventes  
véhicules neufsSébastien Tremblay  
dir. adjoint  
aux ventesMartin Gauthier  
directeur des  
ventes usagésRichard Fleury  
représentantAudrey Hudon  
représentanteMathieu Morin  
représentantYves Brassard  
représentantYvan Roy  
représentant  
service aux  
entreprisesDaniel Bolduc  
représentant  
service aux  
entreprisesPierre Fafard  
représentant  
dir. commercialDenis Michaud  
représentant  
dir. commercialClaude Gagné  
représentant  
usagés  
dir. commercialSteeve Harvey  
représentant  
usagés

829, boul. Talbot CHICOUTIMI 418-549-2873 www.chicoutimichrysler.ca  
Encore et toujours le meilleur prix.

3313430

# Trois avocats réclament 1,2 M \$

## La poursuite est intentée contre Saguenay et la Sécurité publique

STÉPHANE BÉGIN  
sbeg@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les avocats Charles Cantin, Dominic Bouchard et Julien Boulianne intentent une poursuite de 1 250 000 \$ contre la Ville de Saguenay et la Sécurité publique de Saguenay (SPS). Les procureurs en défense estiment que les autorités ont coulé de l'information auprès des médias dans une affaire d'altercation survenue dans un bar de Kénogami en mars dernier.

La poursuite a été déposée hier par l'avocat civil M<sup>e</sup> Bruno Cantin. L'avocat reproche notamment aux policiers d'avoir dit que les deux présumés agresseurs de l'altercation survenue au bar l'Imprévu en mars 2013 avaient envoyé des gens pour dissuader les présumés victimes de porter plainte.

« La première chose, c'est que l'information s'est retrouvée rapidement dans les médias. Mes deux collègues et associés, M<sup>es</sup> Cantin et Boulianne, ont été identifiés peu de temps

après les événements et il a même été dit qu'ils étaient déjà accusés. Au moins un média a dû se rétracter, car il n'y avait aucune accusation contre eux », a expliqué M<sup>e</sup> Dominic Bouchard.

Six mois après les événements, M<sup>e</sup> Bouchard précise que des accusations de menaces de mort ont été déposées contre Charles Cantin, mais qu'aucune accusation n'a été déposée contre Julien Boulianne.

M<sup>e</sup> Bouchard constate que son associé a été identifié à tort

durant quatre jours dans les médias régionaux et aussi dans les médias nationaux.

La poursuite reproche aussi à la Sécurité publique de Saguenay d'avoir mentionné de manière assez claire que les avocats Cantin et Boulianne avaient envoyé des gens pour amener les présumés victimes à ne pas porter plainte à leur endroit.

« Totalement faux. Nous n'avons jamais envoyé qui que ce soit pour leur demander de se rétracter », ajoute M<sup>e</sup> Bouchard.

La poursuite a été déposée dans les délais de prescription de six mois. Charles Cantin réclame 425 000 \$, Julien Boulianne demande 350 000 \$, Dominic Bouchard exige 250 000 \$ et le cabinet d'avocats poursuit pour 225 000 \$ en raison des torts causés.

Quant à d'éventuelles poursuites contre d'autres groupes ou médias qui ont dévoilé des informations sur cette affaire, Dominic Bouchard indique que la décision finale n'a pas encore été prise □

### Ressource intermédiaire en santé

# Un centre de 2,6 M \$ construit en plein coeur d'Alma

MARC ST-HILAIRE  
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Le territoire de Lac-Saint-Jean-Est verra naître une première ressource intermédiaire destinée aux personnes souffrant de défi-

cience physique. Fruit d'un investissement projeté de 2,6 millions de dollars, le futur établissement accueillera une vingtaine de résidents.

Après deux ans de remue-méninge et de valse-hésitation, la Coopérative de services à domicile Lac-Saint-Jean-Est confirme enfin la construction de cette nouvelle infrastructure, qui comblera un manque craint dans le réseau local.

En partenariat avec le secteur public, la ressource intermédiaire sera érigée sur un terrain vacant de la rue Desmeules, en plein coeur d'Alma.

« Notre mandat premier est de créer un milieu de vie idéal pour nos résidents. »

Chargé de projet à la Co-

opérative, Gilles Bergeron ne cache pas son enthousiasme face à l'aboutissement de ce projet longtemps espéré. Ce matin, c'est avec le sentiment du devoir accompli qu'il participera à la pelletée de terre protocolaire qui marquera le coup d'envoi des travaux.

Concrètement, le centre d'hébergement emploiera une dizaine de personnes à temps complet. Son budget d'opération se chiffrera à quelque 800 000 dollars par année.

La clientèle ciblée se veut des bénéficiaires de 18 ans et plus, démontrant une mobilité réduite et nécessitant une aide plus soutenue.

L'estime de soi et la sécurité seront au coeur de cette

démarche, à laquelle participe conjointement le Centre de santé et de services sociaux de Lac-Saint-Jean-Est.

Caroline Guay, qui est directrice des soins infirmiers, des services multidisciplinaires et des programmes SAPA et déficience au CSSS, a été l'une des principales alliées du projet. À plus d'une reprise, raconte-t-elle, les circonstances donnaient lieu de croire que celui-ci ne se matérialiserait pas.

« Je suis entêtée », confie-t-elle cependant.

C'est donc sans subvention que le promoteur a su élaborer le montage financier.

Établie à Hébertville, la Coopérative de services à domicile Lac-Saint-Jean-Est a 16 ans et administre un chiffre d'affaires annuel de plus ou moins 4 millions de dollars. Plus de 170 personnes travaillent pour l'organisme, lequel offre des services dans sept résidences intermédiaires. □

DEJA EN LIBRAIRIE  
**LA SAGA SE TERMINE**

Derrière toute de la série vendue à plus de un MILLION d'exemplaires

**L'Ange du Lac**  
Tome VI  
624 pages / 29,95 \$

VOYEZ TOUTES NOS NOUVEAUTÉS!  
[www.jcl.qc.ca](http://www.jcl.qc.ca)

HISTOIRES À SUIVRE...

Résultats des tirages du : 2013-09-23

**Lotto 6/49** : 5 4 2 6 3 3 5 6

**Extra** : 1425536

**banco** : 02 10 14 15 22 28 30 31 35 38 / 43 47 52 55 56 59 60 64 67 68 / 06 10 / 31 34 36

**Astro** : Jour - Mois - Année - Signe : 31 OCTOBRE 82 SCORPION

**649** : Attention à ce que vous promettez. Avec le million garanti chaque tirage, quelqu'un va gagner, c'est garanti.



Une nouvelle ressource intermédiaire dédiée aux personnes souffrant de déficience physique verra le jour à Alma. On reconnaît ici le chargé de projet Gilles Bergeron, le président de la Coopérative Raynald Fortin, Caroline Guay du CSSS de Lac-Saint-Jean-Est, ainsi que le directeur général de la Coopérative Patrick Savard.

**BAIE SUR MER**  
fête ses  
**20 ans!**

FACEBOOK

**Portes ouvertes à Dolbeau-Mistassini**  
mercredi 25 septembre de 9 h à 21 h

Jusqu'au 30 septembre on **paie les taxes** sur tous les produits et les soins à prix régulier dans nos deux succursales

Venez-nous rencontrer!

**ACHAT EN LIGNE**  
[baiesurmer.ca](http://baiesurmer.ca)

**Hôtel Le Montagnais**  
1080, boul. Talbot  
Chicoutimi  
**418.549.0899**

**Galeries des Érables**  
1500, rue des Érables  
Dolbeau-Mistassini  
**418.276.6814**

**BAIE SUR MER**  
CONCEPT SPA URBAIN

# La survie du BIXI menacée

## La Société de vélo en libre-service a un grave problème de liquidités

KARIM BENESSAIEH

La Presse

La Société de vélo en libre-service (SVLS), qui gère le BIXI, a un grave problème de liquidités qui pourrait l'acculer à la faillite. Le vérificateur général de la Ville de Montréal, Jacques Bergeron, estime avoir « constaté suffisamment d'éléments probants pour jeter un doute important » quant à sa capacité de poursuivre ses activités.

Le constat touche tant SVLS que sa filiale BIXI Toronto. Le vérificateur général a fait part de ses inquiétudes dans deux lettres déposées par le maire Laurent Blanchard au conseil municipal, hier soir. « On nous apprend dans cette lettre que BIXI est probablement sur le bord de la faillite », a résumé le chef de Projet Montréal, Richard Bergeron. Il estime que les contribuables montréalais perdraient « entre 30 et 40 millions » si SVLS devait fermer les livres.

Par un jeu complexe de procédures, ces lettres n'ont pu faire l'objet d'un débat, même si plusieurs conseillers l'ont réclamé à hauts cris.

La demande de Projet Montréal de tenir un débat d'urgence ce matin, en présence du vérificateur général, est morte dans l'œuf. Pour modifier l'ordre du jour du conseil municipal, l'unanimité est requise. Or, c'est le maire par lui-même, Laurent Blanchard, qui s'y est opposé, jugeant que « le contexte ne permet pas de discuter de la chose avec sérénité ».

## Pas d'impact chez Devinci

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le propriétaire de l'entreprise de vélos Devinci, Félix Gauthier, ne semble pas trop inquiet des difficultés financières rencontrées par le gestionnaire des Bixi de Montréal.

« Honnêtement, je ne suis pas au courant si les affaires sont difficiles pour l'entreprise. De mon côté, ça ne change rien aux opérations. Nous continuons la production de nos vélos Bixi. Nous avons livré nos commandes à Chicago et San Francisco et nous sommes à préparer un réapprovisionnement pour Londres », note M. Gauthier.

Ce dernier est aussi bien heureux d'apprendre que son représentant en vélo de montagne, Steeve Smith, est devenu champion du monde en vélo de descente, ce qui fait de Devinci le vélo numéro un au monde dans la discipline pour 2013. □

Qu'à cela ne tienne, le débat s'est poursuivi sous les caméras et les enregistreuses des journalistes dans le hall de l'hôtel de ville. Responsable du dossier du transport au comité exécutif, Réal Ménard reconnaît que la situation financière de BIXI était « fragile », mais il s'est dit « confiant que SVLS va passer au travers ».

« Nous sommes en attente de paiements de clients à l'international. Au moment où le vérificateur général a pris la plume, il y avait un problème

de liquidités. Mais nous ne sommes pas dans un scénario de faillite. »

Il a annoncé qu'une demande d'aide avait été faite auprès d'Investissement Québec. « On est dans un ordre de quelques millions de dollars, en bas de 10 millions », a-t-il précisé. La vente des activités internationales à une entreprise privée est présentement sur la glace, a-t-il ajouté. « Un acheteur s'est manifesté, la vente ne s'est pas conclue. »

Le porte-parole d'Équipe Coderre en matière de trans-

port, Philippe Schnobb, estime « fort possible » que BIXI ait souffert de son expansion. « Pour New York, il a fallu mettre sur pied un tout nouveau système, ça a coûté beaucoup d'argent. Il faut maintenant avoir l'information sur ce qui s'est passé. La situation semble très préoccupante. »

En point de presse, Richard Bergeron s'est montré encore plus direct : « Quand on veut comprendre un comptable, on demande à un comptable. Selon Sammy Forcillo, ce que le vérificateur général a écrit, en lan-

gage populaire, ça veut dire faillite. »

Le chef de Projet Montréal a rappelé que les états financiers 2012 de SVLS auraient dû être déposés en juillet dernier. « On attendait le rapport financier, on reçoit ce papier-là à la place. C'est inquiétant. »

Les élus montréalais ont de nouveau rendez-vous ce matin au conseil municipal. Plusieurs ont annoncé qu'ils profiteront de leur période des questions pour relancer le débat sur les déboires financiers de BIXI. □

## EN SEPTEMBRE NOS

VOUS ÊTES  
INTÉRESSÉ PAR  
NOTRE SERVICE  
À DOMICILE?

- Essai routier
- Évaluation de votre voiture
- Nouvelle brochure 2013
- Informez-vous  
418 545-1190

LÉO AUTOMOBILE

2013

HONDA

s'envolent!

2013



Honda Fit 2013

74\$\*

/2 semaines (Location 60 mois)

86\$\*

/2 semaines  
(Location 60 mois)

0\$ COMPTANT  
100% CONTENT

NOUVEAU CR-V 2014 LX

Transport et  
préparation  
inclus



134\$\*

/2 semaines (Location 60 mois)



Steve Caron  
Dir. des ventes  
voitures neuves



Nathalie Duchesne  
Adjointe directeur  
des ventes



Héloïse Gervais  
Directrice  
renouvellement



Daniel Villeneuve  
Directeur  
commercial



Pierre Gagné  
Représentant



Claude Rodrigue  
Représentant



Dominic Gaudreault  
Représentant



Pierre Fortin  
Représentant



Estelle Blackburn  
Représentante



Frédérique Fillion  
Représentante



Joël Lapointe  
Représentant

Leo Automobile

Devenez ami

1849, boul. Talbot, Chicoutimi, 418 545-1190  
www.leoautomobile.com

\*Offres portant sur une LOCATION-BAIL aux 2 semaines, pour une période de 60 mois, pour un total de 130 paiements. A) Civic Berline LX 2013 manuelle neuve (modèle FB2Z2DEX), 120 000 km inclus et frais de 12¢ le kilomètre excédentaire. B) Fit LX MT 2013 (modèle GB2Z2DEX). C) CRV LX 2014 (RM3H3EES), franchise 120 000 km, frais de 12¢ le km excédentaire. Offres incluant transport et préparation de A) 1495 \$, B) 1740 \$, C) 1795 \$. Taxe de climatisation de 100 \$. A) Comptant 0 \$, B) Comptant 1695 \$, C) Comptant 2995 \$. Les taxes, droits, assurances et immatriculations sont en sus. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le fabricant et conditionnelles à l'acceptation par HCFI.

Photos à titre indicatif

FINANCIEMENT À PARTIR DE  
SUR TOUS LES VÉHICULES. 0,99%



François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



## Une région ouverte

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean est plus laïc et plus ouvert à l'immigration et aux autres cultures que certains mythes et que certaines idées préconçues peuvent le laisser croire. C'est ce que permettent de conclure les résultats du sondage Segma Recherche publiés dans *Le Progrès-Dimanche* et dans *Le Quotidien* au cours des derniers jours. Le coup de sonde révèle, en effet, que certains préjugés concernant « le Québec profond » n'ont plus lieu d'être, du moins concernant le « Royaume ».

Les Bleuets ne sont en effet que 10% à se ranger intégralement derrière le contenu de la Charte des valeurs dévoilée par le gouvernement Marois. Au final, un peu plus de la moitié des Saguenéens et des Jeannois disent appuyer les grands principes du document. Cet appui est à peine plus élevé que celui enregistré dans l'ensemble du Québec dans le dernier coup de sonde effectué pour le compte de *La Presse* par la firme Crop.

### Ouverture

Les données du coup de sonde régional révèlent par ailleurs que les deux tiers des citoyens du Saguenay—Lac-Saint-Jean se disent favorables à l'immigration. Cette proportion est hautement significative.

C'est donc dire que même dans les régions qualifiées d'éloignées, où la population est encore majoritairement composée de Québécois « de souche » francophones, l'apport de l'immigration et des communautés culturelles est un fait acquis et perçu comme un atout, comme un avantage, et non comme une menace, voire une agression.

La vigueur de cet appui est d'autant plus encourageante que, dans le cadre d'un sondage anonyme, professionnel, et de grande envergure, il aurait été facile pour les répondants d'affirmer sans retenue leurs craintes, leur réelle opinion quant à l'apport des communautés culturelles.

Cette ouverture est importante pour l'avenir. Dans un contexte de baisse démographique et d'économie en profonde mutation, il est certain que l'immigration est appelée à devenir de plus en plus importante pour la vitalité socioéconomique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. D'ailleurs, l'Université du Québec à Chicoutimi et les collèges de la région ont de plus en plus recours à des clientèles étrangères pour maintenir leur vitalité et assurer leur développement. Ces institutions jouent sans aucun doute un rôle clé dans l'ouverture de plus en plus marquée du Royaume envers le reste du monde.

Pour autant, le sondage publié en nos pages accrédite tout de même, dans une certaine perspective, l'affirmation selon laquelle il existe des différences marquées entre les perceptions régionales et celles des grands centres comme Montréal en matière d'immigration et d'intégration des communautés culturelles. Les Québécois de souche des régions seraient donc, selon le président de Segma Recherche, plus ouverts aux changements et aux accommodements et plus tolérants que les Québécois de souche de Montréal...

Comme il y a moins d'immigrants qui s'installent annuellement au Saguenay—Lac-Saint-Jean que dans la métropole, il est certain que l'intégration de ceux-ci se déroule plus graduellement. La tâche des nombreux organismes de la région qui oeuvrent auprès des nouveaux arrivants est donc plus aisée, et le « choc », pour la population régionale qui les accueille, est moindre. C'est un atout pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean. La région a le luxe de pouvoir élaborer des stratégies et de se donner des outils afin de faciliter l'intégration des nouveaux arrivants en douceur et dans un climat serein, ce qui est non négligeable dans le contexte actuel.

### Effet Couillard

Dans un autre ordre d'idées, le coup de sonde Segma Recherche démontre qu'il y a bel et bien un « effet Couillard » au « Royaume ». Le Parti libéral a ainsi gagné 10% dans les intentions de vote. Il est probable, néanmoins, que cet effet déçoive les instances du PLQ, qui aurait sans doute espéré faire davantage de gains dans la foulée de la confirmation de la candidature de leur chef dans le comté Roberval. Par rapport aux résultats des élections de 2012, le PQ n'a perdu que six points, même si l'économie montre des signes de ralentissement. Le sondage révèle donc que c'est la Coalition avenir Québec qui fait les frais de la remontée des libéraux : la formation de François Legault ayant perdu 11% d'appuis.

Le portrait a encore le temps d'évoluer d'ici la tenue du prochain scrutin, probablement le printemps prochain. Mais, il semble bien qu'une lutte à deux entre libéraux et péquistes se profile à l'horizon au Saguenay—Lac-Saint-Jean.



## QUI MAUDIT SE MAUDIT !

Bénir, c'est vouloir du bon, du bien, à l'autre, aux autres. Son contraire, c'est maudire et l'autre polarité serait s'abstenir. Ce n'est pas le goupillon, la main ou le mental qui bénit. Non ! C'est le divin en soi qui bénit. D'où l'expression « Que Dieu vous bénisse » prend tout son sens.

Bénir, c'est comme aimer, c'est sans condition. C'est envoyer de l'énergie aimante. D'autre part, le mental est capable de maudire. Le divin en soi ne peut s'associer à ces pensées négatives et de destruction. Ces pensées sont de l'énergie qui voyage aussi comme le boomerang et revient à sa base avec accélération et multipliée. Il atteint le destinataire, mais aussi l'expéditeur occasionnant malaises, maladies et accidents. Sacrer, blasphémer, ce sont d'autres manières de maudire (maux-dire). Au Québec, ça sacre pas à peu près. Les vases sacrés ou les autres éléments liturgiques sont associés à tout propos. Leur appellation est utilisée avec respect ou avec colère. Il n'y a pas de neutralité dans la charte du divin.

Prononcer avec colère ces mots agresse l'autre, les autres, et celui qui les prononce. Les mots négatifs deviennent des maux. Le « maudissage », au Québec, fait plus de mal à tous les Québécois, plus que n'importe lequel fichu porté sur la tête d'une personne qui croit à tort pour moi, que Dieu lui demande de faire ça. La Charte des valeurs va-t-elle empêcher le sacrage chez les Québécois ? Non !

Quel pays permettrait à la télévision le sacrage ? Les grands de l'humour savent faire rire sans faire cela. Quant à la Charte dite « des valeurs québécoises », une appellation inappropriée, un feuillet provenant du ministère responsable suffirait pour dire que les gens en uniforme qui représentent l'autorité de l'État s'en tiennent uniquement à l'usage de l'uniforme.

Un policier en jeans pour protester dégrade l'autorité. Par contre, il y a des fichus qui rendent des femmes bien coquettes ! Aussi, le même feuillet donnerait avis qu'au Québec, dans des endroits publics, y compris les manifestations dans les rues, on se promène à visage découvert !

Martin Belley, Saint-Nazaire

\*\*\*

## DES RÉPONSES ?

M. François St-Gelais,

Quelques brèves réactions à la suite de votre éditorial, publié samedi dans *Le Quotidien*, très pertinent, portant sur le dernier rapport du MAMROT. Le rapport ne porte pas sur une analyse de 18 000 contrats, comme le laisse entendre le maire de Saguenay, Jean Tremblay, mais sur une analyse d'un échantillon de 161 contrats. Si cet échantillon est représentatif de l'ensemble des contrats, il faudrait multiplier par plus de 100 le nombre des irrégularités constatées et le maire Jean Tremblay devrait revoir la note de 95% qu'il s'est accordée.

Vous souhaitez que le MAMROT fasse un bout de réflexion, mais je pense que cette réflexion a été faite. La première version du rapport a été envoyée à la ville qui a fait de nombreux commentaires et demandé de nombreuses corrections. Le responsable du rapport a tenu compte des commentaires qu'il jugeait pertinents dans la rédaction finale du rapport. Les commentaires de la ville y sont présentés. Cela n'empêche pas le droit du maire d'être en désaccord avec certaines parties du rapport.

La vraie question sur les contrats qui ont été accordés sans respecter la Loi des cités et villes est de savoir qui a bénéficié de ces contrats et depuis combien de temps. Le maire de Saguenay devrait faire toute la

CHRONIQUEUR au Soleil

Gilbert Lavoie

glavoie@lesoleil.com



## La police chez Couillard

Le 20 mai dernier, quand la Sûreté du Québec a mené son enquête sur la campagne de Daniel Rathé à la mairie de Blainville en 2005, elle a prévenu l'ancien candidat devenu député caquiste que des agents iraient l'interroger le lendemain.

Pourquoi les policiers n'ont-ils pas pris rendez-vous avec Philippe Couillard à son bureau pour l'interroger, au lieu de se pointer chez lui sans prévenir mercredi matin?

Selon Jacques Duchesneau, qui a tenu un point de presse sur le sujet, « il y a une raison, habituellement, pour laquelle on fait ça. C'est pour ne pas qu'une personne se prépare (...) pour ne pas qu'elle soit briefée par tout le monde ». En termes plus clairs, m'a précisé M. Duchesneau le lendemain, que c'est pour « déstabiliser » le témoin et pour éviter qu'après consultation, il « nous sorte la cassette ».

### Stratégie

J'ai sursauté en entendant le mot « déstabiliser ». Je veux bien comprendre que les policiers usent de stratégies pour interroger des maffieux. Mais les chefs de partis? Les ministres? Les maires des villes? C'est là que je tire la ligne.

La démocratie est trop fragile pour permettre aux policiers de jouer aux « Rambos » et de « déstabiliser » des élus sous prétexte qu'on mène une enquête. Si on l'a fait pour Couillard, est-ce à dire qu'on pourrait le faire aussi pour François Legault, pour Pauline Marois?

Après tout, les enquêtes sur le financement des partis politiques ne touchent pas que le PLQ. Vous voyez ça, des enquêteurs de l'UPAC se pointant sans prévenir à la résidence privée de Pauline Marois pour l'interroger sur le financement de sa course à la direction du PQ?

Évidemment, la police doit traiter tout le monde sur un pied d'égalité, m'a rappelé hier le politologue Jean-Herman Guay. C'est vrai. Mais le cas de Daniel Rathé démontre que ce n'est pas ainsi que ça se passe dans la vraie vie.

J'ai appelé à l'UPAC, hier, pour demander pourquoi on n'avait pas pris rendez-vous avec Philippe Couillard. On m'a répondu qu'il s'agissait de « stratégies d'enquêtes » que l'on ne commente pas. J'ai insisté. Après consultation avec ses supérieurs, la responsable des communications m'a expliqué que la planification de l'interrogatoire du chef libéral s'était faite « dans un souci de la plus grande discrétion possible ».

Qu'est-ce qu'on cherchait à cacher? Le fait qu'il y avait une enquête sur des gens liés au PLQ? Tout le monde le savait depuis l'annonce, mardi, de la perquisition du mois de juillet.

### Erreurs

Ce qu'on apprend à la commission Charbonneau est le résultat d'enquêtes difficiles et importantes. Mais les policiers ne sont pas à l'abri d'erreurs et d'abus de pouvoir. Le spectacle d'arrestations spectaculaires, comme celle de Michael Applebaum, sous le regard de médias prévenus à l'avance pour la photo, constitue une atteinte à la présomption d'innocence.

Les policiers ont le devoir de se rendre jusqu'au bout de leurs enquêtes, mais avec professionnalisme, et sans succomber à la tentation de faire du spectacle pour démontrer leur importance ou justifier des budgets supplémentaires.

S'il y a des gens corrompus dans les partis politiques, il faut les amener devant les tribunaux. Mais ce n'est pas une raison de traiter les politiciens comme des voyous.

La visite sans rendez-vous à la résidence privée de Philippe Couillard était inappropriée. S'il avait refusé de recevoir les policiers, ce qui était son droit le plus strict, on lui aurait reproché de ne pas collaborer avec les enquêtes. Désireux de bien faire, il les a rencontrés. Mais comme il l'a dit en point de presse, « ce n'est pas une expérience humaine agréable ».

La SQ joue sa crédibilité avec des opérations comme celle-là.

**Que pensez-vous du travail des policiers et de l'UPAC depuis que cette escouade a été mise en place? Nous aimerions vous lire: [redaction@lequotidien.com](mailto:redaction@lequotidien.com)**



### LA PHOTOGRAPHIE DU JOUR

Un homme tente d'éviter une imposante vague créée par le passage du typhon Usagi, au sud de la province chinoise de Guangdong.

La tempête a fait au moins 25 victimes après avoir frappé les berges, semant le chaos dans le système de transport et clouant au sol des milliers de personnes dans les aéroports de Hong Kong.

(Photo AFP)



### SUR LA TWITTOSPHERE

@alexcloutier Merci à la génération de mes parents de nous léguer une route sécuritaire dans la Réserve faunique des Laurentides. Le ruban est coupé! #saglac

### VOTRE OPINION [redaction@lequotidien.com](mailto:redaction@lequotidien.com)

lumière sur cette question. Faire sa prière avant les réunions du conseil municipal n'est pas un mode de reddition de comptes suffisant.

Gilles Bergeron, professeur UQAC

\*\*\*

### UN GRAND ABSENT

Honte au gouvernement du Québec de ne pas avoir invité l'ancien premier ministre Jean Charest à la cérémonie d'inauguration officielle de « l'autoroute 175 ». C'est sous sa gouverne que le chantier de la 175 s'est réalisé. On peut bien avoir signé des tas de papiers, il faut en plus une volonté pour y arriver, et la construction a été octroyée par Jean Charest, (ce qui a conduit à) huit ans de travaux sous son gouvernement. Ce n'est pas à l'honneur du Parti québécois que d'avoir commis cette gaffe, cet affront.

Reine-Aimée Côté

\*\*\*

### INVESTISSEMENTS RENTABLES

Enfin, les automobilistes qui voyagent entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et Québec ont leur « autoroute ». Vous pourrez circuler dans une plus grande sécurité. Pour moi, qui aie gagné ma vie dans le génie et la construction, jusqu'à ma retraite, j'espérais que selon l'entente négociée entre le Québec et le Canada, les deux parties paieraient la note à « 50-50 ».

Le projet étant estimé à 550 M \$, il en a coûté 900 M \$ (NDLR: 950M \$), soit, un dépassement de 350M \$.

Malheureusement, le gouvernement du Canada s'en est tenu à 275 M \$, soit son engagement de base. Je demeure convaincu que si on calculait les

taxes et les impôts que les deux gouvernements retirent, pour un tel projet, que le Canada, retirera probablement autour de ce qu'il a investi dans le projet, ce qui revient à dire qu'il aura investi à coût nul...

Des experts en fiscalité pourraient confirmer ou infirmer ce que j'avance! Dans ce type de projet à frais partagés, le fédéral a le beau jeu, parce que la province n'a pas le choix, elle se doit de compléter les travaux.

André Mainguy, Longueuil

*Votre opinion concernant l'actualité est importante. ★★★★★☆*

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos lettres ouvertes, par internet, à [redaction@lequotidien.com](mailto:redaction@lequotidien.com) ou encore à [opinion@lequotidien.com](mailto:opinion@lequotidien.com). Idéalement, les documents doivent faire un maximum de 2400 caractères, soit environ 350 mots. Ne seront publiées que les lettres signées et portant une adresse complète. Seuls le nom et le lieu de résidence des auteurs seront toutefois reproduits dans le journal. Compte tenu du volume de courrier reçu, Le Quotidien ne peut s'engager à fournir des accusés de réception. Le contenu des lettres doit être respectueux, exempt de libelle, de propos diffamatoires ou d'attaques personnelles. Pour des impératifs d'espace, certaines lettres pourraient être abrégées. Priorité de publication sera accordée aux sujets les plus liés à l'actualité.

# Les signalements en hausse de 10 %



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

**CHICOUTIMI** — Le Centre jeunesse (CJ) du Saguenay-Lac-Saint-Jean a enregistré, au cours de la dernière année, une augmentation de 10 % des signalements pour des enfants exposés à des situations de négligence ou de violence alors que dans l'ensem-

**EN BREF**

**221 SIGNALEMENTS CHAQUE JOUR**

Chaque année depuis 10 ans, le nombre de signalements d'enfants à la DPJ augmente. L'an dernier, ce chiffre a grimpé de 4 %, pour s'établir à 80 540. Un calcul rapide montre donc que 221 signalements ont été faits chaque jour à la grandeur du Québec. C'est énorme. À titre de comparaison, il y a 10 ans, on comptait 60 091 signalements. Mais ces signalements sont-ils retenus? L'an dernier, seulement 40 % des signalements faits à la DPJ ont été retenus. Le nombre de signalements retenus a légèrement diminué. On est passé de 32 661 en 2011 à 31 948 en 2012. Sur 10 ans, on note une hausse, mais légère: le nombre d'enfants dont le signalement est retenu étant passé de 28 087 en 2002 à 31 948 en 2012. Les variations régionales sont minimes, puisque les directions régionales ont toutes la même grille d'analyse pour déterminer si un cas doit être retenu.

(La Presse)

ble du Québec, les différentes DPJ doivent composer avec une croissance moyenne de 4 pour cent.

La directrice de la protection de la jeunesse pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Danielle Tremblay, n'a pas été en mesure d'expliquer les raisons précises de cette situation particulière à la région. Ce taux de croissance de 10 % des signalements est observé depuis déjà quelques années.

« Nous avons connu les effets de la fermeture de l'usine Consolidated de La Baie pendant quelques années et d'autres fermetures d'usine ont suivi. Nous avons traversé la crise forestière. Il y a déjà eu des études pour identifier les raisons, mais elles n'ont pas donné de résultat », a indiqué Danielle Tremblay.

**Cas traités**

Pendant la dernière année, la DPJ a enregistré 4533 signalements. De ce nombre, 1610 (ou 35 %) ont été retenus pour un traitement complet. Il s'agit évidemment de signalements allant de graves à moins graves, mais dont l'enfant était jugé en situation de négligence ou en danger.

Au total, 1338 mineurs ont été pris en charge par la DPJ. Les cas les plus nombreux sont ceux de négligence avec 369 prises en charge contre 16 classés dans les risques d'abus sexuel.

Les employés des différents services publics constituent la principale source de signalement des cas d'abus ou d'enfants en danger. Ce groupe a effectué 1473 signalements pour 32 % de tous les signalements. Le milieu familial arrive au second rang avec 1032 cas rapportés à la DPJ.

**Compressions**

Au cours de la dernière année, les employés du CJ ont manifesté leur mécontentement pour les compressions budgétaires imposées par Québec. Danielle Tremblay assure que ces compressions, malgré l'augmentation du volume de signalements, n'ont pas eu d'impact sur le traitement des dossiers. Hier matin, la liste d'attente pour le trai-



Keven Gagnon (à droite) a bénéficié des services du Centre jeunesse et a été pris en charge par Bruno Tremblay (à gauche) et sa conjointe qui agissent à titre de famille d'accueil depuis plusieurs années. Le jeune homme a profité de la conférence de presse d'hier pour faire un bref résumé de son expérience qui lui a été grandement bénéfique.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

tement des dossiers contenait 15 cas. « On a déjà eu des listes beaucoup plus longues », a insisté la gestionnaire.

Elle a indiqué que ces compressions budgétaires forcent le CJ à adopter de nouvelles pratiques pour s'assurer de donner les services adéquats aux enfants. Danielle Tremblay indique que le personnel du centre travaille sur ce qui ajoute de la valeur aux services, une expression servie à toutes les sauces dans le réseau de la santé et des services sociaux pour résumer que les professionnels font plus avec moins.

**Collaboration**

Parmi les éléments mis en place pour contrer les coupures, la directrice fait état d'une plus grande collaboration avec les différents CSSS. Elle a de plus tenu à souligner le développement de services beaucoup mieux adaptés à l'intérieur de la communauté de Mashteuiatsh. Cette prise en main de la communauté a eu un impact à la baisse sur les différentes statistiques.

Les statistiques sur le nombre de signalements sont importantes, mais l'autre élément majeur est le délai d'attente entre un signalement retenu et le traitement à plus long terme d'un cas. Hier, selon les chiffres révélés par Danielle Tremblay, ce délai était évalué à 12 jours. Il existe également des services d'urgence en tout temps permettant d'intervenir lorsqu'une situation nécessite de retirer rapidement un jeune de son milieu. □

« Nous avons connu les effets de la fermeture de l'usine Consolidated de La Baie pendant quelques années et d'autres fermetures d'usine ont suivi. Nous avons traversé la crise forestière. Il y a déjà eu des études pour identifier les raisons, mais elles n'ont pas donné de résultat. »

- Danielle Tremblay



La directrice de la protection de la jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Danielle Tremblay, a présenté le bilan annuel de l'organisme qui a vu augmenter pour une autre année le nombre de signalements de 10 %.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du Quotidien.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

**LeQuotidien**

**Inter 70** LE RÉSEAU **Dynamique**

PIÈCES ET SERVICES MÉCANIQUES

**OUVERT DE 7 H À 1 H 30 AM DU LUNDI AU VENDREDI**

2333, boul. St-Paul Chicoutimi

418-549-8830

Sans frais : 1-800-436-0510

# Des experts pressent Harper de cesser d'« insulter » l'ONU

MARTIN CROTEAU  
La Presse

OTTAWA - Le gouvernement Harper doit cesser de boudier l'Organisation des Nations unies (ONU) et d'« insulter » cette organisation, affirme un regroupement d'experts en politique étrangère.

Le groupe rassemble 17 anciens ministres, ex-diplomates et chercheurs universitaires. On y trouve en outre l'ancien ministre libéral des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy, ainsi que Robert Fowler, diplomate au long

cours qui a été enlevé au Mali.

Ils estiment que le Canada doit se réengager au plus vite dans l'ONU, avec laquelle le gouvernement conservateur entretient une relation tendue depuis son arrivée au pouvoir, en 2006.

La sortie survient alors qu'une brochette de ministres conservateurs prend le chemin de New York cette semaine. Stephen Harper sera au voyage, mais il ne prendra pas la parole à l'assemblée générale de l'ONU, déléguant plutôt le ministre des Affaires étrangères, John Baird.

Le premier ministre parti-

cipera plutôt à un événement sur la santé maternelle. Cette décision est perçue comme un pied de nez à l'ONU.

## Contribution

Au bureau du ministre Baird, on assure que le Canada reste bien engagé au sein des Nations unies. Il en est d'ailleurs le huitième contributeur financier.

Le porte-parole du ministre, Rick Roth, rappelle qu'Ottawa a joué un rôle important dans les efforts internationaux pour dénouer le conflit sanglant en Syrie, et que le pays demeure le deuxième contributeur financier du Programme alimentaire mondial. □

## CE QU'ILS EN DISENT

« Nous adoptons des positions fortes, basées sur des principes, dans nos échanges avec les autres nations, que ce soit populaire ou pas, pratique ou opportun. C'est ce sur quoi le monde peut compter de la part de notre gouvernement. »

- Rick Roth, porte-parole du ministre des Affaires étrangères du Canada, John Baird

« Si on a un monde qui n'est pas sécuritaire, où il y a des gens qui n'ont pas assez pour manger, qui n'ont pas de travail, on va avoir des problèmes de sécurité, on va avoir des problèmes d'immigration, on va avoir des problèmes dans notre économie. »

- Julia Sanchez, présidente du Conseil canadien de coopération internationale

« Si le Canada se dégage de ses responsabilités comme membre des Nations unies, il perdra la chance d'influencer le cours des événements dans le monde d'une façon qui soit profitable pour nos intérêts. »

- Carolyn McAskie, ancienne assistante au secrétaire général de l'ONU

« Les actions du gouvernement conservateur envers l'ONU sont décevantes et ont terni la réputation internationale du Canada. Il est plus que temps qu'il se remette à travailler avec l'ONU de manière constructive et efficace. »

- Marc Garneau, député du Parti libéral du Canada

« Depuis que nous avons échoué dans notre tentative d'élire un représentant au Conseil de sécurité, nous avons fait des pieds et des mains pour être insultants à l'égard de l'ONU, pour retenir nos paiements, pour nous retirer d'organismes et retirer notre signature de traités. »

- Ian Smilie, fondateur d'Inter Pares, un organisme de développement

« Nous savons déjà que le désintérêt des conservateurs pour le multilatéralisme et le retrait d'institutions comme l'ONU minent la réputation et l'influence du Canada. C'est bien beau d'aller rencontrer les autres, mais c'est beaucoup plus difficile d'obtenir des résultats si vous ne démontrez pas un intérêt pour la communauté internationale. »

- Paul Dewar, député du Nouveau Parti démocratique

## QUELQUES CHIFFRES

103 millions : la contribution canadienne à l'ONU

216 millions : la contribution financière du Canada aux efforts de l'ONU pour le maintien de la paix

8 : le Canada est le 8<sup>e</sup> contributeur à l'ONU

**MENUISERIE M.C. inc.**  
UN CONSEILLER EXPÉRIMENTÉ À VOTRE PORTÉE



Carol Tremblay  
propriétaire

755, ROUTE TADOUSSAC, CANTON TREMBLAY  
418 693-1159 - 418 591-3359

Êtes-vous fatigué de manquer d'énergie?  
...d'attraper le rhume et la grippe?

**CLINIQUE D'IRRIGATION LABERGE**  
POUR FAIRE DE VOTRE SANTÉ UNE PRIORITÉ QUOTIDIENNE

En avez-vous assez de souffrir?  
Débarassez-vous de la PREMIÈRE MALADIE qui déclenche toutes les autres: L'INTOXICATION!

L'irrigation du colon  
Votre alliée pour retrouver votre SANTÉ et votre ÉNERGIE



OPTEZ pour le MEILLEUR MOYEN de NETTOYER VOTRE CORPS!!!

Chantale Laberge  
Naturopathe et hygiéniste du colon

Posez-vous cette importante question: Vos choix alimentaires vous mènent-ils vers la MALADIE ou vers la SANTÉ?  
Pour prendre à coup sûr la bonne direction...  
Contactez-moi!

Clinique d'irrigation LABERGE (418) 542-3212  
www.irrigationlaberge.com

# Deloitte.

Si vous investissez dans le milieu hôtelier, n'oubliez pas votre crédit!

Le budget du Québec du 20 mars 2012 a instauré un crédit d'impôt remboursable favorisant la modernisation de l'offre d'hébergement touristique.



Audrey Servais  
Directrice | Fiscalité  
418-696-3948 | aservais@deloitte.ca

Ce crédit, pouvant atteindre jusqu'à 175 000 \$ par année d'imposition, est accordé aux sociétés qui sont propriétaires d'établissements touristiques admissibles à l'extérieur des grandes régions de Montréal et de Québec et qui, entre le 20 mars 2012 et le 1<sup>er</sup> janvier 2016, effectueront des travaux admissibles de rénovation ou d'amélioration sur ces établissements.

Une société est admissible si son entreprise se situe au Québec, qu'elle est propriétaire de l'établissement touristique admissible, qu'elle a un revenu brut d'au moins 100 000 \$ pour son année d'imposition ou pour l'année d'imposition précédente et qu'elle a un actif d'au moins 400 000 \$ pour l'année qui précède l'année de la demande ou pour sa première année d'opération.

Les établissements admissibles sont les établissements hôteliers, les résidences de tourisme, les centres de vacances, les gîtes et les auberges de jeunesse. Ne sont pas admissibles, entre autres les établissements d'enseignement, de camping, de pourvoirie et les villages d'accueil. Les établissements devront obtenir au préalable de la ministre du Tourisme, une attestation de classification valide pour l'année.

Sommairement, le crédit correspondra à 25 % des dépenses engagées (sans excéder un plafond annuel de 750 000 \$) dans l'année d'imposition de la société, pour des travaux admissibles qui excéderont 50 000 \$. Ces travaux devront être confiés à un entrepreneur avec lequel la société n'a pas de lien de dépendance. Bien entendu, lorsque l'année d'imposition comptera moins de 51 semaines, un prorata devra être effectué sur le plafond annuel de 750 000 \$ et le 50 000 \$ de travaux admissibles minimum.

Les travaux admissibles sont ceux de rénovation (travaux de remise à neuf effectués pour améliorer l'apparence et le caractère fonctionnel d'un établissement), de remaniement (travaux qui modifient la distribution intérieure des pièces, des ouvertures et des cloisonnements, mais sans augmenter l'aire de plancher), d'amélioration, de transformation et d'agrandissement qui sont rattachés à l'établissement d'hébergement.

Des règles sont prévues pour les sociétés associées concernant la répartition entre ces sociétés du plafond annuel de 750 000 \$, de même que pour les sociétés qui sont membres de sociétés de personnes.

Si vous désirez obtenir plus d'informations sur cette mesure, n'hésitez pas à communiquer avec un de nos spécialistes.



Saguenay-Lac-Saint-Jean

Deloitte  
Fier partenaire de CENTRAIDE

www.deloitte.ca

418-549-6650  
1-800-463-9849

3268302

# DE LAC & DE FJORD



## // BERNARD NOËL

Le conseiller municipal Bernard Noël est très heureux de la réalisation du parc de jeux d'eau au parc Saint-Jacques, à Arvida. Pendant que les parents et les plus vieux seront affairés à la piste d'athlétisme ou sur les terrains de tennis, les jeunes pourront s'amuser dans l'eau. Le projet a nécessité un investissement de 360 000 \$.

(Photo Mariane L. St-Gelais)



## // ON RECRUTE CHEZ CHOEUR DE POMME

Vous avez de l'oreille et de la voix ? Vous caressez depuis longtemps le rêve de chanter dans une chorale ? Vous avez déjà de l'expérience en chanson ? L'ensemble vocal Chœur de pomme d'Alma est peut-être la solution ! Nous vous invitons donc à venir nous rencontrer une première fois, sans que cela ne vous engage en rien, afin de vérifier si notre répertoire vous convient. Nos pratiques ont lieu le mardi soir de 19 h 30 à 21 h 30 à la Maison des Bâisseurs et sont au coût de 120 \$ par session de quatre mois (60 \$ pour les étudiants). Pour de plus amples informations, communiquez avec Louise Marchand au 418 343-2240 ou avec Christine Martel au 418-668-4326.

(Courtoisie)



## // DÉPART

Julie Dubois-Gravel, coordonnatrice des Fêtes du centenaire de Saint-Honoré, annonce son départ du poste et relèvera un nouveau défi comme coordonnatrice au développement pour la Fondation pour l'enfance et la jeunesse, tout en restant bénévole sur le comité organisateur des Fêtes du centenaire.

(Courtoisie)



## // CRYSTAL SYMPHONY

Le bateau de croisière Crystal Symphony a accosté, hier, au quai des bateaux de croisière de La Baie avec ses 1467 passagers et membres d'équipage. Il en est à sa deuxième visite à Saguenay. On y retrouve huit ascenseurs, une bibliothèque, un casino et deux piscines.

(Photo Mariane L. St-Gelais)



## // FONDATION JEAN ALLARD

Les propriétaires Liane et Yves du camping Lac Joly ainsi que les campeurs ont choisi de soutenir la cause de l'autisme (Fondation Jean Allard). Tout au long de l'été 2013, des activités ont été organisées pour ramasser des fonds pour la cause, vente de billets et souper spaghetti. De plus, Fourrures Léopold Martel a fait tirer un chapeau de fourrure et le Club Lions de Chicoutimi a offert un montant de 1000 \$.

Sur la photo, de gauche à droite, Liane Tremblay (Lac Joly); Rémi Lalancette (Club Lions); Stéphane Roberge (autisme) et Yves Nepton (Lac Joly).

(Courtoisie)



## // CLUB PHOTO JAK

En collaboration avec le Centre culturel du Mont-Jacob, le Club Photo JAK présente jusqu'au 31 octobre une exposition réalisée par Raymond Claveau sous le thème « Le monde des chenilles ». Le club présentera jusqu'en décembre 2013 des expositions individuelles réalisées par ses membres selon une thématique personnelle.

(Archives)

**175 000**  
pages vues  
chaque semaine

**35 000**  
visiteurs uniques  
chaque semaine

Source Google analytics 2012

Le site de nouvelles  
**le plus consulté**  
au Saguenay-Lac-St-Jean

**LeQuotidien.com**

3213422

EN BREF

**LA CATASTROPHE LA PLUS COÛTEUSE AU CANADA**

CALGARY (PC) - Les inondations dans le sud de l'Alberta en juin constituent la catastrophe la plus coûteuse de l'histoire du Canada, a affirmé lundi le Bureau d'assurance du Canada (BAC). Les dommages causés aux propriétés assurées s'élevaient désormais à plus de 1,7 G\$.

« Il s'agit d'une catastrophe significative, comme on n'en a jamais vu dans l'histoire canadienne », a affirmé le vice-président de l'organisation pour les régions de l'Ouest et du Pacifique, Bill Adams.

Quatre personnes ont perdu la vie dans les inondations, et quelque 100 000 résidents ont dû être évacués après des jours de pluie torrentielle.

M. Adams a affirmé que la plupart des réclamations étaient dues à des refoulements d'égout, des véhicules endommagés et des pertes commerciales.

L'entreprise Property Claim Services Canada a mentionné que plus de 25 000 réclamations avaient été déposées au lendemain de ces inondations.

M. Adams a expliqué qu'il avait été plus long qu'à l'habitude d'évaluer les dommages, en raison de la durée des inondations et du nombre de réclamations.

De 100 M\$ il y a environ dix ans, les dédommagements liés aux inondations, aux incendies, à la grêle et au vent sont passés à un milliard \$ entre 2009 et 2012.

En novembre 2011, les autorités ont dû fermer le centre-ville de Calgary en raison des vents violents qui faisaient voler des fenêtres en éclats. Plus tôt cette année-là, un incendie de forêt a ravagé Slave Lake, en Alberta, entraînant des dommages assurés évalués à plus de 700 M\$.

« Les Canadiens sont alarmés par ce qu'ils ont vu dans le sud de l'Alberta et les inondations subites en juillet dernier à Toronto, a affirmé M. Adams. Ces deux événements, seulement cet été, constituent les première et troisième pires catastrophes assurées de l'histoire canadienne. »

Il a révélé que, par le passé, les réclamations les plus fréquentes étaient liées au feu. Maintenant, l'eau est la cause principale.

**Enseveli sous un amas de terre et de bois**

**Un travailleur dans un état critique**

**PRESSE CANADIENNE**

MONTREAL — Un travailleur de la construction de 34 ans se trouve dans un état critique après avoir été enseveli sous un amas de terre et de bois, lundi à Montréal.

Aux environs de 10 h 20, un mur de soutènement a cédé derrière une résidence du chemin Delavigne, à Westmount, où se déroulaient des travaux de construction et d'excavation.

C'est alors que des débris de construction ont enseveli le travailleur de Forage Saint-Eustache, embauché à contrat par le propriétaire de la résidence.

Le chef des opérations à Urgences-santé, Marc-André Gagnon, indique que des collègues sont parvenus à l'extirper environ une minute après l'affaissement et que l'homme était toujours conscient à l'arrivée des secours.

Une porte-parole de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), Fanny Geoffrion, rappelle que légalement, c'est le maître d'œuvre qui est responsable de la sécurité des lieux de travail, en l'occurrence ici le propriétaire de la maison.

Un mur de protection avait été construit afin de soutenir les parois de la tranchée, indique-t-elle, mais celui-ci a cédé lors de l'effondrement.

L'enquête menée par la CSST veillera donc à déterminer si ce mur de protection répon-

dait aux normes, si les plans d'ingénieur ont été bien conçus et si les méthodes de travail

étaient sécuritaires. Un rapport devrait être déposé dans environ six mois. □

**À NE PAS MANQUER**

**SALON** de la  
et de la *Santé*  
**SPIRITUALITÉ**  
**2013**

**HÔTEL LA SAGUENÉENNE**

250, rue des Saguenéens, Chicoutimi

Près de 90 exposants et 45 conférences

PRIX D'ENTRÉE ET ACCÈS  
À TOUTES LES CONFÉRENCES\*  
Une journée 10\$ Deux jours 15\$  
12 ans - Gratuit

\* Sauf la conférence de Joane Flansberry  
supplément de 15 \$

le **28** et **29**  
septembre

de 9 h 30 à 19 h  
et de 9 h 30 à 17 h

Pour connaître les conférences  
données les samedi et dimanche  
28 et 29 septembre, allez sur le  
site [www.lindalangevin.com](http://www.lindalangevin.com) dans  
l'onglet événement

INVITÉE  
D'HONNEUR



Joane Flansberry

INVITÉ SPÉCIAL



Alexandre Aubry

Et...

Il y aura aussi  
plusieurs  
voyants(es)  
sur place pour  
consultation  
en privé

POUR INFORMATIONS  
ET INSCRIPTIONS  
Linda Langevin  
819 472-8134



Linda Langevin



Sylvie Langevin

[www.lindalangevin.com](http://www.lindalangevin.com)

**CONFÉRENCES DU SAMEDI 28 SEPTEMBRE**

- 10 h 15 Salle 1 JOANE FLANSBERRY, L'UNIVERS DES ANGES, 15 \$ du billet
- 16 h 30 Salle 1 Peter Clerin, CONCERT ANGÉLIQUE
- 11 h Salle 2 France Gagnon, RENCONTRE D'ÂMES ET CLAIREVOYANCE DE MÉDIUM
- 17 h Salle 2 Alexandre Aubry, ASTROLOGIE; LES COMPTABILITÉS ET BESOINS SELON VOTRE SIGNE ASTROLOGIQUE
- 18 h Salle 2 Annick Lapratte, LA PURIFICATION DES MAISONS : POUR REPRENDRE LE POUVOIR SUR SA VIE
- 14 h Salle 3 Stéphane Ross, FATIGUE CHRONIQUE ET PROBLÈME INFLAMMATOIRE

**CONFÉRENCES DU DIMANCHE 29 SEPTEMBRE**

- 10 h Salle 1 JOANE FLANSBERRY, L'UNIVERS DES ANGES, 15 \$ du billet
- 14 h 15 Salle 1 Carole Crispo, MESSAGE/ENSEIGNEMENT D'UN ARCHANGE
- 15 h Salle 2 Jean-François Perreault, VIVRE EN HARMONIE EN RECONNAISSANT L'ENFANT
- 16 h Salle 2 Jean-François Fournier, LES CORDES DE L'ÂME CONCERT DE GUITARE

TOUTES LES CONFÉRENCES SONT INCLUSES DANS LE PRIX D'ENTRÉE, SAUF CELLES DE JOANE FLANSBERRY (SUPPLÉMENT DE 15\$, BILLETS DISPONIBLES SEULEMENT À LA PORTE.)

**INTERCAR**  
AVEC **25\$** TAXES INCLUSES  
Preuve d'étude temps plein requise

**NAVETTE ÉTUDIANTE INTERCAR SAGUENAY-QUÉBEC**

	CEGEP DE JONQUIÈRE	UQAC	UNIVERSITÉ LAVAL
<b>VERS QUÉBEC</b>	JEU 15 h → 15 h 30 → 17 h 45"		
	VEN/DIM 13 h → 13 h 30 → 15 h 50"		
<b>VERS SAGUENAY</b>	JEU 21 h 35 ← 21 h 15 ← 18 h 30"		
	VEN/DIM 19 h 50 ← 19 h 30 ← 17 h"		

RÉSERVATION REQUISE EXCLUSIVEMENT SUR [BUSBUD.COM/FR/P/NAVETTEETUDIANTE](http://BUSBUD.COM/FR/P/NAVETTEETUDIANTE)

**busbud**  
[www.INTERCAR.ca](http://www.INTERCAR.ca)

Une offre irrésistible de votre Matis/Coup d'oeil

Recevez cet élégant sac Matis à l'achat d'un soin Sublimateur jeunesse.

**50% de rabais**

Duos lait-lotion 400 ml au prix des 200 ml  
Votre 1<sup>er</sup> soin de beauté commence par le Double Démaquillage Expert!

Promotion en vigueur du 12 août au 25 octobre 2013, dans la limite des stocks.

**Institut Matis Coup d'oeil**  
La Baie • 418-544-8935

Élection à la mairie de Saint-Félicien

# Lutte virtuelle pour les trois candidats

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Les trois candidats à la mairie de

Saint-Félicien en prévision du scrutin du 3 novembre, André

Bouchard, Marco Dallaire et Gilles Potvin, ont créé une

page Facebook spéciale pour les élections.

Un incontournable, tant les médias sociaux occupent une grande place dans la vie des citoyens.

« C'est un moyen de communication efficace et peu coûteux. Il faut rejoindre les gens où ils se trouvent et leur transmettre nos idées. Les médias sociaux sont un des véhicules que j'utiliserai », a indiqué Marco Dallaire.

Le candidat ne savait pas encore s'il allait utiliser Twitter. « Je suis à planifier la plateforme de ma campagne électorale et la manière de la diffuser », a-t-il informé. Hier en fin de journée, un profil Twitter de Marco Dallaire a été créé. Un site internet sera en ligne bientôt.

Il a été impossible de rejoindre Gilles Potvin pour connaître sa position sur l'utilisation des médias sociaux. Sur sa page Facebook, on retrouve une entrevue accordée à la radio. Il transmettra son bilan et son programme. Il invite les gens à formuler des commentaires et suggestions.

André Bouchard veut utiliser Facebook comme une prolongation de son travail sur le terrain. « Je rencontre des gens toute la journée et Facebook va me permettre de mettre tous les jours le résumé de ma journée ainsi que les idées que je veux mettre de l'avant », a-t-il expliqué.

M. Bouchard entend utiliser les médias traditionnels comme les journaux pour faire connaître ses idées. Il ne pense pas avoir le temps d'alimenter un compte Twitter.

Hier, en fin de journée, 216 personnes « aimaient » la page de Marco Dallaire, 79 celle de Gilles Potvin et 9 celle d'André Bouchard. □

## Avec son expertise du commerce de détail américain, la Banque Nationale est présente pour Rudsak.

« Les années qui viennent vont marquer la hausse de nos exportations sur d'importants réseaux de détaillants américains. Et ce sont les précieux conseils de nos experts à la Banque Nationale qui nous donnent la confiance nécessaire pour réussir. »

— Evik Asatoorian, Président fondateur, Rudsak

**BANQUE NATIONALE**

[bnc.ca/inc](http://bnc.ca/inc)

Toujours présents pour les entreprises

### EN BREF

#### ÉTUDE SUR LES PASSAGES À NIVEAU

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral des Transports veut que des experts d'une université ontarienne étudient la sécurité des passages à niveau.

L'étude d'une durée de deux ans, qui coûterait 120 000 \$, tentera de déterminer s'il existe de meilleures méthodes pour évaluer les dangers potentiels des passages à niveau.

Les chercheurs se pencheront sur les données historiques concernant les collisions ferroviaires à des passages à niveau canadiens, enquêteront sur les façons d'empêcher de futurs accidents, et détermineront combien il en coûtera pour mettre en place les nouvelles mesures de sécurité.



Partenariat études et marché du travail

# Le programme permet d'en faire plus

STÉPHANE BÉGIN

sbeg@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Ce n'est probablement pas la recette miracle, mais la formation internationale et la reconnaissance des acquis en soudure à la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pourraient bien faire partie de la solution à la pénurie de main-d'œuvre spécialisée.

La première cohorte d'étudiants étrangers du programme de partenariat études et marché du travail a reçu ses diplômes, hier après-midi, au Centre de formation en métallurgie et multiservice de l'école Laure-Conan. Au total, 14 étudiants étrangers ont complété avec succès leur formation d'une année intensive en soudure et sept autres étudiants ont obtenu une reconnaissance des acquis.

« Ce n'est pas la recette miracle, mais ça fait partie de la solution. Les étudiants étrangers peuvent combler une partie des besoins dans les entreprises, mais il faut plus. La reconnaissance des acquis permet justement d'en faire un peu plus. Nous espérons que la réussite de cette cohorte va redorer un peu l'image du métier de soudeur », indique Patrick Aubé, agent de développement à la CS des Rives-du-Saguenay.

Une chose est certaine, la formation répond à une demande. Il y a un peu plus de deux ans,



Simon Girard (1<sup>er</sup> à gauche) et Alain Dufour (2<sup>e</sup> à l'arrière) ont formé ce groupe international de soudeurs à l'école Laure-Conan. Entre les deux enseignants, on retrouve Hamid Zazoua.

des entreprises régionales ont sonné l'alarme relativement à la pénurie de main-d'œuvre en soudure. Les dirigeants voulaient une solution rapidement.

« Cette idée de partenariat entre l'entreprise privée et la commission scolaire aura été une excellente chose. Nos employés suivent leur formation et nous n'avons pas à arrêter la production. J'avais trois étudiants employés et ils ont tous leur emploi. J'en ai trois autres en formation et ils ont

de bonnes chances de poursuivre. Non, le métier n'est pas très sexy, c'est vrai. Mais nous offrons des conditions très avantageuses. Personne ne travaille à 10\$ ou 12\$ de l'heure. C'est assez payant », note Lilianne Savard, présidente de Mécanique POG.

Hamid Zazoua a quitté l'Algérie pour étudier, travailler et vivre au Québec. Il a d'abord obtenu un baccalauréat en sciences politiques à l'Université du Québec à Montréal.

Constatant qu'il n'y avait pas de boulot, il a décidé de se tourner vers un travail manuel.

« Lorsque je me suis inscrit en soudure, je ne connaissais absolument rien de ce métier. Mais j'ai appris. Mon objectif était de terminer et de réussir ma formation. Aujourd'hui, je veux m'installer dans la région, y travailler et y former une famille », explique-t-il.

Christian Saint-Gelais, lui, s'est retrouvé en soudure tard en carrière. En fait, il a été

mécanicien toute sa vie. Mais à 52 ans, il a viré son capot de bord. Il y a sept ans qu'il est soudeur chez Mécanique POG.

« J'ai appris par moi-même. Je n'ai aucune formation. Sauf que je voulais apprendre plus. J'ai toujours aimé étudier et apprendre. Je suis venu parfaire mes connaissances », dit-il.

Avec la réussite de la CS des Rives-du-Saguenay, c'est au tour de la CS de La Jonquière de joindre le programme AvenirMetallurgie.ca. □

(Photo Mariane L. St-Gelais)



Martin St-Pierre, directeur général de Centraide, Marie-Karlynn Laflamme, présidente du conseil d'administration, et Denis Guay, président de la campagne, ont dévoilé l'objectif de collecte pour l'édition 2013.

(Photo Mariane L. St-Gelais)

## 33<sup>e</sup> campagne de financement annuel

# Centraide abaisse son objectif

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — En raison du climat économique morose qui règne dans la région, Centraide fait preuve de modestie pour sa 33<sup>e</sup> collecte annuelle en abaissant à 1 920 000\$ l'objectif fixé pour 2013. Il s'agit d'une réduction comparativement à 2012, année où les 5500 bénévoles avaient pourtant amassé 1 965 690\$.

Réunis dans une ambiance sobre de la salle Marguerite-Tellier, Denis Guay, président de la campagne 2013, accompagné de Marie-Karlynn Laflamme, présidente du conseil d'administration, et Martin St-Pierre, directeur général, ont donné le coup d'envoi de la campagne de financement sous le thème « Donner éclairé des vies ».

« Nous avons un défi à relever au niveau des 5500 bénévoles. Cette année, la réalité nous dicte la prudence. La baisse des niveaux de salaires, les pertes d'emplois et de contrats chez cer-

taines entreprises nous incitent à tenir compte de la réalité et à ne pas tenter de relever le défi d'atteindre l'objectif de 2 M\$. Si nous avions fixé des objectifs trop haut, on aurait risqué de décourager notre comité de campagne », a précisé M. Guay.

### Besoins croissants

M<sup>me</sup> Laflamme a indiqué que les besoins parmi les 95 organismes aidés sont plus importants que les deux millions \$ puisqu'elle a chiffré à 2,2 M\$ les sommes qui permettraient de combler tous les besoins. « Avec la situation économique actuelle, il faut prévoir que les besoins de nos organismes iront encore en augmentant », commente-t-elle. En ce qui a trait au thème, M<sup>me</sup> Laflamme a déclaré que la campagne 2013 mettra la lumière sur les personnes qui fréquentent les organismes communautaires et s'attaquera aux préjugés dont ils sont l'objet. Les affiches promotionnelles montreront des mises en scène ambiguës et les gens seront invités à

découvrir la vraie histoire des personnages dans de courtes vidéos diffusées sur le web, à la télé et à la radio.

En ce qui a trait à la collecte, M. St-Pierre a ajouté que Centraide mise encore beaucoup sur les campagnes en milieu de travail qui ont permis l'an dernier d'amasser 1,2 M\$, soit 63,2% de l'objectif, ainsi que les dons corporatifs nationaux et régionaux (27,9%). Le porte-à-porte et les dons corporatifs locaux permettent de s'approcher des 100%.

Les dirigeants ont conclu en rappelant qu'en 2012, les organismes associés ont réalisé près de 100 000 interventions auprès des aînés, des familles, jeunes, toxicomanes et personnes en difficulté.

M. Bertrand Santerre, président du conseil d'administration du Maillon, est venu rappeler l'importance de bien accueillir les personnes qui vivent avec des problèmes de santé mentale, un secteur considéré comme le parent pauvre du secteur de la santé. □



# Québec écarte un comité en désaccord

TOMMY CHOUINARD

La Presse

QUÉBEC — Le gouvernement Marois a mis sur une voie de garage le Comité sur les affaires religieuses, qui a des positions allant à l'encontre de son projet de Charte des valeurs québécoises.

Ce comité relève de la ministre de l'Éducation, Marie Malavoy. Il a pour mission de la conseiller sur toute question concernant la place de la religion à l'école, comme le prévoit la Loi sur l'instruction publique. Il est donc directement interpellé par le projet de charte de gouvernement.

Mais la ministre Malavoy n'a pas jugé opportun de lui demander un avis sur ce projet. En juin, alors que la Charte était dans les cartons, les membres du Comité

lui ont demandé de se pencher sur ses répercussions dans le monde scolaire. La ministre ne leur a pas répondu, ont confirmé des sources.

Le Comité lui a tout de même envoyé une synthèse des études sur la laïcité scolaire qu'il a produites au cours des dernières années. M<sup>me</sup> Malavoy n'a pas accusé réception des documents.

« C'est plate et insultant: on n'a aucune oreille! On a pourtant une expertise qui pourrait être utile », lance un membre du Comité. Selon cette source, des fonctionnaires du ministère de l'Éducation auraient tenté de dissuader le Comité de donner son avis sur la Charte. « Ils semblaient avoir un mandat. Ils n'ont pas dit clairement 'Vous n'avez pas le droit ou on ne veut pas vous entendre', mais ils ne voulaient pas qu'on se prononce là-dessus », soutient-il.

Selon une autre source à l'interne, « ce serait logique qu'on se prononce sur le projet (de charte). Le monde scolaire, c'est l'un des endroits les plus touchés et où il risque d'y avoir des conflits. Mais même si on considère que c'est important qu'on se prononce, ça ne signifie pas que, pour la ministre, c'est pertinent qu'on soit intervenant là-dedans. Il y a une ligne de parti », a-t-elle expliqué, rappelant les accusations d'ingérence politique portées par la présidente du Conseil du statut de la femme la semaine dernière.

Dans un avis datant de 2006, le Comité a pris et fait cause pour la laïcité ouverte,

alors que le gouvernement Marois préconise une conception plus stricte de la laïcité. Le Comité estime que les enseignants doivent observer un devoir de réserve et ne pas faire de prosélytisme, mais il rejette l'idée d'interdire le port de signes religieux ostentatoires comme veut le faire le gouvernement Marois.

Le Comité sur les affaires religieuses « embarrasse tout le monde au Parti québécois, et je pense que le gouvernement souhaiterait l'abolir », affirme une source. D'ailleurs, le Comité n'a plus de président depuis le départ de Marie-Andrée Roy, professeure au département de sciences des religions de l'UQAM, le 25 mars. Québec tarde à nommer un remplaçant. M<sup>me</sup> Roy avait pourtant signifié dès l'automne dernier son intention de quitter son poste. Elle avait alors demandé à M<sup>me</sup> Malavoy de lui trouver un successeur, mais rien n'a été fait. « Normalement, la présidente devrait être remplacée depuis pratiquement un an. Il y a un silence radio au gouvernement depuis quelques mois », a indiqué un membre du Comité.

Au début du mois, la Fédération autonome de l'enseignement, un syndicat d'enseignants, a demandé l'abolition du Comité sur les affaires religieuses. Selon elle, il faut « compléter le processus de laïcisation du ministère de l'Éducation » en faisant disparaître ce comité créé en 2000 pour remplacer les comités confessionnels catholique et protestant.

Dans les dernières années, le Comité



Le Comité sur les affaires religieuses relève de la ministre Marie Malavoy, qui n'a toutefois pas jugé bon de lui demander son avis sur la Charte des valeurs religieuses.

(Archives)

sur les affaires religieuses a entre autres travaillé à l'élaboration du cours Éthique et culture religieuse. Notons que l'étendue de ses pouvoirs n'est pas aussi claire que celle des organismes tel le Conseil du statut de la femme, qui peuvent intervenir en tout temps, de leur propre initiative, dans des dossiers gouvernementaux. □

## COMPOSITION DU COMITÉ

**Le Comité sur les affaires religieuses est composé de 13 membres nommés par le ministre de l'Éducation:**

- Quatre sont issus du milieu universitaire.
- Quatre sont des membres du personnel des commissions scolaires, dont deux enseignants.
- Quatre sont des parents d'élèves du primaire et du secondaire.
- Un membre est choisi parmi les employés du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

**FORCES AVENIR**  
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME UNIVERSITAIRE

**GALA 2013**

FINALISTES CATÉGORIE Santé

GRAND PARTENAIRE

**Desjardins**

BOURSE RÉMISE PAR:

Enseignement supérieur, Recherche, Science et Technologie

**Québec**

PARTENAIRES

Palrimoine canadien Canadian Heritage **Canada**

**Québec**

POWER CORPORATION DU CANADA **RDI**

Ville de **Sherbrooke** **LeQuotidien Le Progrès** dimanche

## CLINIQUE PODIATRIQUE COMMUNAUTAIRE

Université du Québec à Trois-Rivières



**DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À RENDRE ACCESSIBLE LES SOINS DE SANTÉ DES PIEDS POUR LES SANS-ABRIS DE MONTRÉAL**

Depuis février 2012, les quatre cohortes d'étudiants du programme de médecine podiatrique de l'Université du Québec à Trois-Rivières unissent leurs efforts et leurs connaissances pour prendre soin des pieds des bénéficiaires de l'Accueil Bonneau. En y installant la Clinique podiatrique communautaire, un concept unique au Québec, les quelque 90 participants ont permis à plus de 200 sans-abris de Montréal de bénéficier gratuitement d'un service de santé autrement quasi inaccessible. En plus de leur offrir des conseils et des soins très utiles, ils évaluent et démontrent les problèmes de santé des pieds, contribuent à soulager les douleurs, fournissent des traitements afin de prévenir des plaies ou leur aggravation, pratiquent des chirurgies mineures et effectuent des examens neurologiques et vasculaires, apportant ainsi une amélioration directe à l'état de santé de ces sans-abris.

## GROUPE D'INTÉRÊT EN SANTÉ AUTOCHTONE

Université de Montréal



**DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À OPTIMISER LES SOINS DE SANTÉ OFFERTS AUX COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES ET À ÉVEILLER LES JEUNES AUTOCHTONES AUX SCIENCES DE LA SANTÉ**

Au Québec, parmi les communautés autochtones, l'espérance de vie est de 8 à 12 ans inférieure à celle des non-autochtones, le taux de suicide est de 2 à 6 fois plus élevé et 14 % des adultes vivent avec le diabète, soit le double de la population québécoise en général. Fondé en 2010 par des étudiants en médecine de l'Université de Montréal, le Groupe d'intérêt en santé autochtone (GISA) veut renverser la vapeur. Pour y arriver, l'approche du GISA cherche, d'une part, à intéresser et à sensibiliser, par diverses activités, les étudiants en médecine à ces problématiques de santé. D'une autre, les étudiants ont développé le concept des mini-écoles de la santé qui vise à éveiller les jeunes autochtones aux sciences de la santé. Jusqu'à présent, le groupe a visité la communauté de Manawan et celle de Wemotaci, rencontrant ainsi près de 300 élèves du primaire et du secondaire.

## PROTHÈSE EN BAMBOU POUR LES PAYS EN DÉVELOPPEMENT

École de technologie supérieure



**DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À UTILISER UNE RESSOURCE PEU COÛTEUSE POUR DÉMOCRATISER L'ACCÈS À DES PROTHÈSES TIBIALES**

Dans les pays en développement, la situation socioéconomique de victimes d'amputation rend difficile, voire impossible, l'achat d'une prothèse adéquate. Cette injustice a conduit Jessica Briand-Bisson, Élisabeth Laroche, Nicolas Mailhot et Xavier Tremblay-Rosa, quatre étudiants en génie de l'École de technologie supérieure, à concevoir une prothèse utilisant une ressource peu coûteuse et souvent disponible dans ces pays: le bambou. Amorcé à l'été 2012, le projet en est encore à la phase de développement du prototype. Une fois ce dernier entièrement fonctionnel, les étudiants rêvent de rendre la prothèse accessible à tous. Le groupe a déjà tissé des liens avec certains organismes au Népal et en Haïti afin d'effectuer un transfert de connaissances techniques qui garantirait une autonomie complète de ces pays dans la production de cette prothèse nouveau genre...



Pour en savoir plus sur nos AVENIR: [www.forcesavenir.qc.ca](http://www.forcesavenir.qc.ca)



3296106



# Guy Larouche entre dans la danse



Guy Larouche a déposé officiellement sa candidature à la mairie de Roberval, hier matin.

**ISABELLE TREMBLAY**  
itremblay@lequotidien.com

**ROBERVAL** — Guy Larouche est officiellement dans la course à la mairie de Roberval.

Le Robervalois s'est présenté à l'Hôtel de Ville de Roberval, hier matin, afin de déposer son bulletin de candidature au poste de magistrat. Dans les prochaines semaines, il fera la lutte au maire sortant, Michel Larouche.

Directeur des ventes chez un concessionnaire automobile de Saint-Félicien, Guy Larouche a confirmé publiquement le 6 septembre dernier qu'il briguerait les suffrages. Ce dernier avait tenté sa chance à la mairie au mois de novembre 2007.

Dès la fin des mises en candidatures, le 4 octobre, le candidat souligne qu'il consacrerait toutes ses énergies à la campagne électorale municipale.

Guy Larouche présentera les membres de son équipe ainsi que sa plateforme électorale au cours des prochains jours. Il a confirmé, hier, qu'il sera épaulé par Gérard Larouche en tant qu'agent officiel.

Pour sa part, le maire Michel Larouche fera durer le suspense jusqu'à la fin. Ce n'est

que le 4 octobre prochain qu'il déposera officiellement sa candidature.

Par ailleurs, Alexandre Gauthier n'a toujours pas confirmé ses intentions. Gauthier, qui

avait affronté Michel Larouche aux dernières élections, pourrait aussi être sur les rangs. □



Les membres de l'équipe de Gérard Savard sont Rock Gagnon (siège 1), Lise Noël (#2), Luc Chiasson (#3), Gérard Savard (maire), Camille Brassard (#4), Rock Tremblay (#6) et Robin Doré (#5).

(Photo Isabelle Tremblay)

## Chambord

# L'équipe Savard présente la liste de ses engagements

**CHAMBORD (IT)** — L'équipe du maire de Chambord, Gérard Savard, s'engage à finaliser l'amélioration des installations en eau potable, advenant son élection le 3 novembre.

Le groupe souhaite diminuer le

taux des taxes et poursuivre ses efforts pour la relance de l'usine de Louisiana Pacifique.

Les candidats comptent miser sur la transparence en menant une nouvelle consultation sur la planification stratégique. L'élaboration d'un plan de marketing pour vendre cette localité est aussi dans l'air.

Le maire Savard et les candidats aux postes de conseillers, Rock Gagnon, Lise Noël, Luc Chiasson, Camille Brassard, Robin Doré et Rock Tremblay ont déposé leur déclaration de candidature, hier, en fin d'après-midi, en plus de dévoiler leurs engagements, même si aucun autre citoyen ne s'est manifesté publiquement pour les affronter.

Sur le plan des infrastructures, la reconstruction des conduites d'aqueduc et d'un égout pluvial dans le secteur du parc industriel, la réfection de la marina, l'aménagement de la rue René-Ouellet, la mise à niveau de la station d'épuration, l'amélioration des routes de la Pointe et du Quai, le lancement du processus d'analyse pour la reconstruction

du réseau d'aqueduc de la gare et la rénovation des trottoirs sont aussi prioritaires.

La bonification de la piste cyclable, entre le belvédère et la rue de la Gare, est un autre projet sur lequel souhaite se pencher l'équipe de Gérard Savard.

Quant à la gestion des finances publiques, les candidats veulent minimiser les hausses dues au nouveau rôle d'évaluation. Ils souhaitent également limiter la croissance des dépenses par une gestion serrée des fonds publics.

### Services et diversification

Avec le fonds de développement qui sera généré par le projet de minicentrale à Val-Jalbert, le conseil soutiendrait différents projets de diversification économique, comme celui de la Coopérative d'habitation de Chambord.

Les candidats créeraient aussi un programme d'incitation à la construction pour attirer de nouveaux citoyens en collaboration avec sa Corporation de développement. La mise à jour de différentes politiques municipales est aussi à prévoir. □

**"C'EST GRATUIT POUR TOUT LE MONDE PARTOUT TOUT LE TEMPS"**

— Nathalie Petrowski

NATHALIE PETROWSKI

SÉBASTIEN BARIL

Nathalie Petrowski et son invité Sébastien Baril sont unanimes: avoir accès gratuitement à un contenu aussi riche dans un format aussi innovateur, c'est assez incroyable.

Découvrez-en plus à [LaPressePlus.ca](#)

LA PRESSE+

Download on the App Store





Gregory Charles a trouvé le temps de créer une émission de télévision qui ressemble à ce qui se passait chez lui à la maison, le vendredi soir, avec « Le choc des générations ». De gauche à droite : Réal Bossé, Sophie Prigent, Daniel Parent, Gregory Charles, Louise Portal et Ève Landry.

(Photo La Presse)

Chansons pour vos yeux le 27 novembre

# Gregory Charles déroge de ses habitudes

ROGER BLACKBURN  
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Pour une des rares fois en spectacle, Gregory Charles devra prévoir un programme et décider d'avance quelles chansons il interprétera pour son spectacle *Chansons pour vos yeux*, qui sera présenté au Théâtre Banque Nationale de Chicoutimi, le mercredi 27 novembre, avec la troupe Chansons pour vos yeux.

« J'ai bien hâte de faire ce spectacle, car j'ai bien connu ce groupe lors de leur performance au Concours mondial des chorales. J'aime le chant choral, mais j'aime surtout quand on est dans la définition du chant choral. Quand un groupe qui ne chante pas nous interprète une chanson avec des gestes, c'est impressionnant. C'est rare une chorale qui ne chante pas », fait valoir l'animateur et musicien.

Gregory Charles a découvert la troupe Chansons pour vos yeux dans le cadre du volet Choeur avec handicap ou déficience lors de son festival mondial. « Dans le film *Gabrielle*, qui vient de sortir dans les ciné-

mas cette semaine, une grande partie de l'action se passe dans mon festival avec Robert Charlebois. Ça donne une idée d'une chorale différente », dit-il.

« Voir un cœur qui ne chante pas, mais qui agit en cœur, c'est très intéressant. Lors du spectacle présenté à Chicoutimi, je vais chanter des pièces et ils vont les signer dans leur langage gestuel pour les gens sourds. Pour ce genre de prestation,

« Quand un groupe qui ne chante pas nous interprète une chanson avec des gestes, c'est impressionnant. C'est rare une chorale qui ne chante pas »

- Gregory Charles

il faut un peu mieux s'organiser. Je vais les aider en établissant un programme des chansons que je vais interpréter. Pour le reste, il y aura de l'improvisation et de l'animation », promet le généreux personnage qui a réussi à trouver une place dans son agenda très chargé.

« Pekuakami en fresques : le circuit de notre histoire »

## Pour transmettre un héritage

ISABELLE TREMBLAY  
itremblay@lequotidien.com

SAINTE-HEDWIGE — Le tout nouveau circuit culturel et touristique « Pekuakami en fresques : le circuit de notre histoire » vient de voir le jour dans la MRC du Domaine-du-Roy.

Des fresques artistiques relatant des pans de l'histoire locale ont été installées au cœur de chacune des municipalités du secteur ainsi qu'à Mashteuiatsh.

Plus de 80 personnes ont été impliquées dans l'élaboration du circuit, auxquelles il aura fallu quelque 1630 heures pour réaliser dix projets locaux.

« Pekuakami en fresques : le circuit de notre histoire » vise à transmettre un héritage historique, permettre d'en apprendre sur des événements et personnages importants. En plus de faire découvrir l'histoire et l'art de la MRC du Domaine-du-Roy, le projet plonge les visiteurs dans un véritable circuit touristique au cœur des villages.

« Cette démarche territoriale illustre bien tout le potentiel collectif de développement de nos milieux qui se sont impliqués activement dans la réalisation de ces fresques. Cette initiative qui unit nos deux cultures à travers un circuit à saveur culturelle et touristique mettra en valeur l'histoire et la beauté de nos paysages et aura certainement un impact sur la fierté de toute la collectivité », a déclaré le préfet



Le lancement de Pekuakami en fresques : le circuit de notre histoire a été effectué à Sainte-Hedwige hier matin, en présence d'artistes et bénévoles impliqués dans la réalisation du projet.

(Courtoisie)

de la MRC du Domaine-du-Roy, Bernard Généreux. « La participation d'artistes de nos communautés respectives et la vision qu'ils expriment de l'histoire de notre région et de notre cohabitation méritent d'être soulignées et appuyées. Nous invitons tous les citoyens de notre territoire à découvrir ce circuit », a ajouté le chef de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, Gilbert Dominique.

Ce projet qui a impliqué à la fois des comités de citoyens locaux, des élus et des intervenants en développement se veut un clin d'œil aux Fêtes du 175<sup>e</sup> du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Ce circuit à caractère historique a nécessité des investissements de plus de 95 000\$. Le CLD, la MRC du Domaine-du-Roy et la SADC Lac-Saint-Jean-Ouest ont été impliqués dans la démarche. □

### Choc des générations

En plus de ses nombreux engagements et de la tournée de son spectacle, *Vintage*, Gregory Charles a trouvé le temps de créer une émission de télévision qui ressemble à ce qui se passait chez lui à la maison, le vendredi soir, avec *Le choc des générations*, diffusé à Radio-Canada. « C'est pas mal le fun. De toutes les émissions que j'ai faites, c'est clairement la plus agréable », fait savoir l'artiste et animateur en entrevue avec *Le Quotidien*.

« On s'est assis, le concepteur de télé et moi-même, et on s'est dit ce serait l'un de faire un show le vendredi soir où les gens s'amuse, les gens chantent, les gens miment les gens rien et ont du plaisir. C'est simple, c'est ça qu'on a fait, un concept qui ressemble à ce qui se faisait dans ma famille quand j'étais jeune », raconte Grégory Charles qui ne refuse jamais un projet qui met la musique en évidence.

Des artistes de différentes générations s'affrontent dans un concept d'animation où la performance et des prestations de toutes sortes sont au programme. Gregory Charles est le maître de piste de cette émission musicale qui fait place à la musique d'époques différentes.

« À 60 ans, ton répertoire musical est plus étendu qu'à 20 ans, mais la musique que les jeunes écoutent fait aussi partie de notre environnement musical », explique le musicien.

« Le but, en réalité, c'est de montrer qu'on a tout ça en commun; la musique, le plaisir, trouver des titres, de mimer des chansons, de jouer à des charades et à faire des chorégraphies », décrit Gregory Charles. □

Fêtes du 175<sup>e</sup>

# Dernier appel d'offres

STÉPHANE BÉGIN  
sbegim@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dirigeants des Fêtes du 175<sup>e</sup> anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean lancent un dernier appel d'offres pour l'événement de clôture des fêtes qui se déroulera à Dolbeau-Mistassini le 21 décembre.

Le comité des fêtes veut ainsi offrir l'opportunité aux producteurs de la région et à la compagnie de production de Mario Pelchat, MP3 Disques, d'organiser et de présenter l'événement de clôture.

« Nous invitons les producteurs à déposer un projet unique qui clôturera les festivités du 175<sup>e</sup>. Nous voulons un spectacle familial et rassembleur pour clore cette année riche en festivités et en émotions. Ce projet doit être créatif à l'image des gens de chez nous.

« Le producteur retenu travaillera en étroite collabora-

tion avec Martin Tremblay, notre directeur à la programmation afin que le produit fini réponde aux attentes du public », indique Line Gagnon, directrice générale des Fêtes du 175<sup>e</sup>.

Cette dernière ajoute qu'elle souhaite un événement dans la même lignée que les festivités qui ont animé la région cette année.

« On veut un projet qui saura plaire à tous et qui restera gravé dans la mémoire collective. Un comité de sélection analysera les projets et fera une recommandation aux membres du conseil d'administration pour une décision finale.

Il est possible de faire parvenir les offres au bureau des fêtes, au 24 rue Racine Ouest à Chicoutimi ou par courriel à [martin.tremblay@fete175slsj.ca](mailto:martin.tremblay@fete175slsj.ca). Les personnes intéressées ont jusqu'au 4 octobre à 16 h pour déposer leur projet. □

## HOROSCOPE

Mardi 24 septembre 2013

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Tant que Jupiter et Pluton se trouveront au carré de votre Signe, certaines choses peuvent prendre un peu plus de temps à se concrétiser. Faites appel à votre patience; avec la Lune en Gémeaux, une situation se mettra à évoluer bientôt plus rapidement. Profitez de ce mardi pour répondre à vos messages et mettre votre correspondance à jour. Cela pourrait vous mener vers une opportunité...

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Vénus est toujours en Scorpion, face à votre Signe, et par conséquent votre besoin de sensualité devrait être comblé. Planifiez un rendez-vous intime... Si certains sentiments demeurent inavoués, vous devriez parler avec votre cœur. Avec l'arrivée de la Lune en Gémeaux, les gens qui vous aiment comprendront les choses que vous voulez leur expliquer.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** Les aspects planétaires actuels devraient favoriser vos unions et associations. Vous pouvez actuellement rassembler des gens et former un nouveau groupe, qu'il s'agisse d'un cercle d'amis ou d'un projet d'affaires. Par ailleurs, avec l'arrivée de la Lune en Gémeaux, ne croyez pas systématiquement les rumeurs qui circulent, car certaines personnes peuvent avoir tendance à exagérer.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Avec l'arrivée de la Lune pour deux jours en Gémeaux, c'est une bonne étape pour envisager de meilleures communications. On verra... D'ailleurs, grâce à la présence de Jupiter en Cancer, vos rapports avec autrui devraient s'améliorer. On pourrait vous présenter plusieurs contrats intéressants, mais assurez-vous de lire les petits caractères avant d'y apposer votre signature.

**Lion (23 juillet au 22 août):** Voici déjà venu le temps de planifier vos activités hivernales. Même si la Lune arrive en Gémeaux, il est cependant impossible d'être à deux endroits en même temps. Si votre choix vous pose un problème, essayez de faire un compromis afin de ne vexer personne, mais pensez aussi à vous faire plaisir. Et avez-vous pensé aux anniversaires de tous vos amis Balance?

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Le cycle de la Lune en Gémeaux n'est pas toujours le préféré de la Vierge. Par conséquent, votre journée n'aura peut-être pas le résultat dont vous rêvez. Quoique l'exception existe. Votre créativité sera toutefois favorisée. Libérez l'artiste en vous et n'ayez pas peur d'aller en dehors des sentiers battus. Votre originalité est un atout qui vous vaudra finalement pas mal de reconnaissance.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** En cette étape anniversaire avec le Soleil qui «éclaire» votre Signe, vous ne manquerez pas de motivation pour vous consacrer à un projet, cet élan étant aussi attribuable à Mercure encore en Balance. D'ailleurs l'arrivée de la Lune en Gémeaux vous permettra justement de vous accorder d'autant plus d'inspiration. Un mardi qui devrait avoir pour vous du bon.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** L'actuelle présence de Saturne et de Vénus en Scorpion devrait vous permettre de rassurer, voire d'impressionner votre entourage avec vos nouvelles aptitudes. Vous pouvez également entreprendre une nouvelle relation dont l'attrait principal sera plutôt d'ordre intellectuel. Vous êtes dans une meilleure période pour mémoriser de l'information et voir... à plus long terme.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** L'arrivée de la Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, pourrait vous inciter à agir plus impulsivement. Votre mardi sera couronné d'un succès si vous comprenez la distinction entre l'initiative et l'impulsivité. En ce qui concerne une transaction importante, vous devriez vous assurer d'obtenir toute l'information disponible afin de faire un choix éclairé.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** La visite de la Lune en Gémeaux pourrait vous donner envie de modifier votre routine. Vous n'avez pas besoin de provoquer des transformations radicales pour ressentir une impression de nouveauté. Un simple changement de chemin ou d'ordre de procédure peut suffire à rafraîchir vos idées. Avec le clin d'oeil de Jupiter en Cancer, une acquisition peut aussi vous stimuler.

**Verseau (20 janvier au 18 février):** Si les préparatifs en vue d'un événement important surchargent votre horaire, délégez certaines tâches à d'autres personnes. L'essentiel consiste à éviter le surmenage. Même si Mars en Lion vous motive, votre repos devrait toujours figurer parmi vos priorités. Vous serez d'autant plus efficace si vous vous accordez quelques moments de détente avant toute activité.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Malgré la Lune en Gémeaux, la configuration planétaire vous encourage à vous affirmer. Si certains racontars vous importunent, faites-le savoir aux personnes qui les propagent. Votre droiture d'esprit vous vaudra des appuis importants. Par ailleurs, une personne de votre entourage aimerait avoir plus d'attention de votre part. Il se peut aussi qu'elle soit trop timide pour vous aborder.

## MARDI À LA TÉLÉ

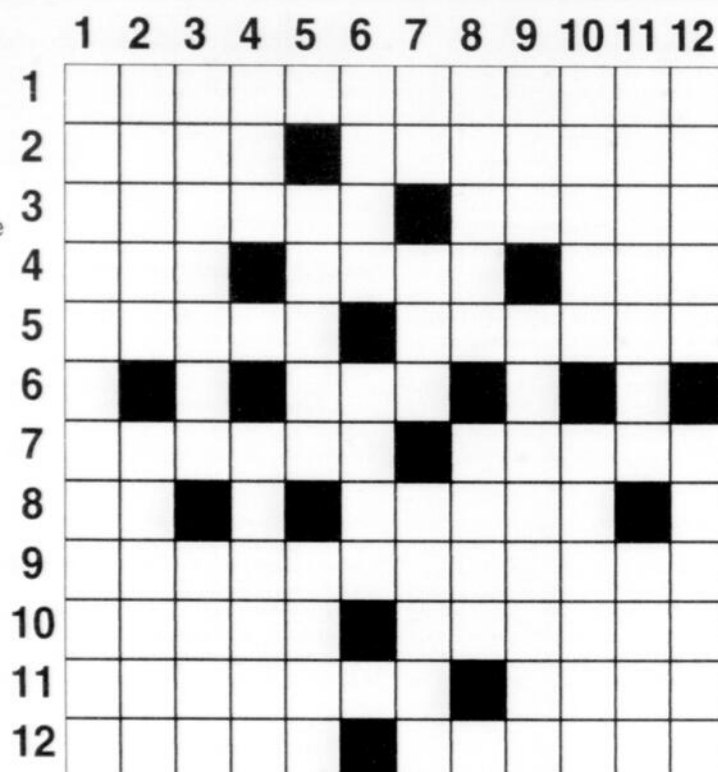
\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

24 sept.	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal RDI	Les docteurs	Alors on jase!				Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			Quelle histoire!	Terre humaine	Terre humaine	Entrée principale		Mange soupe?	Union fait force	
V	(7h00) Ça commence bien!	Atomes crochus	Guerre des clans	UN PRINCE PAS TRÈS CHARMANT (2011) avec Brooke Burns, Dylan Bruno.				Comme-nce bien	Infopu-blicité	CSI: NY / Prédatrices	LA MORT AU BOUT DU FIL (2009) avec Deborah Kara Unger, Matthew Lillard.			Les Simpson	Les Simpson	Atomes crochus		Guerre des clans		
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	Deux filles le matin	Signé M	Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		CHERCHE HOMME PARFAIT (2007) avec Mandy Moore, Diane Keaton.			VieSague	Les feux de /Publicité l'amour	(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles						
TQc	1, 2, 3... Géant	Sam le pompier	Mélodious/Zoomix	Jelly Jamm	Corne-muse	Georges rétrécit	Frères Kratt	Marsup-ilami	Tactik	Génial! / Pierre Hébert.	Écoles à l'examen	Une pilule, une p'tite granule	Mon ami Grompf	Zou!/:10	Corne-muse	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc			
MATV	Ville en action	Bébé cardio	Pilates	ATM présente	À 4 épingles	LeZarts	Mise à jour	Libre-service	Entrep-rendre	L'Ag-enda	Conseil de ville	LeZarts	Route Artisans	Les Couleurs	L'Ag-enda	Ville en action	LeZarts			

24 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	30 vies	La facture	Unité 9	Mémoires vives			Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(05) Alors on jase!			
V	Tic Tac Show	Un souper parfait	Brassard en direct	Taxi payant	CSI: Miami / Apparences trompeuses	Revolution / La captive	Taxi payant	Duo	Brassard en direct	L'Instant Gagnant			
CJPM	TVA nouvelles	Le Tricheur	Faites-moi confiance	Un sur 2	Destinées / Le secret	O' / Deux frères	TVA nouvelles	(:35) Denis Lévesque	(:35) Signé M / Les poires	(05) ACCEPTÉ (2006)			
TQc	Les Argonautes	Tactik / Ça roule pas...	Le code Chasténay	Les verts contre	National Geographic	Homeland / Sale journée	Deux hommes en or	Les francs-tireurs		La période de questions			
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	L'Amérique dans tous ses états / Nouveau-Mexique	François Mitterrand, à bout portant: 1993-1996	Fashion! / Anti fashion	Hôpital vétérinaire	TV5 le journal / (:20) J.Afrique	(:35) Un flic / Permission de sortie					
CANAL D	Méga transport	Méga transport	L'exterminateur	L'exterminateur	Mayday / Désastre dans le Grand Canyon	Force d'impact	Les bûcherons de l'extrême	Alaska: La ruée vers l'or	Docu-D / Les Bouncers				
RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages / Artisan de père en fils			Le Téléjournal	RDI en direct	Le National	Le National	RDI économie	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360°	Poker - Championnat National	Poker - Circuit européen			L'antichambre (D)	Sports 30	Cyclisme - Championnat du Monde Contre la montre femmes élite				
VIE	Le pro du patio	Ma maison, ton argent	Des idées de grandeur	Manon, ma cuisine	Maigrir ou mourir / Ashley Partie 2 de 2	Docteur, suis-je normal? / Leicester	Décore ta vie	Design V.I.P.	Mamans, gérantes d'estrade / Vous aimez les pommes?	Académie Airoldi			
SERIES+	Bones / Morts au combat	Victimes du passé / Un arnaqueur au tapis	FBI: flic et escroc / Arnaque à tiroirs	Bones / Crime d'antan	Blue Bloods / Bad Boy Bradley	Arctic Air / Aurores boréales	En thérapie						
Z	Primitif: Nouveau monde / Panique sur le campus	Réal dans mes rénos	Comment c'est fait	Doctor Who / La dame de glace	Surnaturel / Le soldat inconnu	Nikita / Jeux de guerre	Monstres Mécaniques / Ford F-150	Les stupéfiants					
HISTORIA	Les a\$ de la brocante / Miser sur le bon cheval	Il était une fois un jouet / Je joue à l'argent	La fièvre des encans	Pawn Stars cajuns	NCIS enquêtes spéciales / Meurtre au clair de lune	Pawn Stars / L'atelier de restauration	Profession: brocanteur	Tank: Les combats					
ÉVASION	Dans tes yeux	Prêt à partir / Washington	Mordu de la pêche / Patagonie	L'étrange nature / Namibie: Scorpion noir à queue large	Folle escale / Londres	Seul contre la nature / République dominicaine	Survivor: Héros vs. méchants / Descente en enfer	Mordu de la pêche					
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Rick Mercer Report	Stroumbou-lopoulos	Coronation Street	Rick Mercer 22 Minutes	True Crime Canada / Inside the Russel Williams Case	CBC News: The National	CBC News: Montreal	Stroumbou-lopoulos	22 Minutes			
TSN	SportsCentre	That's Hockey (D)	TSN the Reporters (D)	TSN Fantasy Draft (D)	LNH Hockey / Rangers de New York c. Oilers d'Edmonton - Pré-saison (D)	SportsCentre							
SPNET	Sportsnet Connected	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Orioles de Baltimore (D)				Sportsnet Connected				LMB Blue Jays in 30 Tor./Bal.	The Knockout Files	Fox Football Daily	
ARTV	Le temps d'une paix	Le temps d'une paix	Le design est partout	Pérusse cité / Le contrat	Les grandes entrevues	Rêves d'acteurs	Tu m'aimes-tu?	Lire / René Homier-Roy	Créer	Le design est partout	La galère		
MATV	Libre-service	Mise à jour / Saguenay	100 problèmes	Le confident	VoieD'accès/:1 Les couleurs	LeZarts / Saguenay	Ville en action	Cercle de presse	Dossier régional	LeZarts / Saguenay			

Horizontalement

- 1 Étonnement profond.
- 2 Coup – Fait atchoum.
- 3 Goujat – Monnaie de l'Algérie.
- 4 Variété de pomme – Prendre la liberté de – La saison des récoltes.
- 5 Infraction – Poche abdominale.
- 6 Nage dans l'étang.
- 7 Dénoncer par intérêt – Tabasser.
- 8 Actinium – Simulé.
- 9 Élimination du travail humain.
- 10 Cantonne – Dieu de la pluie du Mexique précolombien.
- 11 Commune – Arbre d'Afrique.
- 12 Communauté fermée – Méridienne.



MC3741

Verticalement

- 1 Violon.
- 2 Agent secret – Sa capitale est Édimbourg.
- 3 Lettre grecque – Petite barbe.
- 4 Gaz – Assez comique.
- 5 Cuire à feu vif – Passe-temps.
- 6 Personnages imaginaires – Attitude insolente.

- 7 Astate – Prénom féminin – Estoniens.
- 8 Thuya – Monnaie de l'Iran.
- 9 Classement – Instinctif.
- 10 Naturels – Bons.
- 11 Doublure – Astronome néerlandais.
- 12 Dieu de la Mer – Pluie torrentielle.

Solution du no 3740

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Y	I	D	D	I	S	H	C	H	A	S	
O	X	E	R	S	I	N	H	U	M	E	
G	F	A	O	N	S	A	M	E	R		
O	P	E	P	U	S	A	G	E	R		
U	R	C	E	O	L	E	R	U	D	E	
R	O	T	E	R	N	O	I	R	E	S	
T	S	U	A	N	T	A	N	S			
P	O	E	L	E	S	P	I	C			
M	E	S	S	E	C	I	G	A	R	E	
I	R	I	S	O	I	S	I	V	E	S	
D	E	T	E	N	T	E	T	O	N	S	
I	R	E	S	E	L	L	E	T	T	E	

OCEANS ET MERS - Un mot de 8 lettres



- |          |          |         |        |
|----------|----------|---------|--------|
| ABER     | ETALE    | ISTHME  | RECIF  |
| ADEN     | ETIER    | JADE    | RESSAC |
| AGITEE   | FJORD    | JAPON   | REVIF  |
| BARRE    | FOSSE    | LARGE   | RIDE   |
| BENIN    | GALET    | NAO     | ROUGE  |
| BON      | GENES    | NOYADE  | SALEE  |
| CAP      | GIRONDE  | OCEANE  | SONAR  |
| CORAIL   | GRAU     | OMAN    | SONDE  |
| COTE     | GROSSE   | OTRANTE | SUEZ   |
| COTIER   | GUINEE   | PASSE   | TIMO   |
| CRETE    | HORN     | PHARE   | TORRES |
| CREUS    | ICEBERG  | PLEIN   | VASE   |
| DEFERLER | ILOT     | POISSON |        |
| ECUME    | IONIENNE | RADE    |        |
| ESTACADE | IROISE   | RAZ     |        |

Solution du dernier problème : SERVEUR

No 3443

		3	6			5
			5		1	2
4		9		1	8	
	8			9		
			4	3		7
	2			8		4
9	3			6	2	
		1	7	4		
						6

Niveau de difficulté : FACILE

2872

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	9	7	6	8	1	3	5	4
3	6	4	7	2	5	8	1	9
5	8	1	3	9	4	6	7	2
1	2	3	5	4	7	9	8	6
9	4	5	1	6	8	7	2	3
8	7	6	2	3	9	5	4	1
7	5	9	4	1	6	2	3	8
6	1	2	8	5	3	4	9	7
4	3	8	9	7	2	1	6	5

Par Fabien Savary 2871

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

PEANUT



BEN



BORIS



# ÉCONOMIE

## BlackBerry racheté par le fonds Fairfax

MONTRÉAL (AFP) — Le fonds d'investissement canadien Fairfax va racheter BlackBerry, l'ancien groupe leader des téléphones intelligents qui n'est plus que l'ombre de ce qu'il était depuis l'arrivée de l'iPhone, au terme d'une transaction de 4,7 G\$.

Fairfax, qui possède déjà 10% de l'ancienne icône technologique, s'est associé à un consortium d'investisseurs — dont l'identité n'a pas été précisée — pour racheter l'ensemble du capital du groupe à raison de 9 dollars par action, ce qui constitue une appréciation de 3% du prix de l'action par rapport au cours d'ouverture de lundi.

En juillet 2007, juste après l'arrivée de l'iPhone d'Apple, l'action BlackBerry valait 230\$.

En procédant à ce sauvetage, le consortium d'acquéreurs a décidé de retirer BlackBerry de la Bourse, ce qui pourrait intervenir dès le 4 novembre, échéance de l'offre de rachat.

Le *Wall Street Journal* avait rapporté vendredi que l'ex-fondateur et PDG de BlackBerry, Mike Lazaridis, s'était associé à des fonds d'investissement afin de racheter la société qu'il avait créée en 1984. Une telle opération viserait à restructurer le groupe à l'abri des turpitudes du marché, comme Steve Jobs quand il avait remis Apple sur les rails. Et comme M. Jobs, M. Lazaridis s'est fait évincer de sa société, en janvier 2012.

« C'est sans doute la meilleure solution pour BlackBerry », a commenté l'analyste Jack Gold, tout en notant qu'il était trop tôt « pour juger si (cette décision) intervient trop tard ».

Avec une période de six à douze mois « pour faire ce qu'il veut » à l'abri de tous, le groupe

« pourra au moins devenir plus séduisant pour une acquisition », a-t-il relevé, alors que les noms de plusieurs repreneurs potentiels circulent depuis plusieurs mois, notamment celui du groupe informatique chinois Lenovo.

L'entente conclue entre le conseil d'administration de BlackBerry et Fairfax fait suite à l'annonce vendredi du licenciement de 4500 employés du groupe de Waterloo (au sud de Toronto), soit 40% du personnel de la société canadienne.

### Innovation vacillante

BlackBerry avait également révélé une perte d'exploitation de près d'un milliard de dollars pour le deuxième trimestre de son exercice en cours et une perte nette sur la même période de 250 à 265 M\$.

En chute libre malgré le lancement au début de l'année d'un nouveau système d'exploitation et d'une nouvelle génération d'appareils, BlackBerry avait formé en août un comité spécial chargé de formuler des recommandations sur l'avenir de la société.

Le PDG de Fairfax, Prem Watsa, avait d'ailleurs démissionné du Conseil d'administration de BlackBerry mi-août pour éviter « d'éventuels conflits d'intérêts » alors que l'instance dirigeante du groupe canadien venait de former ce comité.

Le conseil d'administration de BlackBerry « a approuvé les termes de la lettre d'entente selon lesquels le consortium », qui cherche du financement auprès de deux institutions bancaires, Bank of America Merrill Lynch et BMO Capital Markets, « va acquérir BlackBerry et cesser sa cotation », indique un communiqué publié lundi. □

<b>OR</b> 1327,00 (US\$/once)	<b>DOLLAR</b> 97,23 (cents US)	<b>EURO</b> 0,7206 (US\$)	<b>ALUMINIUM</b> 1771,50 (US\$/tonne)	<b>PÉTROLE</b> 103,59 (baril US\$)
-------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	---	--

### PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	735,23 \$	0,63 \$	80481497
S&P/TSX 300	12811,18 \$	4,71 \$	151447760
S&P/TSX VENTURE	920,39 \$	0,00 \$	0
DOW JONES	15401,38 \$	-49,71 \$	94918070
NASDAQ/USA	3765,29 \$	-9,44 \$	0
NASDAQ/Canada	345,68 \$	0,00 \$	0

### TITRES VEDETTE À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	18,11 \$	17,96 \$	17,98 \$	-0,16 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0,00 \$	0,00 \$	11,99 \$	0,00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	19,53 \$	18,82 \$	18,88 \$	-0,23 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0,00 \$	0,00 \$	10,89 \$	0,00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	64,32 \$	62,93 \$	63,71 \$	0,31 \$
Research in Motion	RIM	0,00 \$	0,00 \$	13,01 \$	0,00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4,88 \$	4,75 \$	4,83 \$	0,06 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	4,88 \$	4,76 \$	4,81 \$	0,04 \$
BCE Inc.	BCE	44,57 \$	44,12 \$	44,51 \$	0,58 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0,00 \$	0,00 \$	1,75 \$	0,00 \$
Bank of Montreal	BMO	68,22 \$	67,67 \$	67,98 \$	0,22 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	59,56 \$	59,18 \$	59,47 \$	0,26 \$
CAE Inc.	CAE	11,27 \$	11,15 \$	11,20 \$	0,03 \$
Cascades Inc.	CAS	6,08 \$	5,96 \$	6,02 \$	-0,04 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	49,29 \$	47,73 \$	49,10 \$	1,40 \$
Cantor	CFP	22,78 \$	22,25 \$	22,53 \$	-0,11 \$
CIBC	CM	83,58 \$	83,00 \$	83,47 \$	0,66 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	32,51 \$	32,18 \$	32,29 \$	-0,11 \$
CN Railway Company	CNR	104,68 \$	103,78 \$	104,24 \$	0,16 \$
Canadian Oil Sands	COS	20,18 \$	19,98 \$	20,02 \$	-0,10 \$
Canadian Pacific Railway	CP	130,10 \$	128,45 \$	129,23 \$	-0,96 \$
Canadian Tire	CTC	115,00 \$	112,50 \$	115,00 \$	0,03 \$
Canadian Western Bank	CWB	31,17 \$	30,81 \$	30,81 \$	-0,16 \$
Domtar	UFS	82,07 \$	80,10 \$	80,29 \$	-1,96 \$
Emera	EMA	29,95 \$	29,56 \$	29,59 \$	-0,36 \$
Enerplus	ERF	17,67 \$	17,34 \$	17,62 \$	0,16 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	36,69 \$	35,85 \$	36,28 \$	-0,25 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	14,91 \$	14,58 \$	14,89 \$	0,13 \$
Great-West Lifeco	GWO	29,99 \$	29,73 \$	29,81 \$	0,00 \$
Industrial Alliance	IAG	42,79 \$	42,25 \$	42,32 \$	-0,07 \$
Société financière IGM	IGM	49,39 \$	48,97 \$	49,29 \$	-0,12 \$
Imperial Oil	IMO	44,92 \$	44,46 \$	44,83 \$	0,28 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	24,09 \$	23,78 \$	24,05 \$	0,11 \$
Loblaws Cos.	L	44,95 \$	44,50 \$	44,85 \$	0,35 \$
Laurentian Bank	LB	45,20 \$	44,86 \$	44,89 \$	-0,09 \$
Manitoba Telecom	MBT	33,11 \$	32,81 \$	32,90 \$	-0,12 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13,57 \$	13,41 \$	13,41 \$	-0,17 \$
Magna International	MG	86,46 \$	85,29 \$	86,17 \$	0,53 \$
Metro Inc.	MRU	65,07 \$	63,82 \$	64,17 \$	-0,30 \$
National Bank	NA	85,98 \$	85,15 \$	85,78 \$	0,72 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	0,00 \$	0,00 \$	26,00 \$	0,00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0,44 \$	0,43 \$	0,43 \$	0,00 \$
Precision Drilling Corp.	PD	10,75 \$	10,38 \$	10,40 \$	-0,40 \$
Jean Coutu Group	PJCA	18,00 \$	17,81 \$	17,96 \$	0,01 \$
Potash Corp.	POT	33,38 \$	32,91 \$	33,03 \$	-0,13 \$
Power Corp.	POW	28,98 \$	28,74 \$	28,87 \$	0,04 \$
Power Financial	PWF	32,18 \$	31,95 \$	32,13 \$	-0,02 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	24,09 \$	23,78 \$	24,05 \$	0,11 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	45,62 \$	45,11 \$	45,36 \$	0,52 \$
Royal Bank	RY	66,42 \$	66,00 \$	66,26 \$	0,30 \$
Saputo Inc.	SAP	48,40 \$	47,69 \$	48,24 \$	0,25 \$
Sears Canada	SCC	12,57 \$	12,34 \$	12,41 \$	-0,22 \$
Shaw Communications	SJR.B	24,19 \$	23,95 \$	24,11 \$	0,12 \$
Sun Life financial	SLF	32,69 \$	32,38 \$	32,57 \$	0,09 \$
SNC-Lavalin	SNC	41,43 \$	41,00 \$	41,10 \$	-0,22 \$
Superior Propane Corp.	SPB	11,13 \$	10,89 \$	11,10 \$	0,25 \$
Suncor Energy Inc.	SU	37,21 \$	36,49 \$	37,17 \$	0,28 \$
Telus Corporation	T	35,58 \$	34,50 \$	35,44 \$	0,86 \$
Transalta Corporation	TA	13,69 \$	13,51 \$	13,56 \$	-0,13 \$
Tembec	TMB	2,50 \$	2,41 \$	2,42 \$	-0,08 \$
TD Bank	TD	91,59 \$	91,10 \$	91,35 \$	0,30 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	28,79 \$	28,20 \$	28,23 \$	-0,09 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	11,40 \$	11,24 \$	11,33 \$	-0,05 \$
Transcanada Pipe	TRP	46,10 \$	45,57 \$	45,87 \$	0,15 \$
Transat AT	TRZ.B	11,29 \$	10,92 \$	11,19 \$	-0,10 \$
Torstar Corp.	TS.B	5,67 \$	5,61 \$	5,63 \$	-0,05 \$
Westcast Industries	WCS.A	0,00 \$	0,00 \$	10,98 \$	0,00 \$
Weston George Ltd	WN	81,66 \$	80,56 \$	81,09 \$	0,14 \$

### TORONTO

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BLACKBERRY LTD	BB	9,08 \$	0,00 \$	11794208
BOMBARDIER INC	BBD.B	4,81 \$	0,04 \$	9596525
IAMGOLD CORP	IMG	4,99 \$	-0,22 \$	4421809
SURGE ENERGY INC	SGY	5,93 \$	-0,04 \$	3424994
OSISKO MINING CORP	OSK	5,11 \$	-0,30 \$	3420431
KINROSS GOLD CORP	K	5,25 \$	-0,02 \$	3237070
INVEST METALS INC	INV	0,03 \$	0,00 \$	3045640
HB NYMEX CL BEAR	HOD	4,10 \$	0,10 \$	2932683
AIR CANADA	AC.B	3,33 \$	0,03 \$	2899088
GOLDCORP INC	G	26,25 \$	-0,71 \$	2777313

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	420,45 \$	4,59 \$	51928
NIKO RESOURCES LTD	NKO.NT	76,00 \$	3,49 \$	239000
CONSTELLATION	CSU	179,32 \$	2,90 \$	32210
MACDONALD DETWILER	MDA	80,28 \$	2,14 \$	63723
TAIGA BUILDING	TBL.NT	108,00 \$	2,00 \$	15000
DOLLARAMA INC	DOL	85,01 \$	1,91 \$	311542

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	665,00 \$	-13,90 \$	595
FAIRFAX FINANCIAL	FFH.U	406,00 \$	-4,00 \$	300
PACIFIC & WESTERN	PWC.NT.C	91,01 \$	-2,97 \$	20000
AGRIUM INC	AGU	89,49 \$	-2,89 \$	618518
CATAMARAN CORP	CCT	49,29 \$	-2,43 \$	504070
DOMTAR CORP	UFS	80,29 \$	-1,96 \$	9443

### NEW-YORK

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BANK of AMERICA	BAC	14,14 \$	-0,30 \$	127193097
SPDR S&P 500	SPY	169,93 \$	-0,79 \$	104566967
iShares MSCI	EEM	42,22 \$	0,15 \$	61147338
MARKET VECTORS	GDX	25,17 \$	-0,59 \$	55273238
NOKIA	NOK	6,67 \$	0,09 \$	51104571
FINANCIAL SELECT	XLF	20,14 \$	-0,29 \$	50586187
iShares RUSSELL	IWM	106,60 \$	0,01 \$	47765124
RITE AID	RAD	4,83 \$	0,16 \$	46805288
FORD MOTOR	F	17,20 \$	-0,19 \$	42737926
GENERAL ELECTRIC	GE	24,28 \$	0,27 \$	41417390

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WASHINGTON POST	WPO	590,12 \$	9,77 \$	39348
WELLCARE HEALTH	WCG	70,96 \$	4,17 \$	1351504
PROSHARES	KOLD	86,17 \$	3,73 \$	5346
WHITE MOUNTAINS	WTM	570,45 \$	3,42 \$	3549
ACTAVIS INC	ACT	138,60 \$	3,10 \$	1176412
CENTENE	CNC	61,19 \$	2,67 \$	1527976

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	173539,91 \$	-1460,09 \$	411
M&T BANK	MTB.PR	990,00 \$	-35,00 \$	250
IPATH LONG	ROLA	161,00 \$	-8,91 \$	720
BOSTON BEER CO	SAM	243,00 \$	-4,98 \$	114611
TRANSDIGM GROUP	TDG	134,94 \$	-4,76 \$	668351
GOLDMAN SACHS	GS	165,25 \$	-4,50 \$	4816802

### NASDAQ

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BLACKBERRY LTD	BBRY	8,82 \$	0,09 \$	110651775
FACEBOOK	FB	47,19 \$	-0,30 \$	75298220
MICROSOFT	MSFT	32,74 \$	-0,05 \$	39826261
SIRIUS XM RADIO	SIRI	3,86 \$	-0,08 \$	37702273
GROUPON INC	GRPN	11,94 \$	-0,71 \$	32711376
MICRON TECH	MU	17,05 \$	-0,18 \$	30442320
POWERSHARES QQQ	QQQ	78,83 \$	-0,15 \$	30312800
APPLE	AAPL	490,64 \$	23,23 \$	27185116
CISCO SYSTEMS	CSCO	24,27 \$	-0,24 \$	26910970
ZYNGA	ZNGA	3,53 \$	0,04 \$	23507721

### Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
APPLE	AAPL	490,64 \$	23,23 \$	27185416
ALNYLAM	ALNY	63,05 \$	5,83 \$	1497866
SAREPTA	SRPT	47,97 \$	4,67 \$	6581420
PTC THERAPEUTICS	PTCT	22,48 \$	4,60 \$	552492
ROCKET FUEL INC	FUEL	60,56 \$	4,46 \$	819327
CELLEX	CLDX	32,68 \$	3,72 \$	6561668

### Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GOOGLE	GOOG	886,50 \$	-16,61 \$	1778078
NETFLIX	NFLX	302,04 \$	-11,79 \$	4578751
PRICELINE.COM	PCLN	996,76 \$	-6,25 \$	445019
BIOGEN IDEC	BIIB	242,67 \$	-5,46 \$	1059910
REGENERON	REGN	295,76 \$	-5,04 \$	698236
AMAZON.COM	AMZN	311,49 \$	-4,85 \$	1884997

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

## CARNET MONDAIN

Le Quotidien  
Le Progrès  
dimanche

Pour une parution dans Le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418 549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution.

Pour Le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

### BONNE FÊTE



Ariane, déjà 10 ans que je suis une marraine comblée! Bonne fête ma chérie! Je t'aime xx



Bonne fête et bonne journée à tous!

3325964

# Petites Les Annonces



**418 549-4444**

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:  
Du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h à 16 h30

**CVENDU**

Le site des petites annonces  
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

**WORKOPOLIS**  
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: [classees@lequotidien.com](mailto:classees@lequotidien.com)

## 100 Immeubles commerciaux

### 101 Bâtisses commerciales



3436 RUE du Transport, Jonquière, bâtisse de 40'x50' avec un local de 900 pi.ca et un de 1,100 pi.ca., terrain de 100'x100'. Prix à discuter. Tél.: 418-547-1285, cell.: 418-818-1647, 418-818-0281.

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955 rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé. 2,500 pi.ca. disponibles. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. disponibles. Tél.: 418-693-3760.

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955 rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé. 2,500 pi.ca. disponibles. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. disponibles. Tél.: 418-693-3760.



A VENDRE ou à louer, bâtisse commerciale, au 2395 rue De La Métallurgie, bâtisse 36'x48', superficie de location 1750 pi.ca., terrain 100'x100', prix à discuter. Tél.: 418-547-1285, 418-818-1647, 418-818-0281.

### 103 Bureaux à louer

BUREAU 130 pi.ca., idéal pour professionnel(le) de la santé, situé au 318 St-Vallier (en face de l'hôpital de Chicoutimi), salle d'attente commune, avec 2 psychologues. Tél.: 418-590-5908.

### 104 Commerces à vendre

À QUI la chance? Très bon commerce dans le domaine de la restauration, très bien situé, en opération depuis très longtemps, clientèle établie, employés en place depuis longtemps, propriétaire opérant très bien rémunéré, acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-817-1159 laissez message.

SALON de bronzage à vendre, situé à Chicoutimi, 5 lits, possibilité d'en ajouter d'autres, personne sérieuse seulement. Tél.: 418-540-8748.

### 107 Fermes

EN campagne, à 10 minutes de la ville, ferme avec lot à bois à vendre. Aussi, antiquités. Articles de ferme antiques. Tél.: 418-718-7065.

### 109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 20 boul. Saguenay Est, face au Vieux-Port, 8,200 pi.ca., 2,000\$/mois. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI secteur parc industriel, 1910 des Outardes, 3,600 pi.ca. espace de bureaux et entrepôt. Tél.: 418-678-2960.

ENTREPOT 1,200 pi.ca., éclairé, non chauffé, grande porte. Aussi locaux de bonne dimension pour professionnel ou esthétique et massage, le tout sur le boul. Talbot à proximité de tout. Tél.: 418-602-38-74, 418-592-7619 Denis.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Cell.: 418-812-9405.

## 200 Habitations résidentielles

### 203 Chalet à vendre

VALINOUËT 3 unités: une unité 2%, 65,000\$; 2 unités 1% 45,000\$ et 55,000\$ au 12, 14, 16 De Valais. Tél.: 418-547-2035.

### 204 Chalet à louer

LAC-KENOGAMI 15 minutes de Jonquière, bord de l'eau, 4 saisons, 2 chambres, meublé, mois, année. Tél.: 418-543-0581 ou 418-693-4311.

### 205 Chambres à louer

A VOIR! Chicoutimi coin tranquille, internet, télévision, non fumeur(euse). Tél.: 418-696-3415.

CHICOUTIMI près Cégep, Université et hôpital, très tranquille, internet et télévision, non-fumeur(euse). Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI très belle résidence pour personnes âgées autonomes, capacité de 12 résident(e)s, 1 très grande chambre disponible, tous les services sont inclus. Tél.: 418-543-3937, 418-290-7511.

JONQUIÈRE rez-de-chaussée, bien situées, rue de Montford et boulevard Harvey, près CFP, 290\$/mois, tout inclus: meublé, câble, Internet, stationnement, livres immédiatement. Tél.: 418-812-4450, 418-540-6025.

KENOGAMI au 1875, rue Price, 300\$/mois. ET 275\$/mois. Tél.: 418-695-0765, Anne.

### 206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, 4%, renové, 2e étage, possibilité meuble, 639 Emile-Girardin, 123,100\$ prix de l'évaluation municipale. Agent s'abstenir. Tél.: 418-818-2041.

### 207 Condominiums à louer

ARVIDA 4%, construction neuve, aspirateur central, toiles incluses, libre. Tél.: 418-590-3499.

CHICOUTIMI 4%, 1891, rue des Harfangs (haut), (Domaine de retraités), secteur très paisible avec clientèle de 55 et plus, 870\$. Tél.: 418-696-0836 (jour), 418-547-7994 (soir).

CHICOUTIMI 4%, 5%, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$. Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 900 de L'Écluse, haut de gamme, construction 2012, 4%, à voir, 1,100\$/mois, arrangement possible, cause décès. Tél.: 418-815-5121.

### 208 Logements à louer

1%, 3%, 4%, 5%, 6%  
Arrière Place Royaume, UQAC, meublés ou semi-meublés, éclairés, chauffés. Également disponibles dans un jumelé rue des Rotelets. Tél.: 418-815-3383.

2%, 3%, 4%, 5%  
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI SPÉCIAL 5%, Chicoutimi-Nord, 595\$/mois Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

4%  
CHICOUTIMI 542, rue des Crécerelles, secteur Place du Royaume, renové. Tél.: 418-612-6354 [www.gestioncourtemanche.ca](http://www.gestioncourtemanche.ca)

4%  
CHICOUTIMI-NORD 352 rue Joffre, renové, grande remise, 525\$/mois. Tél.: 418-612-6354

5%  
JONQUIÈRE 2248 Saint-Jérôme, eau chaude fournie, renovés. Tél.: 418-612-6354.

**ALEXIS (Place)  
JONQUIÈRE**  
Rue Nadeau et Truchon,  
3% à partir de 495\$/mois (buanderie)  
5% à partir de 695\$/mois  
renovés, chauffés, éclairés,  
Près de Canadian Tire et du CFP  
Tél.: 418-812-4470

ALMA 4%, St-Coeur-de-Marie, 5817 ch. St-François, complètement renové, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-662-0143, 418-349-8770.

ARVIDA 2% (400\$/mois), 3% (440\$/mois), 4% (635\$/mois), les trois chauffés, éclairés, libres immédiatement. Pas d'animaux. Tél.: 418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA 3%, haut de maison, très propre, escalier fermé, remise, idéal pour personne seule, pas d'animaux, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-548-4504, 418-673-7430.

ARVIDA 4%, 2372 rue Mathias, près du centre d'achats, chauffé, éclairé, 590\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-699-0105.

Arvida 4% haut de maison, sortie laveuse sècheuse, aspirateur central, 520\$/mois, libre 1er novembre. Tél.: 418-4583.

### 208 Logements à louer

ARVIDA 5%, grand, neuf, patio, terrain, cabanon, 2 stationnements, près du Faugourg Sagamie, idéal pour personne âgée, 750\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 15 octobre. Tél.: 581-306-4030.

**ARVIDA**  
Chauffés, éclairés,  
2% à 5%, 395\$ à 695\$, 1 mois gratuit (5%)  
Tél.: 418-512-3565  
418-548-3773

CHICOUTIMI 2%, 3% et 4%. La Baie 4% et 5%. Renovés, libres. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

CHICOUTIMI 2%, chauffé, éclairé, semi-meublé, idéal étudiant(e), près cégep et université, quartier paisible, 485\$. Tél.: 418-540-7807, 418-690-6383.

CHICOUTIMI 2%, chauffé, meublé, éclairé, près hôpital. Demande femme ménage. Tél.: 418-545-3332.

CHICOUTIMI 2 jumelés, entièrement renovés: 37 d'Anjou, 746 de Gascogne, un mois gratuit, libres. Jean-Guy Simard, 418-540-1234, Régis Morin, 418-592-7899.

CHICOUTIMI 3%, 4%, 744, rue des Hospitalières, à 2 pas de l'université et de tous les services, tout inclus, tranquille, balcon, stationnement, très propres, libres immédiatement. Tél.: 418-540-2984.

CHICOUTIMI 3%, 589 Dequen, sur 2 étages, 2 salles bains, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 3%, centre-ville, vue sur le Saguenay, 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-540-2731.

CHICOUTIMI 3%, demi-sous-sol, grandes fenêtres, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er octobre, 475\$/mois. Tél.: 418-543-7670.

CHICOUTIMI 3%, près Cégep, Université, très grand, propre, 525\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-698-2669.

CHICOUTIMI 3% rue Caron, rez-de-chaussée, non-fumeur(euse), 395\$/mois, libre. Tél.: 418-815-9628.

CHICOUTIMI 3% semi-meublé, 485\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-615-3534, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4%, 1177 d'Angoulême, #1162, 1,034\$/mois, 4%, 1213 d'Angoulême, #17, 700\$/mois, 3%, 1255 d'Angoulême, #64, 550\$/mois. Tous chauffés, éclairés, libres. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4%, 12 boul. Saguenay Est, face au port, neuf, 860\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 4%, 2043 des Faucons, construction récente, climatiseur, remise, 2 stationnements déneigés, endroit tranquille, libre immédiatement. À voir! Tél.: 418-815-2804 ou 418-545-0363.

CHICOUTIMI 4%, 2232 boul. St-Paul, rez-de-chaussée, renové, de qualité supérieure, insonorisé, non-fumeur(euse), pas d'animaux, 560\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 581-882-6009, 418-817-5672.

CHICOUTIMI 4%, 2e étage, grand, renové, clair, avec galeries et remise, non-fumeur, pas de chien, 530\$/mois, 1er novembre. Tél.: 418-543-9316.

CHICOUTIMI 4%, à 10 minutes à pied de l'hôpital, 525\$/mois, chauffé, 1er octobre. Tél.: 418-602-4226.

CHICOUTIMI 4%, à partir de 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 4% à partir de 770\$ et 5% à partir de 900\$, constructions neuves, rue des Cygnes via Rotelets, libres immédiatement. Tél.: 418-698-5974.

CHICOUTIMI 4%, centre-ville, 600\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-540-2731.

CHICOUTIMI 4%, endroit super tranquille, près des centres d'achats, non-fumeur. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 4%, grand, style condo, rez-de-chaussée, immeuble neuf, quartier tranquille, 710\$/mois, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements asphaltés, 2 remises, libre novembre, enquête de crédit. Tél.: 418-973-6523.

CHICOUTIMI 4%, jumelé, 760\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1 mois gratuit. Tél.: 418-590-2540.

CHICOUTIMI 4% près Place Saguenay, 432 Plamondon, app. 5, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 575\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-543-9003.

CHICOUTIMI 4%, Rivière-du-Moulin, boul. Renaud, derrière Parasol, eau chaude fournie, libre 1er novembre. Tél.: 418-602-3402, 418-557-1299 Claude.

CHICOUTIMI 5%, 2e étage, repeint, très propre, libre immédiatement, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-542-5463, 418-590-0326.

CHICOUTIMI 5%, à partir de 600\$/mois, près UQAC, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

### 208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5%, Domaine des Ecorceurs, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 5%, grand, sur 2 étages, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-820-1362.

CHICOUTIMI grand logement rue d'Alma, fraîchement repeint, plancher de bois d'origine, salle de bains renovée, 4 chambres, 4 stationnements minimum, remise, cour, libre immédiatement, 1,500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Immeuble non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 2%, 359 Pasteur, demi-sous-sol, pas d'animaux, 445\$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Références demandées. Tél.: 418-698-1859, 418-543-8850.

CHICOUTIMI-NORD 3%, hors-sol, rue Sauvé, renové, meublé ou non, arrière Maxi et IGA, libre immédiatement. Tél.: 418-545-9786, 418-540-0496.

CHICOUTIMI-NORD 4%, 1800, boul. Ste-Geneviève, 3e étage, 615\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre. Tél.: 1-819-860-6061.

CHICOUTIMI-NORD 4%, 2011 boul. Tadoussac (face à l'église St-Luc), plancher flottant, remise extérieure, stationnement déneigé, rez-de-chaussée (aucun escalier), idéal retraité(e), 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-545-8669.

CHICOUTIMI-NORD grand 5%, 632, rue Cabot, app. 6, balcon, remise intérieure et extérieure, 605\$/mois non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er novembre. Tél.: 418-612-6564.

JONQUIÈRE 1% (390\$/mois), 3% (455\$/mois), meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, près des services, libres. Tél.: 418-818-4592.

**JONQUIÈRE**  
2306 rue Truchon, 4%, renové, entrée contrôlée, 525\$/mois, eau chaude, 1 mois gratuit. Tél.: 418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIÈRE 2% loft, près Corneau, 450\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.: 418-820-1456, 418-590-4843.

JONQUIÈRE 2% près cégep, meublés, chauffés, eau chaude fournie, 1 stationnement, pas d'animaux, très propres, libres. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIÈRE 3%, 3922 St-Léon, non chauffé, non éclairé, 480\$/mois. Tél.: 418-290-8389, 418-591-3017.

JONQUIÈRE 3782 rue Notre-Dame / coin St-Hubert, grand loft luxueux, (possibilité 3%, 4%) rez-de-chaussée, stationnement entretenu, 695\$/mois, possibilité de meubles, libre. Tél.: 418-557-0940, 418-557-0299.

JONQUIÈRE 4%, 2e étage, 1999 Bessy, non chauffé, non éclairé, 525\$/mois, libre. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIÈRE 4%, 2e étage, très propre, grand balcon, remise, déneigé, libre octobre, 600\$/mois. Tél.: 418-944-9878, 418-412-3740.

JONQUIÈRE 4%, 4109 St-Alexandre, style condo, pré-lavé flottant, 650\$/mois, libre. Tél.: 418-540-0423.

JONQUIÈRE 4%, demi-sous-sol, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-2127.

JONQUIÈRE 4%, grand, haut de maison, beaucoup de rangement, remise extérieure, libre 1er novembre, 550\$/mois. Tél.: 418-542-5130.

JONQUIÈRE 4%, grand, près services, plancher flottant, céramique, porte patio, remise, entrée contrôlée, 525\$/mois, eau chaude, libre. Tél.: 418-696-3681.

JONQUIÈRE 4%, grand, près services, plancher flottant, céramique, porte patio, remise, entrée contrôlée, 525\$/mois, eau chaude, libre. Tél.: 418-696-3681.

JONQUIÈRE 4% (Kinogami), beau, grand, 1900 De La Gaillarde, libre immédiatement, 588\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-695-4019.

JONQUIÈRE 4%, luxueux, construction 2012, insonorisation supérieure, 1,050 pi.ca., 775\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-944-2001.

JONQUIÈRE 4%, neuf, boul. Harvey, 705\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, libre. Tél.: 418-547-0064 (jour), 418-820-6219 (soir).

**JONQUIÈRE 4% (rez-de-chaussée), libre, 5% (1er décembre), St-Hubert/de La Lorraine, face IGA/Jean Coutu, renovés (planchers et armoires refaits), entrée sécurisée, tranquilles, balcon, chauffés, eau chaude. Tél.: 418-820-5395, 418-540-2984.**

Jonquière 51/2, haut de maison, endroit tranquille, lave vaisselle, climatiseur, quelques meubles et électroménagers, déneigé, 550\$/mois. Tél.: 418-817-3354.

JONQUIÈRE 5%, 3771 rue Vincent, 2e étage, très grand, 690\$/mois, chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIÈRE 5% (550\$/mois), 6% (730\$/mois), endroit tranquille, près des services, libres. Tél.: 418-818-4592.

LA BAIÉ 3%, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-820-1362.

### 208 Logements à louer

LA BAIÉ 3% centre-ville, style condo, luxueux, moderne, décoré, chauffé, éclairé, meublé, clés en main, 550\$/mois, idéal personne seule ou retraitée. Tél.: 418-544-6453.

LA BAIÉ 3%, face au fjord, renové, plancher flottant, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-544-7842.

LA BAIÉ 4% Damase Hudon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 475\$/mois, pas d'animaux. Tél.: 418-676-2224, 418-698-6411.

LA BAIÉ 4%, grand, renové, vue sur la baie, grand terrain, stationnement, remise, 550\$/mois, libre 1er octobre. Tél.: 418-290-4655, 418-544-8534.

LA BAIÉ 5%, 321 St-Stanislas, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux. Tél.: 418-676-2224, 418-698-6411.

LA BAIÉ 5%, près hôpital, 2 balcons, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-820-1362.

LA BAIÉ luxueux 4%, neuf, bord de La Baie, lave-vaisselle et climatiseur central, remise extérieure, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-818-2197.

LAC-KENOGAMI, 4125, chemin Bouchard, jumelé neuf, à 5 minutes du centre-ville, vue sur le lac, abri d'auto, 900\$/mois, libre. Tél.: 418-547-4031.

LAC-KENOGAMI grand 4% neuf, luxueux, 28x42', air climatisé, 2 terrasses dont 1 face à la plage du camping Jonquière, avec quoi pour bateau, grand stationnement, à voir! Libre immédiatement. À 5 minutes du centre-ville. Très belle vue sur le lac. Tél.: 418-547-4031.

SHIPSHAW (2 minutes Jonquière) St-Léonard, beau 3%, coin tranquille, près dépanneur et restaurant, câble, eau chaude, 415\$, libre. Tél.: 418-487-2811.

ST-HONORE, 4%, 4013 chemin Du Cap, 675\$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 819-860-6061.

### 209 Maisons à vendre

LA BAIÉ avec logement 4% libre au 1731, 5e Avenue, construction 1950, près des services, 3 chambres, terrain 6,250 pi.ca., 138,500\$. Tél.: 418-817-5812.

LAMARCHE magnifique résidence de villégiature, 34'x30', toit cathédrale, 3 chambres, garage 24'x36', 2 remises, bord de l'eau avec magnifique vue, terrain paysagé et boisé, avec grand quai, terrain 5,600 mètres carrés, situé au lac Miquet. Tél.: 418-481-1304 laissez message ou 418-719-1304, 418-480-7202.

LATERRIÈRE 3795 Ch. St-Pierre, bord rivière Chicoutimi, 2 garages, gazebo, grand et magnifique terrain, grande fenestration, à voir! Tél.: 418-698-6866.

### 210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD grand jumelé très luxueux rue Laboré, meublé, chauffé, éclairé, 3 chambres, sur 2 étages, grand terrain, tous les services inclus (litière, vaisselle, internet, tv, etc.), idéal pour professionnel(le) ou autres, libre 1er octobre, 2,200\$/mois. Tél.: 418-590-5909.

302 Autos à vendre

OS à 1000\$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 1,000\$\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos ou camions pour les pièces Tél.:418-376-3415.

CADILLAC Deville 1994, 4.9L, 1,450\$, Fiedwood 1990 4.5L, 4,550\$. Propres. Tél.:418-256-1164.

CHEVROLET Aveo 2005, automatique, 19,926 km, 5 portes, climatiseur, groupe électrique, démarreur, 1 seul propriétaire, très propre, mécanique A1, 4,800\$ négociable. Tél.:418-549-2393.

CHEVROLET Camaro RS 2012, coupé, 2 portes, jaune, V6, automatique, 6,500 km, état neuf, prix ferme 25,000\$. Tél.:418-544-8159, 418-818-2772.

HONDA Civic, 1995, édition spéciale, noire, manuelle, 2 portes, équipée, mags, peinture neuve, 2,000\$ négociable. Tél.:418-696-1855.

KIA Rio 5 LX +, 2012, automatique, tout équipé, sauf cuir et toit, 35,000 km, 8 pneus, payée 19,700\$, laissée 12,999\$. Tél.:418-376-1856.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

PONTIAC Grand Am, 2003, 4 cylindres, démarreur à distance, pneus d'hiver, neufs, 137,000 km, bonne condition, 2,150\$ négociable. Tél.:418-818-4457.

SAGUENAY AUTO

1742, BOUL. DU ROYAUME, OUEST 418-698-6969 VÉHICULES INSPECTÉS ET GARANTIS UN AN (groupe motopropulseur)

Table with columns: Automatique, Modèle, Année, Kilomètres, Prix. Includes models like OPTRA, ALTIMA 2.5S, FOCUS SE, etc.

Table with columns: Manuelle, Modèle, Année, Kilomètres, Prix. Includes models like PT CRUISER, CIVIC, MAZDA 3, etc.

Utilitaire / Minifourgonnette / 4X4 UPLANDER 2006, 105 km, spécial 5,995\$

TOYOTA Corolla 2006, manuelle, 91,000 km, en excellente condition, 6,800\$ négociable. Tél.:418-272-1662.

TOYOTA Venza 2009, automatique, 48,000 km, moteur 2.7, 182 chevaux, 4 pneus d'hiver montés sur mags, démarreur à distance, climatiseur, 17,000\$. Tél.:418-548-9371, 418-944-9372.

304 Bateaux à vendre

AUBAINÉ! Chaloupes en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 725\$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.:418-815-7657.

306 4 X 4 / utilitaires

DODGE Ram, 2003, 4 portes, 5,7 litres, 150,000 km, accepterait échange. Tél.:418-671-3328.

DODGE Ram 2005, automatique, 156000 km, 4 portes, boîte 8 pieds, couvre-boîte 8 pieds, 8,900\$. Tél.:418-668-4177, 418-321-0120

FORD F-150, 1997, king cab, 4X4, parfaite condition, 2,500\$. Tél.:418-818-8105.

HONDA CR-V, 2000, automatique, 4X4, beige, 178,000 km, 3,900\$ négociable. Tél.:418-549-7146.

MAZDA CX-7 GS 2011, traction intégrale, 29,000 km, toit ouvrant, couleur bleue, sièges en cuir beige, démarreur électrique, garantie du fabricant 3 ans ou 80,000 km, motopropulseur 5 ans ou 100,000 km. 22,500\$. Tél.:418-543-7175, 418-812-8041.

SUZUKI Grand Vitara JX 2007, manuelle, 115,000 km, démarreur à distance, balance de garantie jusqu'en novembre 2013, attache-remorque, très propre, 8,000\$. Tél.:418-360-7753.

307 Campeurs à vendre



LEISURE Travel 19' 2001, tout équipé, garantie 2 ans, pas de taxes. Je suis au Saguenay Lac-St-Jean du 19 au 22 septembre. Tél.:418-564-1331.

SURF Side, 33', 2006, 1 grande extension, comme neuf, 60,000\$ négociable. Tél.:418-540-8074.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT, M1100, turbo, 2013, état neuf, prix à discuter. Tél.:418-718-3625.

312 Motos à vendre

HONDA Valkyrie Interstate Touring, 1999, pneus neufs, 165,000 km, très propre. Tél.:418-591-3017.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS Sportsman 2006, 500ÉFI, 1,300km, siège arrière, visière avant, 4,800\$ négociable. Tél.:418-481-9971, 418-696-4301.

POLARIS Sportsman touring 550 2010, 2,667 km, en parfaite condition, 6,000\$. Tél.:418-547-1254.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

1, 2, 3 OU 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces des maintenanant! Demandez Pierre: Tél.:418-542-6938.

4 PNEUS d'hiver à clous, approuvés, 215/70R15 montés sur jantes de Chevrolet, aubaine! Aussi toile pour fabrication d'auvent, 3\$ le mètre, 4', 6', 8'. Tél.:418-696-9678.

4 PNEUS d'hiver Blizzak sur jantes, 245/70R16, idéal pour Sorrento. Tél.:418-676-2353.

4 PNEUS d'hiver Nordic 195/65R15, neufs, 350\$ négociable. Tél.:418-673-3917.

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 277 CC, 28', 2010, poignées chauffantes, démarreur électrique, état neuf, 800\$ négociable. Tél.:418-668-7125, 418-487-0292

SOUFFLEUSE Ariens, en parfaite condition avec abri 28 pouces, 750\$. Tél.:418-542-0890.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS souffleuse pour tracteur à pelouse, de marque Craftman, en bon état de marche. Tél.:418-615-6468.

TRACTEUR Massey-Ferguson 5455, 2006, 4014 heures, renverse hydraulique, avec soufflerie Pronovost 86" et grappe à neige avant, extensible idéal pour le déneigement. Tél.:418-668-2275.

400 Emploi

402 Personnel demandé

BARMAN(AID) demandé(e) avec expérience, bar L'Imprévu à Jonquière. Apportez votre C.V. le matin.

CAMELOTS RECHERCHÉS pour distribuer Le Quotidien LA BAIE

Secteur Bagotville De la rue Aimé-Gravel à la rue Père Honorat

Secteur Grande-Baie De la rue Bergeron à la rue du Barachois.

Contactez Denis Fortin 418-544-8394

CHAUFFEUR(EUSE) classe 3, bucheron et journalier(ère), 40h/semaine, pour Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-812-4689.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience, avec ou sans clientèle, dans un beau salon, Villa Saguenay, secteur Chicoutimi, une place disponible, belles conditions de travail, salaire + commission. Tél.:418-815-2806, Johanne.

COIFFEUR(EUSE)S demandé(e)s. Location de chaise, 75\$/semaine. Tél.:418-550-3711.

COIFFEUR(EUR) recherché(e), location de chaise, secteur achalandé. Tél.:418-944-9878, 418-412-3740.

COMMIS de dépanneur/caissier(ère). Travail à temps plein. Hébergement sur place. Équipe dynamique. Station-service Esso L'Étape. Tél.:1-418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 1-418-846-1057.

CONSEILLER(ÈRE) en vente de produits capillaires, diplômé(e) en coiffure ou étudiant(e) en coiffure, pour la boutique Jacques Despars, à Place du Royaume, à temps partiel, de soir et de fin de semaine. Contactez Stéphanie au 418-543-8289 ou apportez votre CV sur place.

COUTURIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience (ayant déjà opéré une machine à coudre industrielle); 40h/semaine. Apportez votre CV lors de l'entrevue. Pour informations: 418-549-6648.

Dynamitage Express recherche CHAUFFEUR(EUSE) CLASSE 1

• Vous aurez à effectuer différentes tâches • Vous devez posséder un dossier de conduite sans reproches

js@dynexpress.qc.ca

IDEAL pour maman à la maison, dames et étudiants, travail amusant et payant, horaire flexible. Tél.:418-690-1868, 418-550-0892.

INSTALLATEUR(TRICE) d'abris d'auto en toile avec expérience. Doit posséder un camion. Pour entrevue: tél.: 418-549-6648.

402 Personnel demandé

LA CAPITALE Réseau PennCorp recherche représentant(e)s possédant secondaire V. Formation fournie. Pour informations: Laurent Vallée Tél.:418-290-4998.

OPÉRATEUR de déneigement résidentiel, secteur Jonquière. Tél.:418-547-8978.

Pharmacie Martel et Belley Chicoutimi AIDE-TECHNIQUE en pharmacie, poste à temps plein, avantages sociaux complets. Expérience en pharmacie obligatoire. Apportez votre C.V. avant le 1er octobre. Tél.:418-693-1616.

PIZZERIA Davis recherche livreur(euse), temps partiel, 20 à 25 heures et plus, avec expérience. Tél.:418-548-9991.

RECHERCHE CAMELOTS ALMA

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien - Quartier Des Fleurs Rues Ouellet et Myrtilles - Quartier Saint-Pierre Rues Scott Est et Jeanne-D'Arc

Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche - Secteur Delisle

M. Doris Tremblay 418-668-7317

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)

pour distribuer Le Quotidien et/ou le Progrès-Dimanche.

Choix d'un secteur parmi les suivants :

- Hébertville - Larouche Métabetchouan Chambord - Roberval Saint-Bruno

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098 sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS pour distribuer Le Quotidien

pour distribuer Le Progrès-Dimanche

Secteurs: Péribonka Sainte-Jeanne-d'Arc et les environs

Contactez Serge Paradis 418-679-2129

RESTAURANT-BAR LE STADE CHICOUTIMI

BARMAID (MAN) À temps plein

Horaires sur rotation jour et soir Minimum 3 ans d'expérience

Se présenter avec CV au 989, boul. Talbot, Chicoutimi ou pour rendez-vous 418-549-6119, Gaby Asselin

500 Occasion d'affaires

501 Finances ACCEPTATION immédiate, commerciale, personnelle, 1re, 2e hypothèque, urgence. Tél.:418-563-8286.

PRÊT de 500\$. CCEpress. Tél.:1-888-994-0054. www.courtageexpress.com

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation A BAS prix : toiture, revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.:418-669-8411.

601 Construction / Rénovation

50% et plus d'économie. THERMOS EMBUÉS? Ne les changez pas, nous les réparons. Estimation gratuite. fenetresansbuee.com Tél.:418-290-4563.

Coffrage de béton Fondations Levage de maisons Location de panneaux

Livraison partout 418-590-7138, 418-668-3149 RBQ: 30974745-C1

EXCAVATION NORDIK

PLANCHERS de garage, drains français, entrées d'eau, égouts, membranes, terrassement et plus. R.B.Q. Tél.:418-290-6810.

MENUISIER offre ses services, disponible immédiatement. Tél.:418-549-2330, 418-815-2555.

RENOVATIONS intérieures, escaliers bois franc, garde-corps, construction de garages, remis, patios. R.B.Q. 5654-1386-01. Tél.:418-812-5326.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, meilleur prix. Licence R.B.Q. 5647-4703-01 Soumission gratuite. Tél.:418-590-4309.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

ARBO-PAGEAU, arboriculteur diplômé, spécialiste en abattage, élagage, déboisement, essouchement. Assurances. Tél.:418-290-8877.

ARMOIRES de cuisine et salle de bains R.G. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

COUPARBRE: cèdres, abattage, élagage, désouchage. Estimation gratuite. Assurances. Tél.:581-234-7440.

LE #1 DU DÉNEIGEMENT La seule équipe qui peut assurer votre sécurité (remise de 1,500\$ en cadeau). Arvida, Jonquière, Kenogami. Tél.:418-548-7798

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MENUISIER 30 ans d'expérience, disponible pour travaux construction, rénovation. Tél.:418-812-0422.

PROBLÈME D'EAU? Appelez Mario!

1-866-662-2692 www.analyseeaupure.com

RENOVATION intérieure/extérieure, pose de portes et fenêtres, céramique et plancher, cuisine, salle de bains, patios, escaliers, toitures, garages, remis, dalles de béton. RBQ: 5668-2776-01. Tél.:418-678-9840

605 Service de garde

ART THÉRAPIE PAR LA MARIONNETTE À Jonquière: nouveau concept de garderie. Informations: Tél.:418-412-3108.

MILIEU familial, 1 place à 7\$, secteur Barrette, Chicoutimi, 12 mois et plus. Tél.:418-545-1439.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

CLASSEUR 2 tiroirs, avec barrières, très propre, 25\$. Tél.:418-542-0890.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur et lave-vaisselle. Pour informations: 418-545-9361, 418-690-4579.

MOBILIER de cuisine, en chêne, 5 morceaux, 175\$. Vaisselier, en chêne, 175\$. Tél.:418-545-2148, 418-550-0767

706 Bois de chauffage

ATTENTION! Bois sec merisier 100\$/corde, bouleau, 95\$/corde. Tél.:418-673-3917.

A VENDRE bois sec : méleze 85\$/corde, tremble 65\$/corde, merisier. Livré. Tél.:418-815-7579, 418-540-2364.

BALANCE de merisier sec (entreposé depuis un an), non livré. Poêle combustion lente. Tél.:418-677-2573.

BEAU bouleau semi-sec, 85\$/corde. Tremble séché en entrepôt, 70\$/corde. Le tout livré à partir d'une corde. Tél.:418-672-2981.

BOIS semi-sec: bouleau, merisier, 85\$/corde livrée. Tél.:418-673-3161, 418-590-0365.

ÉRABLE, bouleau et merisier en 16 pouces, vendu, livre, 85\$/corde. Gros inventaire. Bois de chauffage RL. Tél.:418-544-2556, 418-812-0071.

ÉRABLE, bouleau, merisier, livré. Réservez tôt pour l'automne 2013. Tél.:418-544-6463, 418-718-4405.

709 Divers

2 DEMI-LITS électriques, 1,500\$ pour les deux, comme neufs! Tél.:418-542-0823.

709 Divers

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plané, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.:418-549-0648.

CEDRES de haies Spécial de septembre : 5' à 6', 14,95\$; 6' à 7', 17,95\$; 7' à 8', 20,95\$; 8' à 9', 22,95\$. Aussi, escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 18h).

CONTENER maritime, 40 pieds, état neuf, prix à discuter. Tél.:418-718-3625.

PORTES de garage neuves et usagées: 9'x8' avec moteur, 500\$, 9'x7: 450\$, 6'x6: 300\$. Tél.:418-679-7072.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique.

715 Poêle à bois

POÈLE à bois Napoléon EPA 1400, avec vitre 19" de profondeur, acheté en novembre 2012, servi 6 mois, payé 1,300\$, laissé 850\$. Tél.:418-547-9418.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CARABINE Hosky 30-06, excellente condition, prix à discuter. Tél.:418-668-7125, 418-487-0292.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, auvent, estimation pour cas d'assurance. V.R. Multi-Services, service mobile, 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

811 Vacances/voyages

HALLANDALE maison mobile double à vendre, 3 chambres, 2 salles de bain, 24,000\$. Tél.:418-591-3017

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

1 JOLIE demoiselle, petite sensuelle, vous reçoit, se déplace, propriété irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Bienvenu! 418-590-8443.

1 jolie femme, grasse, douce et sensuelle. Vous reçoit en toute confidentialité. Se déplace également. De 9h à 21h. Tél.:418-820-9653.

418-290-0425 TINA, 28 ans, 34 C, se déplace seulement.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

418-490-0068, Alexia, belle demoiselle de 23 ans vous reçoit le jour jusqu'à 16h et se déplace le soir.

ADORABLE comparable aux mannequins -Playboy- reçoit et se déplace. Tél.:418-290-1676.

À FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:581-234-1493.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massage érotique, duo. Tél.:418-290-7846.

ANABELLE, 24 ANS, DE RETOUR, BEAUTE INCOMPARABLE! DE 10H À 17H. Tél.:418-590-1143.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenu aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

CINDY, belle petite brune de 24 ans, vous reçoit pour offrir un moment vraiment inoubliable. Au plaisir de vous rencontrer. Tél.:418-973-1193.

DE RETOUR! Massages Lac-St-Jean, du mercredi au vendredi. Tél.:418-321-3130.

DOUCE Jenny reçoit et se déplace, 24h. Tél.:581-235-2069.

ELEGANCE ET DISCRETION NOUVELLE ADRESSE. Tél.:418-668-1286, 418-487-7896.

JULIE, jolie, jolies, pour vous messieurs, Julie, de 9h à 21h. Tél.:418-376-1274.

LA JOLIE demoiselle dans la trentaine vous reçoit et se déplace pour vous gentils. Tél.:418-490-0120.

MARIE-PIER de retour pour ses clients, sur rendez-vous seulement. Ouvert 7 jours. Tél.:418-720-0903.

MERVEILLEUSE jeune demoiselle vous reçoit. Tél.:418-944-7492.

SHIRLEY OFFRE massage de relaxation à Jonquière. Tél.:418-542-7472.

TAIMES les grassettes, eh bien appelle-moi. Tél.:418-973-1066.

&lt;

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. Douleurs musculaires, nerf sciatique, massages californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non sexuel. Tél.: 581-235-1688.  
 MASSAGES sensuels tantriques. Tél.: 418-402-0573 est changé pour le 418-973-4839.  
 MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre, climatisé. Tél.: 418-545-6011, Jacques.  
 PIERRE offre un bon massage en douceur, pour homme seulement, engagé ou non, reçoit et se déplace, Saguenay. Tél.: 418-944-2568.  
 POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.: 418-549-0043.  
 WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7. Tél.: 418-557-3682, 418-973-3682.



SAVIEZ-VOUS QUE NOUS UTILISONS 50 TONNES DE PAPIER RECYCLÉ PAR SEMAINE?



**LeQuotidien**  
**LeProgrès**  
dimanche

**CARRIÈRES/FORMATION/  
AVIS/APPEL D'OFFRES**



**Vente par encan**  
Dans l'affaire de la faillite de  
9217-2741 Québec inc.

Avis est donné que, Jeannot Fillion Syndic inc., désire par la présente procéder à la vente du véhicule décrit ci-après :

**Véhicule utilitaire Ford Escape 2010, de couleur rouge, 107 000 km, série 1FMCU9DG4AKA28088.**

Il est de la responsabilité de chacun de prendre connaissance des conditions et réserves de vente, tout particulièrement, l'offre initiale devra être supérieure à 7500 \$, un dépôt comptant (non remboursable) au montant de 1000 \$ sera exigé lors de l'adjudication, et le solde du prix adjugé (TPS et TVQ en sus) devra être versé au bureau du syndic, avant 16 h.

Le bien est visible et sera vendu au 2137, boulevard Talbot, Chicoutimi QC (entre rue Néron et des Sœurs), le bien pourra être examiné 15 minutes avant la vente à 13 h 15, **LE MERCREDI, 25 septembre 2013.**

**JEANNOT FILLION SYNDIC INC.**  
23, rue Racine, Est  
Chicoutimi QC  
Téléphone: 418-290-8330  
Télécopieur: 418-549-7666

3327994

**Commission Ménard**

# Desjardins pointe le gouvernement

LOUISE LEDUC

La Presse

« Si le gouvernement nous avait rencontrés en novembre ou en décembre [2011], les choses auraient été très différentes », a déclaré hier matin Martine Desjardins, ex-présidente de la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ), au premier jour de la Commission spéciale d'examen des événements du printemps 2012 sur la crise étudiante.

M<sup>me</sup> Desjardins a été la première personne à être entendue à cette Commission qui a pour but, dixit son président Serge Ménard, de dresser « un bilan factuel rigoureux et fiable des circonstances des manifestations » du printemps étudiant.

À ce propos, M<sup>me</sup> Desjardins a mentionné que si les choses avaient autant dégénéré, c'était en raison du gouvernement libéral « qui ne rappelait pas », qui « nous traitait comme des enfants » et qui refusait toute médiation. « Dans une situation de crise, il n'est pas courant de voir un gouvernement se cacher. »

En promulguant la loi 78 qui limitait le droit de manifester, le gouvernement a soufflé encore davantage sur la braise « et élargi une contestation » qui, à ce moment-là, a débordé des seuls rangs étudiants, a poursuivi M<sup>me</sup> Desjardins.

À ce jour, elle s'étonne de toutes ces arrestations politiques et massives qui n'avaient d'autre but, à son avis, que celui de discréditer le mouvement étudiant. Dans tout cela, « je ne comprends pas où était le ministère de la



Martine Desjardins croit que l'inaction du gouvernement libéral a provoqué la crise étudiante en 2012.

(Archives)

Sécurité publique, qui a cautionné plusieurs éléments », affirme l'ex-présidente de la FEUQ. Des cas d'« intimidation ont été tolérés alors qu'ils n'auraient pas dû l'être », a-t-elle dénoncé, évoquant cette fois où son vice-président, Yanick Grégoire, a été frappé par un policier et injurié.

Encore chanceux que personne n'y ait laissé sa vie, a déclaré M<sup>me</sup> Desjardins. « À la grande manifestation de Victoriaville [en mai 2012], c'était ma seule crainte. Que quelqu'un meure. Tu ne peux plus continuer de manifester quand t'as un mort sur la conscience. »

Comme elle était souvent en coulisses ou en train de donner des entrevues, M<sup>me</sup> Desjardins a dit avoir peu vu les policiers à l'oeuvre au cours de cette crise.

Les intervenants suivants à la Commission, eux, en avaient long à dire sur le sujet.

« La fin de l'innocence »  
Sylvie Joly, conseillère à la CSN, a raconté comment elle risque de payer toute sa vie pour cette manifestation à laquelle elle assistait dans le cadre de son travail. Pour elle, cet événement du 20 avril 2012 devant le Palais des Congrès a sonné « la fin de l'innocence ».

« J'ai été gazée [...], aveuglée, étouffée. Je suis tombée par terre, j'ai eu une vertèbre frac-

turée. Ce n'était pas désordonné. Nous étions en dehors du périmètre de la manifestation. [...] Je ne sais pourquoi j'ai été visée. [...] C'est pourtant un droit démocratique que de manifester. »

Pendant quatre mois, incapable de travailler, elle a été indemnisée par la CSST. Pendant un an, cinq jours par semaine, elle a dû suivre des traitements de physiothérapie.

Professeur à l'UQAM, Paul Bélanger participait lui aussi à cette manifestation. Frappé avec un long bâton par un policier, il a subi une contusion qui a rendu ses déplacements difficiles pendant plusieurs semaines.

Quand son épouse Heide Marie Boellinger - très inquiète pour son mari qui avait subi une crise cardiaque précédemment - s'est présentée au poste de quartier pour obtenir un formulaire de plainte, elle a raconté avoir été rudoyée par un jeune policier qui « [l]'a engueulée ». « Les étudiants ne font que du trouble et vous, vous embarquez là-dedans », lui aurait-il dit avant de lui lancer le formulaire.

Pour sa part, Chad Walcott, qui était étudiant à l'Université Concordia, a surtout été invité à raconter sa version des faits de la manifestation de Victoriaville, en mai 2012. Selon lui, tout a dégénéré quand une partie de la barrière de sécurité a été brisée. Les manifestants ne se sont pas rués vers le centre des congrès pour autant, mais aussitôt, l'escouade antiémeute est passée à l'action.

Appelé à décrire ce qui faisait dégénérer les manifestations celle de Victoriaville comme d'autres auxquelles il a participé, M. Walcott a parlé de ces escouades antiémeutes. « Quand elles se présentaient, les choses dégénéraient. »

M. Walcott a raconté qu'alors

que son autobus était déjà sur le chemin du retour, cette escouade a poursuivi son groupe d'une quinzaine d'étudiants sur l'autoroute. Les étudiants ont dû passer la nuit dans l'autobus, se faisant interdire de parler entre eux ou au cellulaire. Par défi, « on s'est mis à chanter », dit-il.

Le lendemain matin, une fois les interrogatoires terminés, les policiers auraient donné cinq minutes aux étudiants pour reprendre la route vers Montréal, sous escorte policière, avec l'interdiction de s'arrêter en chemin.

Aucune accusation n'a suivi. □

## Affiliation à la FECQ Référendum au Cégep de Chicoutimi

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les étudiants du Cégep de Chicoutimi décideront par référendum s'ils continuent ou non leur affiliation à la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) lors d'une campagne qui s'étendra du 30 septembre au 2 octobre prochain.

À la suite d'une longue négociation entre la FECQ et l'Association générale des étudiants du Cégep de Chicoutimi, l'AGÉÉCC, les deux parties ont convenu d'une telle consultation à la session automne.

L'entente prévoit une campagne référendaire chapeauté par deux comités, l'un affichant la réaffiliation et l'autre prônant la désaffiliation. Selon Julien B. Gauthier, vice-président de l'AGÉÉCC, la direction n'entend prendre aucune position dans le débat de sorte que la communauté étudiante aura tout le loisir de décider à la majorité ce qu'elle souhaite.

Le vote se tiendra les jeudi 3 et 4 octobre et une prolongation est prévue uniquement le 7 octobre si le quorum n'est pas atteint les deux jours précédant le vote, a expliqué M. Gauthier.

Les étudiants des campus externes du Cégep de Chicoutimi, comme le Centre d'études collégiales de Forestville et le Centre québécois de formation aéronautique (CQFA) participeront également au vote. Un vote par anticipation est prévu pour le jeudi 26 septembre à Forestville.

Advenant le cas où les étudiants décident de la désaffiliation, l'AGÉÉCC pourrait demeurer indépendante pendant une longue période, a conclu M. Gauthier. □

**CARRIÈRES/FORMATION/  
AVIS/APPEL D'OFFRES**

## Erratum CHICOUTIMI CHRYSLER

Une erreur s'est glissée dans l'annonce de véhicules usagés parue dans le Progrès-Dimanche et Le Quotidien du 22 et 23 septembre dernier.

La description et le prix  
du Dodge Ram Big Horn 2011 sont erronés.

On aurait dû lire :

**67 779 km, cabine double, 8 cyl. 25 900 \$  
stock n° 13856A**

Veuillez nous excuser pour tout désagrément causé par cette malencontreuse erreur.

829, boul. Talbot CHICOUTIMI **418-549-2873**

[www.chicoutimichrysler.ca](http://www.chicoutimichrysler.ca)

3328836

AVIS DE DÉCÈS

CHARRETTE (Mme Laurette Lavoie)



Est décédée paisiblement à la Résidence St-François de Chicoutimi, le 23 septembre 2013, à l'âge de 94 ans et 9 mois. Mme Laurette Lavoie, épouse de feu M. Louis-Philippe Charrette, demeurant à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à compter de midi à l'église. Les funérailles auront lieu

le samedi 28 septembre 2013 à 13 h  
à la chapelle de la cathédrale  
Chicoutimi

Elle était la fille de feu M. Camille Lavoie et de feu Mme Alice Bilodeau.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Camille Charrette (Jacques Fortin), André (Monique Simard); ses petits-enfants: François, Caroline (Eric Thivierge), Nicolas (Nathalie Gilbert), Marie-Julie (Nicolas Lévesque-Tremblay); ses arrière-petits-enfants: Ève, Louis, Laura, Mia, Maxim, Justin-Philippe et Alice.

Elle était la soeur de: feu Pauline Lavoie (feu Henri Sheehy), feu Fernande (feu Charles-Miville Deschênes), feu Lucienne (feu Eugène Warren), feu Georgette (feu Edouard Gaudreault), Claire (feu Christian Lapointe), feu Mariette (feu Gaston Roberge), feu Charlotte (feu Lorenzo Matte), feu Madeleine (feu Georges Bernier), feu Jean-Louis (feu Joan Smith), feu Jean-Marie (Elisabeth Thibeault), feu Paul (feu Georgette Tremblay).

Elle était la belle-soeur de: feu Alice Charrette, Denise (feu Gérard Desjardins), feu Cécile, feu Léopold (feu Charlotte Rouleau), feu Charles-Auguste (Thérèse Bélanger), Denis (Thérèse Gauvin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis tout particulièrement sa précieuse amie Mme Blanche-Alice Tremblay.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence St-François pour les bons soins et les attentions prodigués.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir un don à la Fondation de ma vie, 305, St-Vallier Chicoutimi, Qc, G7H 5H6. Pour rendre hommage à Mme Lavoie et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: [www.graveletfilschicoutimi.com](http://www.graveletfilschicoutimi.com)



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162  
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241  
Courriel: [info@graveletfils.com](mailto:info@graveletfils.com) - Site internet: [www.graveletfils.com](http://www.graveletfils.com)  
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

GIRARD (M. Roland)



Le 21 septembre 2013, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 10 mois, M. Roland Girard, époux de feu Mme Germaine Tremblay et conjoint de Mme Gilberte Breton, demeurant aux Jardins Ste-Émilie, autrefois rue des Oeillet, Jonquière. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay  
2048, rue de Neuville  
Jonquière (ancienne gare)

le mardi 24 septembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 25 septembre 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 septembre 2013 à 11 h à l'église St-Philippe. L'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Jeanne-D'Arc.

Il était de fils de feu Mme Marie-Alma Boivin et de feu M. Joseph Girard.

Outre sa conjointe, Mme Gilberte Breton, il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Girard, Michel, Jacques (Lucie Delisle), Myriam, feu Denis; son petit-fils François Girard; les enfants de sa conjointe: Sylvie Gagné (Rénéald Dallaire), Anne (Jules Castonguay), Alain (Anne Fortin), Pierre (Lina Simard); ses frères et soeurs: Claire Girard (feu Réal Doucet), Gilberte (feu Armand Ouellet), Janet (feu Lucien Ouellet), Colette (Oscar Ouellet), Marcel, Paulette, Yvonne (Maurice Lamoureux). Il était le beau-frère de la famille Tremblay: feu Adrien Tremblay, feu Lucien (feu Madeleine Giguère), feu Armand (Pierrette Gauthier), feu Gérard (feu Alice Pearson), feu Réal (feu Marie-Jeanne Ouellet), feu Victor, Thérèse (feu Rosaire Tremblay), Rolande (feu Jean-Paul Gagnon), Irène (Louis Valcourt), Georges-Henri (Gisèle Roberge), Lucie, feu Jean-Marie (Claire Lamont) et aussi le beau-frère de la famille Breton: Rolande Breton (feu Antonio Brisson), feu Roland Robert (Béatrice Lachance), feu Viola (Réal Deschênes), feu Charlotte (feu Rémi Hubert).

Il laisse également dans le deuil ses amis précieux de longue date Angèle Vaillancourt et Edmond Gagnon, Suzette Vaillancourt et Rodolphe Roy ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site [rfsag.ca](http://rfsag.ca) où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128  
Courriel: [resfunsag@videotron.ca](mailto:resfunsag@videotron.ca)  
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay  
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

GAGNON (Mme Brigitte Bélanger)



Le 22 septembre 2013, est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau de La Baie, à l'âge de 83 ans, dame Brigitte Bélanger, épouse de feu M. Gaston Gagnon, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
873 de la Fabrique  
La Baie

Les heures d'accueil sont: le mercredi 25 septembre 2013 de 19 h à 22 h. Jeudi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le jeudi 26 septembre 2013 à 11 h à la résidence funéraire. Elle était la fille de feu M. Ovide Bélanger et de feu dame Marie-Rose Bradet. Elle laisse dans le deuil son fils André Gagnon (ex entraîneur de hockey). Elle était la mère de feu Yves. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Marie-Paule Bélanger (feu Hilaire Houde), feu Germaine (Robert Gagnon), Roland (Suzanne Barbeau), feu Guy (Bibianne Gagnon), feu Henri (Noëlla Juncas), Noël, Armand (Paulette Rouleau), France (Marcellin Bergeron), Richard (feu Noëlla Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gabriel Gagnon (Esther Lavoie), feu Gemma (feu Lorenzo Tremblay), feu Lucien (Margot Krane), Walter (Lucia Gagnon), Normand (Céline Girard) ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bélanger et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: [www.graveletfilsbaie.ca](http://www.graveletfilsbaie.ca)



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162  
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241  
Courriel: [info@graveletfils.com](mailto:info@graveletfils.com) - Site internet: [www.graveletfils.com](http://www.graveletfils.com)  
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

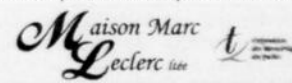
RAINVILLE (M. Raymond)



Est décédé dans la sérénité, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 22 septembre 2013, à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Raymond Rainville, époux de feu Mme Geneviève Tremblay, demeurant à Saint-Félicien, secteur Saint-Méthode. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc  
961, boulevard Sacré-Coeur  
Saint-Félicien

le mercredi 25 septembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 26 septembre 2013 à 10 h 30 à l'église de Saint-Méthode et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Méthode. Il laisse ses enfants: Lucie (Michel Simard) et André (Martine Landry); ses petits-enfants: Mélissa, Priscilla et Daphnée. Il était le frère de: Roland (Simone Barthe), Gemma, Armand (Angèle Paradis), feu Jeanne-d'Arc, Christiane (feu Normand Julien, Rémi Tremblay); le beau-frère de: feu Eliane Tremblay (feu Philippe Jean), feu Gracia Tremblay (feu Pascal Maltais), feu Gérard Tremblay (feu Rita Dufour, feu Jeannette Girard), feu Dollard Tremblay (Laurette Dufour), feu Benoît Tremblay (feu Rose-Aimée Gagné), feu Georgette Tremblay (feu Léonidas Girard, feu Jean-Joseph Lajoie), feu Jean-Baptiste Tremblay (feu Marie-Anne Maltais, Thérèse Paquet), Bruno Tremblay (Luce Villeneuve), feu Moïsette Tremblay (feu Jean-Louis Munger), Jacques-Omer Tremblay (Jeannine Ouellet), Brigitte Tremblay (Gérard Lachance), Gisèle Tremblay (feu André Lachance). Également, il laisse son amie Mme Denise Fournier, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688  
Courriel: [mml@maison-marc-leclerc.com](mailto:mml@maison-marc-leclerc.com)  
Site web: [www.maison-marc-leclerc.com](http://www.maison-marc-leclerc.com)

AVIS DE DÉCÈS

GAUDREAU (Mme Lorraine)



Est décédée à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, le 22 septembre 2013, à l'âge de 77 ans, Mme Lorraine Gaudreau, épouse de feu M. Lorie Doiron, demeurant à Jonquière, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, Bégin, coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le jeudi 26 septembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 27 septembre 2013 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce. Elle était la fille de feu M. Wilbrod Gaudreau et de feu Mme Evelina Laberge. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Maude Gaudreau (feu Gilles Lemonde), Réal (feu Denise Lafrenière), Guy (Huguette Lelièvre), Brigitte (feu Roger Devarenes, Jean-Noël Belle), Alain (Carole Perron), Denis (Denise Mansour), Lisette (Roma Caron), Michel (Marie-Claude Goulet), feu Marielle Desmeules (Gerry Harvey), feu Miville Desmeules (Nicole Villeneuve). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs et les membres de la famille Doiron du Nouveau-Brunswick ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Nous tenons à remercier tout le personnel de la Résidence des Années d'Or, tout spécialement le personnel du premier étage, pour tous les excellents soins qui lui ont prodigués d'une façon professionnelle et affectueuse. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gaudreau et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: [www.graveletfilschicoutimi.com](http://www.graveletfilschicoutimi.com)



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162  
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241  
Courriel: [info@graveletfils.com](mailto:info@graveletfils.com) - Site internet: [www.graveletfils.com](http://www.graveletfils.com)  
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



la fondation  
de ma vie

Unissons nos pensées

afin de rendre hommage à ces personnes décédées...

Chers parents et amis,  
lors du décès d'un être  
cher, chaque don reçu  
est un geste d'espoir  
pour la vie, chaque  
famille, par cette action,  
aide la Fondation  
de ma vie à poursuivre  
sa mission.



Louis  
Gaudreau  
27/08/13



Marthe  
Tremblay Dufour  
28/08/13



Denise  
Hudon Turcotte  
5/09/13



Samuel  
Tremblay  
5/09/13



Cécile Déry  
Corneau  
06/09/13



Jacques  
Gonthier  
06/09/13

Merci!

Centre de santé et de services sociaux  
de Chicoutimi

Centre hospitalier affilié université régional

Tel. 541-1005 [www.fondationdemavie.qc.ca](http://www.fondationdemavie.qc.ca)

## AVIS DE DÉCÈS

### MARCIL (M. Clément)



Le 21 septembre 2013, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 84 ans, M. Clément Marcil, époux de Mme Rose-Yvonne Painchaud, demeurant à Normandin. Il était le fils de feu M. Edmond Marcil et de feu Mme Irma Fortin. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Marcel Dion  
1140, avenue de l'Église  
Normandin

Les heures d'accueil sont le mercredi 25 septembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 26 septembre 2013 de 9 h à 10 h 30. Les funérailles de M. Clément Marcil seront célébrées le jeudi 26 septembre 2013 à 10 h 30 à l'église St-Cyrille de Normandin. Après la cérémonie religieuse, M. Clément Marcil sera confié au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial.

Outre son épouse Mme Rose-Yvonne Painchaud, il laisse dans le deuil ses enfants: Réjean, Line (Marcel Bouchard), Odette (feu Claude Clermont, Denis Gilbert), Lisette (Normand Jobin), Jacynthe, Louison (Céline Boutin) et Gina (Normand Thibeault); ses petits-enfants: Valérie, Michael (Odette Duchesneau) et Cindy Bouchard, Nathalie (Marcel Lapointe) et Marco Clermont (Alexia Bergeron), Dave (Julie Bernard), Marilyne et Véronique Jobin, Joanie (David Fortin) et Catherine Marcil, Stéphanie (Mathieu Gagnon), Marie-Pier et Marc-André Gagnon; ses arrière-petits-enfants: Camille-Andrée, Philippe et Mathilde Bouchard-Paradis, Laurie, Simon et Sophie Lapointe, Nolan Jobin et Mikella Bouchard. Il était le frère de feu Jean-Marie Marcil (feu Gisèle Lamontagne); le beau-frère des membres de la famille Painchaud: feu Léonard (feu Gaétane Bédard, André Bindley), feu Léonidas, feu Lucie-Annette (feu Elzéar Martel), feu Lydia (feu Léopold Roy, feu Ubaldo Bernard) feu Louis-Joseph (feu Estelle Cloutier), feu Émile (Jeanne Boivin), feu Léopold (Estelle Tremblay), Marie-Blanche (Gérard Boivin), Cyrille (Shirley Milburn), Rolande (Gilles Gauvin), Jean-Charles (Ginette Mayer) et feu Rose-Hélène. M. Clément Marcil laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec (secteur Saguenay-Lac-St-Jean), 152, rue Racine Est, C.P. 8251, Chicoutimi Qc, G7H 5B7.



MAISON FUNÉRAIRE  
Marcel Dion inc.

Pour informations: (418) 274-2936, télécopieur: (418) 274-4023  
Courriel: marcedion@belinet.ca  
Direction funéraire: Maison funéraire Marcel Dion de Normandin.  
(Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.)

## AVIS DE DÉCÈS

### TREMBLAY (M. Paul-Étienne)



Le 20 septembre 2013, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 11 mois, M. Paul-Étienne Tremblay, époux de feu Mme Jacqueline Tremblay, demeurant rue St-Gérard, Jonquière. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay  
2580, rue St-Dominique  
Jonquière

le mardi 24 septembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 25 septembre 2013 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 septembre 2013 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Tremblay et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique.

Il était le fils de feu Mme Rose-Anna Bouchard et de feu M. Louis-Henri Tremblay.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Martine Tremblay (Carol Pedneault), Monique (Michel Noël), Christine (Martin Paradis), Claude (Pierrette Pedneault), Lili (Marcel Simard), Pâquerette (André Emond), Diane, Étienne (Sonia Tremblay Schacht), Linda (Carol Fortin), feu Eric; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Thérèse Tremblay (feu Sylvio Blackburn), François-Nil (feu Irène Gilbert), feu Rita (feu Jean Girard), Antoinette (feu Jean-Marie Boulianne), Ghislaine (feu Florient Desbiens, feu Adrien Pépin), Gervais, feu Simone (feu Jean-Laurent Néron), Gaétan (Armande Allaire); le beau-frère de: feu Gertrude Tremblay (feu Amable Dubé), feu Claude (Élisa Tremblay), feu Normand, Mathias (Lucienne Darveau), Rodolphe (Léone Montgomery), Céline (feu Neil Bennet), Christian, feu Denis, Réjean (Francine Roberge), Johanne, feu Bruno, Jeanne (Sylvain Roberge), Régis (Myrande Morissette), Sylvie (Dany Dion). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière.

Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128  
Courriel: resfunsag@videotron.ca  
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay  
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.)

La fleur  
est éphémère  
à mes yeux,  
mais elle  
est éternelle  
à mon cœur.

## Un accommodement pour un présumé terroriste

# « Vous n'êtes pas ma femme »

FABRICE DE PIERREBOURG

La Presse

Le présumé terroriste montréalais Chiheb Esseghaier, qui exige déjà d'être jugé selon le Coran, a refusé hier que ce soit une femme qui lui passe les menottes au terme de sa comparution à Toronto. Accommodement qui lui a été accordé sur-le-champ.

« Vous n'êtes pas ma femme », a protesté Chiheb Esseghaier lorsqu'une agente correctionnelle s'est approchée pour lui passer les menottes et le raccompagner hors de la salle d'audience.

Arguant qu'il refusait que toute autre femme hormis son épouse puisse le toucher, c'est finalement un collègue masculin de l'agente qui a pris le relais sans sourciller.

Chiheb Esseghaier, un brillant chercheur doctorant de 31 ans spécialiste des nanosenseurs, a été arrêté le 22 avril dernier par les policiers de la GRC et les agents du SCRS alors qu'il était attablé au McDonald's de la Gare centrale à Montréal.

L'homme vivait comme un itinérant, passant une grande partie de son temps dans les couloirs du métro, ce qui avait compliqué les opérations de filature, avait alors appris *La Presse*.

Son complice présumé Raed Jaser subissait simultanément le même sort à Toronto, tandis qu'un troisième individu, Ahmed Abassi, considéré comme le mentor, était arrêté à l'aéroport JFK de New York par le FBI. Cet ex-étudiant de l'Université Laval, qui rêvait, dit-on, de constituer un réseau international terroriste, est toujours détenu aux États-Unis, mais dans le cadre d'un autre complot.

Selon la poursuite, Esseghaier et Jaser avaient échaudé une attaque qui ciblait la ligne VIA Rail reliant Toronto à New York. Leur plan aurait consisté à faire exploser le convoi ferroviaire au moment où il franchissait la rivière Niagara, précipitant dans l'eau wagons et passagers.

Les deux hommes auront leur procès en Cour supérieure de l'Ontario, sans faire l'objet d'une enquête préliminaire. Ils devront répondre de plusieurs accusations, dont celles de complot pour meurtre au profit d'un groupe terroriste et de participation à un groupe terroriste.

### Toujours sans avocat

Lors de sa comparution, hier, Chiheb Esseghaier n'avait toujours pas d'avocat. Tout comme lors de ses apparitions précédentes, il a refusé d'être jugé en vertu du Code criminel canadien, considéré comme indigne parce que créé par des humains.

« Le seul livre qui est parfait, c'est le livre saint », a-t-il justifié.

Cette volonté persistante d'être jugé et défendu selon le Coran l'empêche de trouver un avocat apte à le représenter selon ses exigences religieuses.

Selon son père qui vit en Tunisie, Esseghaier aurait été radicalisé au Québec. Il a déjà aussi confié à *La Presse* avoir transmis à son fils les coordonnées d'une avocate. En vain.

Quant à Raed Jaser, 35 ans, il est défendu par M<sup>e</sup> John Norris, connu pour avoir défendu Omar Khadr. L'avocat a déposé hier une requête de libération conditionnelle de son client, qui sera entendue le 21 octobre prochain. □

(Avec *La Presse canadienne*)



Chiheb Esseghaier doit répondre de plusieurs accusations, dont celles de complot pour meurtre au profit d'un groupe terroriste et de participation à un groupe terroriste.

(Photo PC)

Se disant victime de mauvais traitements

# Un Hells poursuit le gouvernement

CHRISTIANE DESJARDINS

La Presse

Se disant victime de mauvais traitements et de discrimination en prison en raison de son handicap physique, Serge Lebrasseur, membre en règle des Hells Angels, poursuit le gouvernement à hauteur de 390 000\$.

L'homme de 49 ans, physiquement diminué depuis qu'il a été blessé par balle en 1994, demande aussi de meilleurs soins et plus de considération pour sa condition en prison. Le Procureur général « ne fait aucun effort d'accommodement raisonnable », plaide-t-il dans sa requête déposée au palais de justice de Montréal.

Avril 2009

M. Lebrasseur a été arrêté en avril 2009 lors de l'opération SharQc. Quatre ans et demi plus tard, il est toujours détenu préventivement et en attente d'être jugé au Centre de services judiciaires Gouin. Conjointement avec d'autres, il est accusé de huit meurtres commis entre 1994 et 2002, pendant la guerre des motards.

M. Lebrasseur a lui-même été victime d'un attentat le

10 août 1994. Atteint d'un projectile de fort calibre, il a subi plusieurs opérations par la suite et a gardé des séquelles. Outre une paralysie partielle d'une jambe, M. Lebrasseur énumère entre autres « un pied ballant, une paralysie des intestins avec incontinence anale ou constipation sévère, des infections urinaires récurrentes, une hernie intestinale, un syndrome de douleur chronique non maligne... »

Fauteuil et orthèse

La Régie de l'assurance-maladie du Québec lui a accordé un fauteuil roulant et une orthèse, et il a lui-même aménagé sa résidence pour pallier sa nouvelle condition physique lorsqu'il était libre. Mais depuis qu'il est détenu, la plupart du temps dans l'aile B de l'Établissement de détention de Montréal (Bordeaux), mais aussi dans celui de Rivière-des-Prairies, il a eu peu ou pas d'accès aux appareils orthopédiques qui lui sont pourtant prescrits. Notamment, il n'a jamais pu obtenir de chaise pour la douche ni de fauteuil roulant. Il n'a accès à du jus de pruneaux



En avril 2009, les policiers s'étaient invités chez le Hells Serge Lebrasseur, à Sorel, pour une perquisition effectuée dans la foulée de l'opération SharQc.

(Archives La Presse)

que depuis peu. Il affirme par ailleurs qu'il a des problèmes à obtenir ses rendez-vous médicaux et des traitements.

Tout cela provoque de la tension entre lui et le personnel, si

bien qu'il s'est retrouvé plusieurs fois en isolement.

Il invoque la Charte des droits et libertés, la Loi sur le système correctionnel, le Code de déontologie des médecins, la

Loi sur les services de santé et les services sociaux... Il réclame au Procureur général du Québec 390 000\$ en dommages pour ses souffrances et en intérêts punitifs. □

Omar Khadr

## Le juge réserve son jugement avant de prendre sa décision

PRESSE CANADIENNE

EDMONTON — Un juge d'Edmonton devant décider si l'ancien détenu de Guantanamo Omar Khadr devrait être transféré dans une prison provinciale affirme que son jugement consistera à déterminer s'il estime que l'homme de 27 ans purge sa peine comme un mineur ou comme un adulte.

Le magistrat John Rooke a indiqué lundi que l'armée américaine n'avait pas spécifié si Khadr était un criminel juvénile ou majeur lorsqu'elle lui a imposé une peine de huit ans de réclusion pour avoir tué un soldat des forces spéciales américaines en Afghanistan, quand Khadr avait 15 ans.

Ce dernier a plaidé coupable en 2010 à cinq crimes de guerre, y compris le meurtre. Il est désormais enfermé à la prison à sécurité maximale d'Edmonton. Son avocat, Dennis Edney, argue qu'il devrait être traité comme un criminel mineur et transféré dans une prison provinciale.

M<sup>e</sup> Edney a déclaré en cour qu'une peine de huit ans pour meurtre et d'autres crimes n'a

du sens que pour une peine pour mineur.

Le gouvernement fédéral estime toutefois que Khadr a reçu une peine pour mineur de huit ans pour meurtre, et que les peines pour les quatre autres crimes doivent être purgées simultanément en tant qu'adulte.

L'avocat Bruce Hughson, qui représente Ottawa, a déclaré en cour que le Canada n'avait pas de rôle à jouer pour amener la décision d'une cour étrangère pour un criminel ayant agi illégalement dans un autre pays.

La cour ne peut pas « re-condamner » quelqu'un, a-t-il dit.

M<sup>e</sup> Edney a toutefois qualifié d'« absurde » la position canadienne.

Il a déposé une déclaration d'un expert du droit militaire américain indiquant qu'il n'existait pas de concept de peines simultanées dans leur code juridique.

L'audience de lundi marque la première apparition de Khadr en public en plus d'une décennie.

L'homme a esquissé un sourire alors qu'il était entraîné dans la salle d'audience, vêtu d'une chemise polo et arborant une barbe.

Né à Toronto, il a été capturé

à l'âge de 15 ans par des soldats américains en Afghanistan et envoyé à Guantanamo. Il a été rapatrié au Canada l'automne dernier pour y purger le reste de sa peine.

Le premier ministre Stephen Harper s'est par ailleurs immiscé dans le débat sur le lieu où Omar Khadr devrait purger le reste de sa peine.

M. Harper a évoqué le dossier lors d'une conférence de presse à Ottawa lundi.

« C'est un individu qui, comme vous le savez, a plaidé coupable à des crimes très sérieux, notamment de meurtre, et c'est très important que nous continuions à nous défendre vigoureusement de toute tentative d'atténuation de sa peine pour ces actes odieux », a-t-il dit, alors qu'il répondait à une question plus large sur la possible radicalisation des jeunes musulmans au Canada.

Le gouvernement fédéral, qui a bloqué plus tôt cette année la demande de *La Presse Canadienne* pour interviewer le détenu, martèle qu'Omar Khadr est un terroriste dangereux et qu'il mérite un tel traitement. □



L'avocat d'Omar Khadr, M<sup>e</sup> Dennis Edney, argue que son client devrait être traité comme un criminel mineur et transféré dans une prison provinciale.

(Photo PC)

Matches entre les Jays et les Mets

# Les Expos de 1994 seront de la fête

PRESSE CANADIENNE

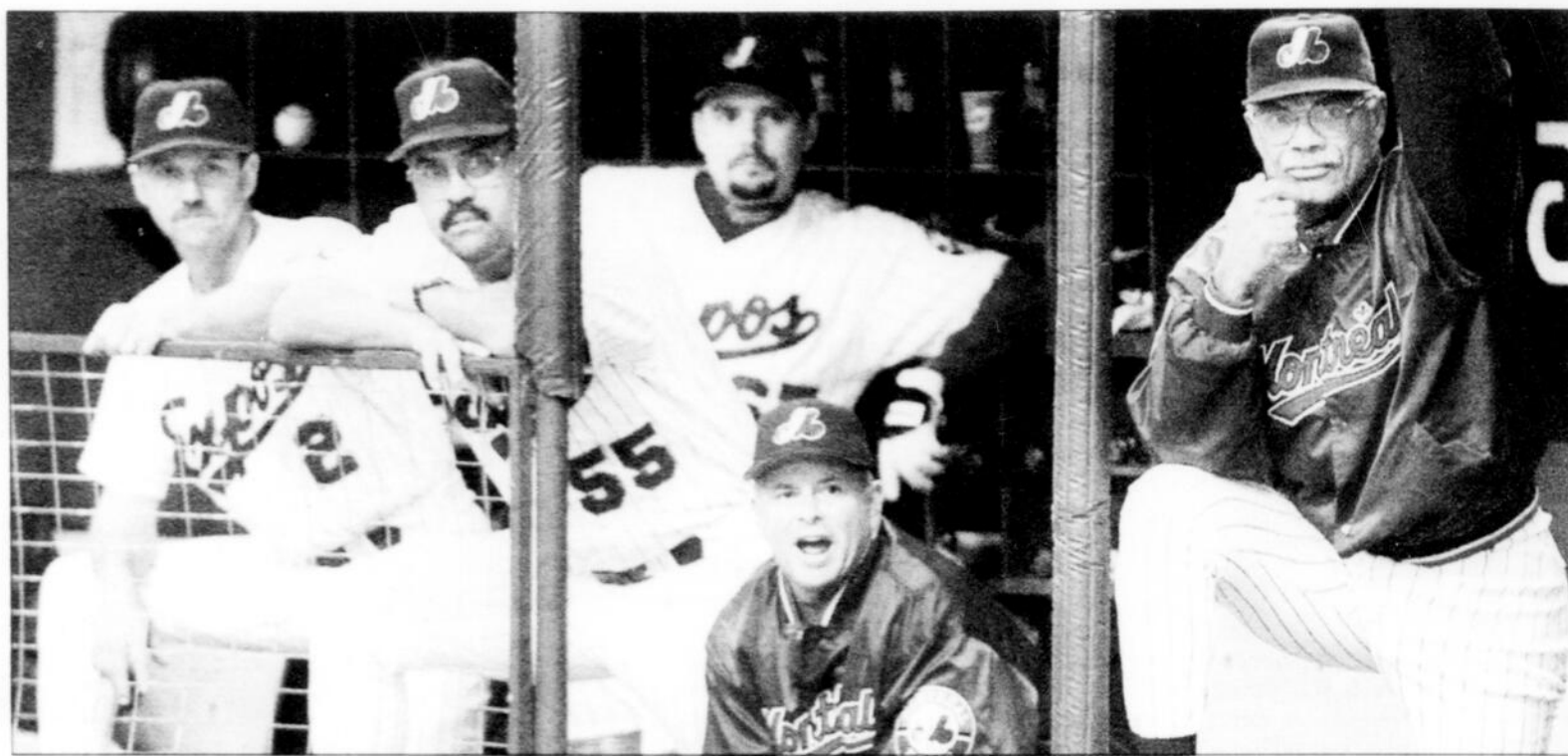
MONTRÉAL - L'édition 1994 des Expos de Montréal sera de la fête lorsque les Blue Jays de Toronto et les Mets de New York disputeront deux matchs de la Ligue des pamplemousses au Stade olympique, les 28 et 29 mars prochains.

L'ex-gérant des Expos Felipe Alou a confirmé l'information à *La Presse Canadienne*. Le groupe evenko et le Projet Baseball Montréal de Warren Cromartie, partenaires de cet événement qui réunira les membres des Expos de 1994, confirmeront l'information en conférence de presse, mardi matin, à Montréal.

Projet Baseball Montréal profitera également de l'occasion pour dévoiler certains résultats de l'étude de faisabilité commandée par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain en mars dernier.

Alou ignore encore la façon dont l'équipe de 1994 sera mise à contribution, mais il a promis à Cromartie qu'il se libérera plus tôt de ses engagements au camp d'entraînement des Giants de San Francisco afin d'être à Montréal à la fin mars.

Un autre joueur de la formation qui avait la meilleure fiche du baseball - 74-40 - au moment du déclenchement de la grève, le 12 août 1994, a indiqué qu'il avait été contacté pour prendre



C'est l'ex-gérant des Expos, Felipe Alou (à droite sur la photo), qui a confirmé l'information à *La Presse Canadienne*.

(Archives)

part aux festivités. Il a toutefois préféré que son identité ne soit pas révélée. Lors de l'annonce de ces deux matchs de la Ligue des pamplemousses, plus tôt ce mois-ci, evenko et les Blue Jays avaient évoqué le désir de faire de cette semaine un « festival » du baseball. Assurément, la présence des Expos de 1994 ne nuira pas aux ventes de billets, dont plus de 40 000 avaient trouvé preneur ce week-end.

Le Stade olympique pour-

ra accueillir quelque 46 000 personnes pour chacune des deux rencontres, mais la Régie des installations olympiques (RIO) assure que pour une configuration baseball, le Stade peut contenir 56 000 spectateurs.

Alou, qui agit présentement comme dépisteur pour les Giants, a dirigé les Expos de 1992 à 2001, conservant un dossier de 691-717 pour une moyenne de ,491. Il a aussi dirigé les

Giants de 2003 à 2006, remportant 342 matchs et encaissant 304 revers.

Les joueurs du Baseball majeur ont déclenché une grève le 12 août 1994, le huitième conflit de travail de l'histoire du circuit, principalement en raison de la volonté des propriétaires d'imposer un plafond salarial, rejeté par les joueurs. À cette date, les Expos étaient la meilleure équipe du baseball, en vertu

d'une fiche de 74-40. Les Yankees de New York détenaient la meilleure fiche dans l'Américaine, à 74-43.

Plusieurs experts voyaient les Expos et les Yankees s'affronter en Série mondiale. Même les propriétaires des Expos y croyaient à l'époque: les billets pour la Série mondiale étaient déjà imprimés. Quelques chanceux détenaient des planches de billets jamais utilisés. □

## Jean Pascal refuse les entrevues



Jean Pascal, lors de son entraînement d'hier, en vue de son combat de samedi.

(Photo La Presse)

LA PRESSE

Jean Pascal n'a pas l'habitude de se cacher des caméras ni de fuir les micros. Mais hier, le boxeur a refusé d'accorder une entrevue à une dizaine de journalistes qui s'étaient déplacés en vue de son combat de samedi soir au Centre Bell.

Le Groupe Yvon Michel (GYM) tenait un entraînement public au centre-ville de Montréal en vue du duel entre Adonis Stevenson et Tavoris Cloud. Cloud, Antonin Décarie et David Lemieux ont répondu aux questions des médias. Mais lorsque le tour de Pascal est arrivé, le vice-président de GYM, Bernard Barré, a informé les journalistes que le boxeur, qui se trouvait à quelques mètres d'eux, ne voulait pas les rencontrer. « Il veut rester concentré sur son combat », a expliqué une proche de l'athlète.

« Je veux laisser la place aux autres, je ne fais pas la finale samedi, je ne ressens pas de pression, je ne veux pas

que l'attention soit sur moi », a répondu Pascal lorsque *La Presse* l'a joint. Quel est son état d'esprit à la veille de ce combat de retour? « Comme je l'ai dit, je ne veux pas répondre aux questions, a-t-il expliqué au téléphone. Je laisse le plancher aux autres. Je reste dans mon petit coin, comme un bon petit Québécois. »

Jean Pascal (27-2-1, 16 K.-O.) va se mesurer à George Blades (23-4-2, 16 K.-O.) dans un combat de retour. Pascal n'a pas boxé depuis décembre 2012. Il avait alors vaincu le Polonais Aleksy Kuziemski par décision unanime, mais s'était blessé à l'épaule gauche, ce qui a entraîné de longs mois de réadaptation.

Le duel de samedi soir vise à dérouiller Pascal en vue du mégacombat de janvier contre Lucian Bute. L'industrie québécoise de la boxe mise beaucoup sur ce duel local qui doit faire un tabac aux guichets. Mais une défaite ou une blessure samedi serait désastreuse pour Pascal et pourrait même menacer le combat de janvier. □

## EN BREF

### MARATHON DE MONTRÉAL

Parmi tous les coureurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui ont brillé au Marathon de Montréal, en fin de semaine, il est important d'ajouter Marie-Claude Brassard. L'athlète de Sainte-Jeanne d'Arc a pris le sixième rang au classement féminin du demi-marathon, grâce à un chrono de 1h 26m34s. Pas si mal pour une maman de quatre enfants.

### PARADIS ET BLANCHARD RETRANCHÉS

Deux joueurs bien connus des amateurs de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été retranchés par une équipe de la Ligue nationale de hockey au cours des dernières heures. Le Lightning de Tampa Bay a cédé Philippe Paradis, de Normandin, au Crunch de Syracuse, son club-école de la Ligue américaine de hockey. Nicolas Blanchard, un ancien des Saguenéens, débute aussi la saison dans la LAH. Il fait partie des hockeyeurs que les Hurricanes de la Caroline ont

cédés aux Checkers de Charlotte, hier.

### VAILLANCOURT PAR FORFAIT

Olivier Vaillancourt participera au Championnat canadien juvénile de boxe, en novembre, à Québec. En fin de semaine, aux qualifications provinciales, il a été sacré champion de sa catégorie (54 kilos) par forfait. Il était l'unique pugiliste inscrit dans cette catégorie. Le représentant du Club de boxe olympique de Jonquière a tout de même mis les gants pendant les qualifications. Il a disputé un combat hors concours à Tommy Debel-lefeuille. « Olivier a fait ce combat pour prendre encore un peu plus d'expérience, assure Élysa-Marie Gauthier, entraîneur au club de boxe jonquérois. Il a livré un excellent combat. Il a bien appliqué toutes les choses sur lesquelles nous avons travaillé. C'est un bon jeune boxeur. Il s'entraîne fort. »

(Serge Émond)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Séries 10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
c-Atlanta	92	64	.590	-	4-6	-	4-6	P-1	52-23	40-41
Washington	84	72	.538	8	5	7-3	G-1	47-34	37-38	
New York	71	84	.458	20½	17½	7-3	G-3	32-45	39-39	
Philadelphie	71	85	.455	21	18	3-7	P-5	43-38	28-47	
Miami	58	99	.369	34½	31½	3-7	G-1	32-44	26-55	

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Séries 10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
x-St. Louis	91	65	.583	-	6-4	-	6-4	P-1	48-27	43-38
Cincinnati	89	67	.571	2	-	7-3	G-1	48-27	41-40	
Pittsburgh	89	67	.571	2	-	4-6	P-1	50-31	39-36	
Milwaukee	70	86	.449	21	19	6-4	G-2	37-44	33-42	
Chicago	65	91	.417	26	24	3-7	P-1	30-48	35-43	

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Séries 10	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
c-L.A.	90	66	.577	-	4-6	-	4-6	G-2	46-32	44-34
Arizona	79	76	.510	10½	9½	6-4	G-2	44-34	35-42	
San Diego	72	83	.465	17½	16½	6-4	P-2	42-35	30-48	
San Fran.	72	84	.462	18	17	6-4	G-1	37-38	35-46	
Colorado	71	86	.452	19½	18½	4-6	P-2	44-35	27-51	

NOTE: c-champion de section et x-se qualifie en vue des séries.

**Dimanche 22 septembre**  
Cincinnati 11 Pittsburgh 3  
N.Y. Mets 4 Philadelphie 3  
Miami 4-4 Washington 2-5  
Atlanta 5 Chi. Cubs 2  
Arizona 13 Colorado 9  
L.A. Dodgers 1 San Diego 0  
St. Louis 4 Milwaukee 6

**Lundi 23 septembre**  
Milwaukee 5 Atlanta 0  
Philadelphie 0 Miami 4  
N.Y. Mets à Cincinnati, 19h10.  
Pittsburgh à Chi. Cubs, 20h05.  
Washington à St. Louis, 20h15.  
Arizona à San Diego, 22h10.

**Mardi 24 septembre**  
N.Y. Mets (Niese 7-8) à Cincinnati (Leake 14-6), 19h10.  
Milwaukee (Thornburg 3-1) à Atlanta (Garcia 1-2), 19h10.  
Philadelphie (Miner 0-1) à Miami (Alvarez 4-5), 19h10.

Pittsburgh (Cole 9-7) à Chi. Cubs (Rusin 2-5), 20h05.  
Washington (Gonzalez 11-7) à St. Louis (Wacha 3-1), 20h15.  
Arizona (Miley 10-10) à San Diego (Ross 3-8), 22h10.  
L.A. Dodgers (Ryu 13-7) à San Francisco (Cain 8-9), 22h15.

**Interligue**  
Boston (Lackey 10-12) au Colorado (Chatwood 7-5), 20h40.

**Mercredi 25 septembre**  
N.Y. Mets à Cincinnati, 12h35.  
Washington à St. Louis, 13h45.  
Pittsburgh à Chi. Cubs, 14h20.  
Milwaukee à Atlanta, 19h10.  
Philadelphie à Miami, 19h10.  
Arizona à San Diego, 22h10.  
Dodgers à San Francisco, 22h15.

**Interligue**  
Boston au Colorado, 20h40.

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Dom.	Ext.
c-Boston	95	62	.605	-	6-4	G-1	53-28
Tampa Bay	87	69	.558	7½	-	7-3	G-4
New York	82	74	.526	12½	4	4-6	P-1
Baltimore	81	75	.519	13½	5	4-6	P-5
Toronto	71	84	.458	23	14½	4-6	P-1

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Dom.	Ext.
Detroit	91	65	.583	-	7-3	P-1	51-30
Cleveland	86	70	.551	5	-	8-2	G-4
Kansas City	82	73	.529	8½	3½	6-4	G-1
Minnesota	65	90	.419	25½	20½	2-8	P-4
Chicago	61	94	.394	29½	24½	3-7	G-1

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Dom.	Ext.
c-Oakland	93	63	.596	-	8-2	G-4	52-29
Texas	85	71	.545	8	1	4-6	G-1
Los Angeles	76	79	.490	16½	9½	7-3	P-1
Seattle	68	88	.436	25	18	3-7	G-1
Houston	51	106	.325	42½	35½	0-10	P-10

NOTE: c-champion de section et x-se qualifie en vue des séries.

**Dimanche 22 septembre**  
Houston 2 Cleveland 9  
Chi. White Sox 6 Detroit 3  
Toronto 2 Boston 5  
Baltimore 1 Tampa Bay 3  
Texas 0 Kansas City 4 (10)  
Seattle 3 L.A. Angels 2  
Minnesota 7 Oakland 11

**Interligue**  
San Francisco 2 N.Y. Yankees 1  
**Lundi 23 septembre**  
Baltimore 4 Tampa Bay 5  
Houston 0 Texas 12  
Detroit au Minnesota, 20h10.  
Toronto à Chi. White Sox, 20h10.  
Oakland à L.A. Angels, 22h05.  
Kansas City à Seattle, 22h10.

**Mardi 24 septembre**  
Chi. White Sox (Santiago 4-9) à Cleveland (Jimenez 12-9), 19h05.

Toronto (Redmond 4-2) à Baltimore (Tillman 16-7), 19h05.  
Tampa Bay (Moore 15-4) à N.Y. Yankees (Kuroda 11-12), 19h05.  
Houston (Peacock 5-5) au Texas (Darvish 13-9), 20h05.  
Detroit (Fister 13-9) au Minnesota (Diamond 6-11), 20h10.  
Oakland (Griffin 14-9) à L.A. Angels (Vargas 8-7), 22h05.  
Kansas City (Chen 8-3) à Seattle (Paxton 2-0), 22h10.

**Mercredi 25 septembre**  
Oakland à L.A. Angels, 15h35.  
Chi. White Sox à Cleveland, 19h05.  
Toronto à Baltimore, 19h05.  
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.  
Houston au Texas, 20h05.  
Detroit au Minnesota, 20h10.  
Kansas City à Seattle, 22h10.

MENEURS - LN

NOTE: en date du 22 septembre.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cuddyer Col.	125	473	72	158	.334
Johnson Atl.	136	495	52	163	.329
Carpenter Stl.	150	605	123	196	.324
McCutchen Pitt.	151	564	94	180	.319
Cano N.Y.Y.	154	586	80	184	.314
Ortiz Bos.	132	502	79	154	.307
Donaldson Oak.	152	562	86	172	.306
Hosmer K.C.	152	596	82	181	.304
Martinez Det.	153	591	67	179	.303
Kendrick L.A.A.	115	453	53	136	.300

**Points produits** — Cabrera, Det., 136; Davis, Bal., 134; Jones, Bal., 106; Fielder, Det., 106; Cano, N.Y.Y., 105; Encarnacion, Tor., 104.

**Circuits** — Davis, Bal., 51; Cabrera, Det., 44; Encarnacion, Tor., 36; Trumbo, L.A.A., 34; Jones, Bal., 32; Dunn, W. Sox, 32.

**Victoires** — Scherzer, Det., 20; Colon, Oak., 17; Wilson, L.A.A., 17; Tillman, Bal., 16; Moore, T.B., 15; Lester, Bos., 15.

**Victoires protégées** — Johnson, Bal., 47; Rivera, N.Y.Y., 44; Holland, K.C., 44; Nathan, Tex., 40; Balfour, Oak., 38; Reed, W. Sox, 38; Rodney, T.B., 36; Perkins, Minn., 36; Frier, L.A.A., 36.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 22 septembre.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Det.	143	536	102	187	.349
Trout L.A.A.	150	571	108	186	.326
Mauer Minn.	113	445	62	144	.324
Beltre Tex.	152	603	83	192	.318
Cano N.Y.Y.	154	586	80	184	.314
Ortiz Bos.	132	502	79	154	.307
Donaldson Oak.	152	562	86	172	.306
Hosmer K.C.	152	596	82	181	.304
Martinez Det.	153	591	67	179	.303
Kendrick L.A.A.	115	453	53	136	.300

**Points produits** — Cabrera, Det., 136; Davis, Bal., 134; Jones, Bal., 106; Fielder, Det., 106; Cano, N.Y.Y., 105; Encarnacion, Tor., 104.

**Circuits** — Davis, Bal., 51; Cabrera, Det., 44; Encarnacion, Tor., 36; Trumbo, L.A.A., 34; Jones, Bal., 32; Dunn, W. Sox, 32.

**Victoires** — Scherzer, Det., 20; Colon, Oak., 17; Wilson, L.A.A., 17; Tillman, Bal., 16; Moore, T.B., 15; Lester, Bos., 15.

**Victoires protégées** — Johnson, Bal., 47; Rivera, N.Y.Y., 44; Holland, K.C., 44; Nathan, Tex., 40; Balfour, Oak., 38; Reed, W. Sox, 38; Rodney, T.B., 36; Perkins, Minn., 36; Frier, L.A.A., 36.

LBJEQ

Finale (4 de 7)  
Dimanche 22 septembre  
Charlesbourg 10 Trois-Rivières 6  
(Charlesbourg mène la série 3-1)  
Mardi 23 septembre  
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30.  
Mercredi 23 septembre  
Charlesbourg à T.-R., 19h30. (si néc.)

LBSEQ

Finale (4 de 7)  
Dimanche 22 septembre  
Thetford Mines 5 St-Jérôme 2 (1<sup>er</sup>)  
Thetford Mines 0 St-Jérôme 1 (2<sup>e</sup>)  
(La série est égale 1-1)  
Samedi 23 septembre  
St-Jérôme à Thetford Mines, 14h. (1<sup>er</sup>)  
St-Jérôme à Thetford Mines, 18h. (2<sup>e</sup>)

HOCKEY

LNH

MATCHES PRÉPARATOIRES

**Dimanche 22 septembre**  
Chicago 4 Detroit 3  
N.Y. Islanders 0 Nashville 2  
Buffalo 3 Toronto 5  
Colorado 2 Anaheim 1  
**Lundi 23 septembre**  
Minnesota 2 Columbus 1 (F)  
Chicago 2 Pittsburgh 3 (F)  
Washington 2 Boston 3 (P)  
New Jersey 2 Montréal 3  
N.Y. Rangers à Calgary, 21h.  
Winnipeg à Edmonton, 21h30.  
Phoenix à Vancouver, 22h.  
**Mardi 24 septembre**  
Ottawa à Toronto, 19h.  
New Jersey à Philadelphie, 19h.  
Tampa Bay à Nashville, 20h.  
Dallas au Colorado, 21h.  
N.Y. Rangers à Edmonton, 21h30.  
Anaheim à Los Angeles, 22h30.  
Vancouver à San Jose, 22h30.  
**Mercredi 25 septembre**  
Nashville à Washington, 19h.  
Columbus à Buffalo, 19h.  
Pittsburgh à Detroit, 19h30.  
**Montréal à Ottawa, 19h30.**  
St. Louis au Minnesota, 20h.  
Phoenix à Calgary, 21h.

New Jersey 2 Montréal 3

**Première période**  
Aucun but.  
**Pénalité(s)** — Prust Mon (maj.) 6:56, Urborn NJ (maj.) 6:56, Briere Mon 15:12.  
**Deuxième période**  
1. Montréal, Pacioretty 3 (Brière, Subban) 2:22 (an)  
2. New Jersey, Ryder 1 4:05  
3. Montréal, Pacioretty 4 (Subban, Desharnais) 8:32 (an)  
4. New Jersey, Larsson 1 (Zubrus, Greene) 16:47  
**Pénalité(s)** — Larsson NJ 1:33, Galchenyuk Mon 4:57, Barch NJ 7:13, Desharnais Mon 14:45, Briere Mon 18:16, Briere Mon 18:16, Henrique NJ (dou, min.) 18:16, Matteau NJ 19:05.  
**Troisième période**  
1. Montréal, White 1 (Tinordi, Bouillon) 16:08  
**Pénalité(s)** — Matteau NJ 10:42.  
**Tirs au but**  
New Jersey 7 10 4—21  
Montréal 7 10 8—25  
**Gardiens** — New Jersey: Martin Brodeur (P, 0-2-0); Montréal: Carey Price (G, 1-1-0).  
**Avantages numériques** — New Jersey: 0-3; Montréal: 2-4.  
**Assistance** — 21 273.

MIDGET AAA

**SECTION LA COOP**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
St-François 6 5 0 1 0 26 19 11  
C.N.-Dane 6 4 2 0 0 25 21 8  
Lévis 6 4 2 0 0 24 16 8  
T-Rivières 6 3 2 0 1 18 13 7  
Jonquière 6 1 5 0 0 9 23 2

**SECTION REEBOK**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
C.C.-LeMoy 6 5 1 0 0 26 13 10  
Chât. 6 3 3 0 0 23 20 6  
C.A.-Gir. 7 3 4 0 0 20 22 6  
Magog 6 2 3 0 1 12 18 5  
Lac-St-Louis 4 1 1 2 0 8 14 4

**SECTION C.C.M.**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
L.-Montréal 6 5 1 0 0 14 12 10  
Amos 6 3 2 0 1 13 14 7  
C.E.-Blondin 5 3 2 0 0 17 13 6  
Gatineau 6 1 4 0 1 22 29 3  
St-Eustache 6 1 4 1 0 15 25 3

**Mercredi 25 septembre**  
S. St-François à T.-Rivières, 12h45.

JUNIOR AAA

**SECTION PERRON-BURROWS**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
Sherbrooke 8 8 0 0 0 43 28 16  
Princeville 7 5 0 1 1 36 28 12  
A-Laur 6 4 2 0 0 25 17 8  
St-Lawrence 6 4 2 0 0 27 17 8  
St-Laurent 6 4 2 0 0 23 19 8  
St-Jérôme 5 3 2 0 0 24 24 6  
Lafèche 5 3 2 0 0 24 24 6  
Thetford 5 3 2 0 0 16 20 6  
Alma 6 2 4 0 0 25 30 4  
Sorel-Tracy 6 1 4 1 0 20 30 3  
Dawson 6 1 4 1 0 20 30 3

**Dimanche 22 septembre**  
Lionel-Groulx 8 Alma 4  
Saint-Laurent 1 A.-Laur. 4  
Sorel-Tracy 1 St-Laurence 4  
**Vendredi 27 septembre**  
Lafèche à Sorel-Tracy, 19h30.  
Dawson à Saint-Laurent, 19h30.  
**Samedi 28 septembre**  
A.-Laur. à Lafèche, 14h15.  
Alma à Thetford, 19h.  
St-Laurence à Dawson, 20h30.  
**Dimanche 29 septembre**  
Sorel-Tracy à A.-Laur., 13h30.  
Thetford à Lionel-Groulx, 15h30.

LHJMQ

**SECTION MARITIMES TELUS**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
Charlottetown 4 4 0 0 0 16 10 8  
St-Jean 4 2 1 0 1 10 11 5  
Moncton 4 2 2 0 0 16 12 4  
A-Bathurst 4 2 2 0 0 11 11 4  
Cap-Breton 4 1 2 0 1 12 14 3  
Halifax 4 1 3 0 0 9 16 2

**SECTION EST TELUS**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
Victoriaville 4 3 1 0 0 10 9 6  
Chi. 4 3 1 0 0 15 14 6  
B.-Com. 4 2 1 0 1 20 16 5  
Rimouski 4 2 2 0 0 12 15 4  
Québec 4 1 2 1 0 13 14 3  
Shawinigan 4 0 3 1 0 8 16 1

**SECTION OUEST TELUS**  
MJ G P DP DF BP BCPTS  
B.-B. 4 4 0 0 0 15 7 8  
Drum. 4 3 1 0 0 17 11 6  
Gatineau 4 3 1 0 0 17 13 6  
R.-N. 4 1 2 1 0 13 15 3  
Val-d'Or 4 1 3 0 0 12 16 2  
Sherbrooke 4 1 3 0 0 11 17 2

**Dimanche 22 septembre**  
Charlottetown 3 Saint-Jean 2 (F)  
Halifax 2 Cap-Breton 5  
A.-Bathurst 2 Moncton 7  
Chicoutimi 3 B.-Com. 6  
Québec 6 Rimouski 2  
Drummondville 2 Sherbrooke 5  
**Mercredi 25 septembre**  
A.-Bathurst à Halifax, 18h.  
Rimouski à Shawinigan, 19h.  
R.-N. à Val-d'Or, 19h30.  
**Jeu 26 septembre**  
B.-Com. au Cap-Breton, 18h.  
**Vendredi 27 septembre**  
Sherbrooke à A.-Bathurst, 18h.  
St-Jean à Charlottetown, 18h.  
Moncton à Victoriaville, 19h.  
Chicoutimi à Québec, 19h.  
R.-N. à Shawinigan, 19h30.  
Rimouski à Gatineau, 19h30.  
Val-d'Or à B.-B., 19h30.  
**Samedi 28 septembre**  
Moncton à Drummondville, 16h.  
R.-N. à Victoriaville, 16h.  
B.-Com. à Halifax, 18h.  
Sherbrooke à Saint-Jean, 18h.  
Cap-Breton à A.-Bathurst, 18h.  
Shawinigan à Gatineau, 19h.  
Val-d'Or à Québec, 19h.  
**Dimanche 29 septembre**  
B.-Com. à Charlottetown, 14h.  
Sherbrooke à Halifax, 15h.  
Cap-Breton à Rimouski, 16h.  
Moncton à B.-B., 16h.  
Drummondville à Chicoutimi, 16h.

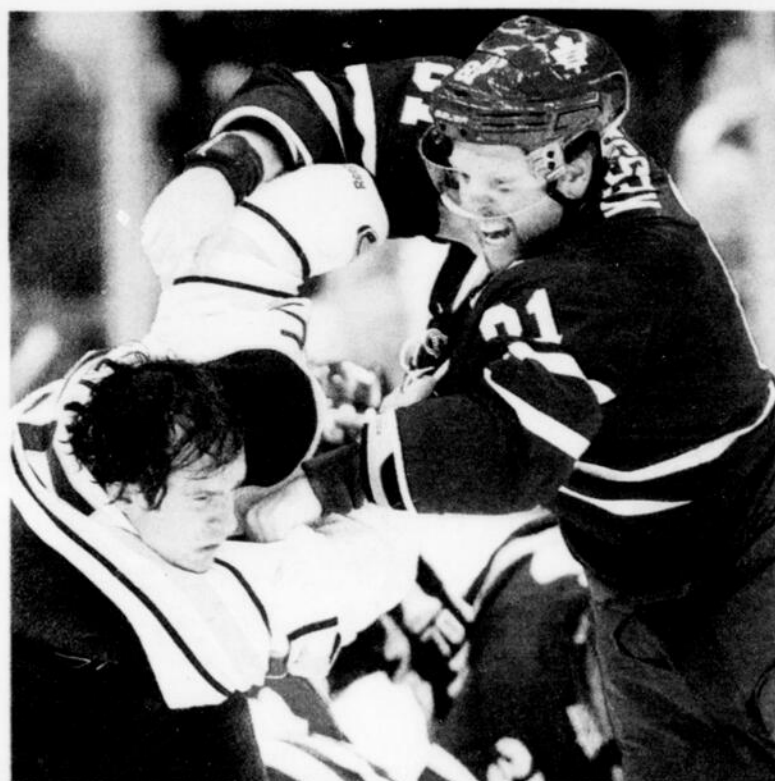
CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 23 septembre.

	Mj	B	A	Pts
Vanier, B.-Com.	4	3	5	8
Darcy, Cap-Breton	4	3	5	8
Caissy, Moncton	4	2	6	8
DeLuca, Rimouski	4	3	4	7
Sylvester, Chi.	4	3	4	7
Gélinas, Val-d'Or	4	2	5	7
Barbashev, Moncton	4	2	5	7
Garland, Moncton	4	2	5	7
Clapperton, B.-B.	4	3	3	6
Delisle, Victoriaville	4	3	3	6
Ryan, Halifax	4	3	3	6
Nevins, Charl.	4	2	4	6
Mantha, Val-d'Or	2	4	1	5
Duclair, Québec	2	4	1	5
Grégoire, B.-Com.	2	3	2	5
Jevpalovs, B.-B.	4	3	2	5
Tardif-Richard, Gat.	4	3	2	5
Burke, Gatineau	4	3	2	5
Ehlers, Halifax	4	3	2	5
Power, R.-N.	4	2	3	5
Gorbunov, B.-Com.	4	2	3	5
Boudreau, Sha.	4	2	3	5
Ratelle, Drum.	4	1	4	5
Carrier, Gatineau	4	1	4	5
Gaudreau, Sha.	4	1	4	5

COLLÉGIAL AAA

MJ V D DP DF BP BC Pts  
Lionel-Groulx 6



La rivalité entre les Leafs et les Sabres de Buffalo a atteint de nouveaux sommets lors d'un match préparatoire au Centre Air Canada, dimanche, après qu'une rixe eut éclaté sur la glace. Sur la photo de gauche, les deux gardiens Jonathan Bernier et Ryan Miller et sur la photo de droite, les joueurs Brian Flynn et Phil Kessel.

(Photos PC)

## « Les Leafs ont été solidaires »

*Jonathan Bernier croit qu'une mêlée générale peut aider à regrouper une équipe*

### PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Le gardien des Maple Leafs de Toronto, Jonathan Bernier, estime qu'un événement comme une mêlée générale peut contribuer à regrouper une équipe.

La rivalité entre les Leafs et les Sabres de Buffalo a atteint de nouveaux sommets lors d'un match préparatoire au Centre Air Canada, dimanche, après qu'une rixe eut éclaté sur la glace.

L'attaquant de Toronto David Clarkson devrait être suspendu pendant 10 matches pour avoir quitté le banc afin de participer à la bagarre.

Fait rare: les deux gardiens ont aussi pris part à la mêlée, Bernier en étant venu aux coups avec le gardien des Sabres, Ryan Miller.

Un accrochage entre Jamie Devane des Leafs et Corey Tropp des Sabres a fait monter la tension d'un cran et la mêlée a commencé lorsque l'homme fort

de Buffalo, John Scott, a tenté de se battre avec le joueur étoilé de Toronto, l'ailier droit Phil Kessel.

Le côté négatif est que les Maple Leafs pourraient être privés de joueurs quand la saison commencera, le 1<sup>er</sup> octobre,

« C'est sûr que nous ne voulons pas de suspension pour commencer la saison, mais le principal a été que nous avons tous été là l'un pour l'autre. C'est ce qui compte. »

-Jonathan Bernier

mais Bernier a dit que même si l'équipe ne voulait pas voir un ou plusieurs de ses joueurs suspendus, l'important dans cette histoire était que les Leafs avaient été solidaires les uns envers les autres.

« Je pense que cette solidarité est une bonne chose, a dit Bernier, qui ne s'était pas battu depuis les rangs juniors. C'est sûr que nous ne voulons pas de suspension pour commencer la saison, mais le principal

a été que nous avons tous été là l'un pour l'autre. C'est ce qui compte. » La scène, chaotique, avait un air d'antan, quand les gants tombaient sans qu'on y pense trop. La mêlée alimentait d'ailleurs beaucoup de conversations lors de l'entraînement d'une

heure des Leafs, lundi. Les deux équipes vont croiser le fer à nouveau le 15 novembre.

L'entraîneur des Leafs, Randy Carlyle, a dit qu'il n'aurait pas dû envoyer Kessel sur la glace après le combat Devane-Tropp.

« C'est sûr que j'ai fait une erreur, mais jamais je n'aurais pensé qu'on attaquerait directement un joueur comme lui, a dit Carlyle. Je me trompais. »

Scott fait six pieds huit et 270 livres, et le club torontois n'a

pas tardé à vouloir protéger son franc-tireur.

« Je pense que tous les gars sans exception voulaient sauter sur la glace, a dit le centre Joe Colborne, des Leafs. Vous ne voulez pas laisser un coéquipier se débrouiller seul dans un cas comme ça. Toute cette situation est regrettable, mais bon, c'est fait, et il faudra simplement

accepter la réponse de la ligue et aller de l'avant. » « Que ce soit en match préparatoire, en saison régulière ou en séries, ça ne change rien, a ajouté son coéquipier Nazem Kadri. Notre approche est la même. Nous sommes compétitifs et nous voulons gagner, et nous n'allons pas laisser des gestes comme ça rester impunis. » □

### Jeux équestres du Québec

## La région au 5<sup>e</sup> rang

CHICOUTIMI (SE) - La délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean inscrite à la 18<sup>e</sup> finale des Jeux équestres du Québec a terminé au cinquième rang du classement des régions, dimanche, au Parc équestre olympique de Bromont.

Le fait d'armes de l'équipe de 22 cavaliers dirigée par Carolyne Dunn et Danielle Laprise a été la récolte d'une médaille d'argent en saut d'obstacles et

une médaille de bronze en dressage et en chasse. La finale des Jeux équestres est présentée chaque année, dans le cadre du festival Caballista, par la Fédération équestre du Québec. Son édition 2013 a attiré huit équipes régionales. Pendant trois jours, des épreuves ont été disputées dans toutes les disciplines équestres, le dressage, la chasse, le saut d'obstacles, l'équitation et le concours complet. □

### Parcours de Saint-Félicien

## De l'exercice en milieu urbain

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIE - Le parcours urbain de mise en forme à Saint-Félicien est désormais prêt à être utilisé.

Il s'agit d'une façon simple et gratuite à toute personne de faire de l'exercice. Il est possible de faire le parcours à la marche ou à la course à pied. Les gens sont invités à se

déplacer sur un trajet de 3,6 km formé par le quadrilatère du boulevard du Sacré-Coeur, de la rue Notre-Dame, du boulevard Hamel et du boulevard Saint-Félicien.

À certains endroits du parcours, des affiches ont été installées et les gens sont invités à réaliser des exercices musculaires, cardiovasculaires ou d'agilité à réaliser. Aucun équipement n'est nécessaire,

les exercices sont réalisés avec l'environnement naturel ou le mobilier présent.

Une progression est offerte selon le niveau physique de la personne.

Une séance d'entraînement d'initiation et de démonstration aura lieu le mercredi 25 septembre à compter de 18 h. Le point de rencontre est le petit parc situé à côté de l'hôtel de ville. □

### Résultats régionaux

Florence Moulet (Alma): or au Grand Prix 1.10 m et en saut d'obstacles, bronze en saut d'obstacles 1.10 m

Rébecca Lavoie (Alma): argent dans l'épreuve Médaille FEQ

Justine Voyer (Saint-Honoré): bronze dans l'épreuve Médaille FEQ, or en équitation junior A obstacles et en chasse « Enfant »

Dareyne Pinet-Joubert (Chicoutimi): or en dressage « entraînement junior »

Ève Laprise-Deschênes (Roberval): bronze en chasse « Adulte »

Jean-Benoît Roussel (Chicoutimi): or en dressage niveau 2 « Adulte »

Joanie Gauthier (Chicoutimi): médaillée en dressage entraînement junior et bronze niveau 1 junior

Sophie Lemieux-Tremblay (Chicoutimi): argent en dressage niveau 1 « Adulte »

Geneviève Nootens (Saint-Honoré): or en dressage niveau 1 style libre

Josianne Munger (Jonquières): 5<sup>e</sup> en dressage entraînement Adulte reprise 1

Zoé Pelletier (Chicoutimi): argent en dressage niveau 1 junior reprise 1

Rébecca Lavoie (Alma): 6<sup>e</sup> en équitation junior A obstacles, 2<sup>e</sup> en chasse « Enfant » obstacles

Émie Imbeault (Chicoutimi): 8<sup>e</sup> équitation junior A obstacles

Héloïse Côté (Chicoutimi): 4<sup>e</sup> en équitation Adulte obstacles

Marc-Étienne Hubert

# Enfin dans le feu de l'action



L'ancien entraîneur des Sags, Marc-Étienne Hubert, avait hâte de se retrouver derrière le banc des Patriotes de Trois-Rivières.

(Archives)



Serge  
Émond

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis qu'il a été nommé entraîneur des Patriotes de l'Université de Québec à Trois-Rivières, Marc-Étienne Hubert a principalement consacré son temps à la gestion et au recrutement. Ses présences derrière le banc de son équipe ont été à peu près inexistantes, mais il a pu corriger en partie la situation, en fin de semaine.

« Le tournoi de la fin de semaine m'a permis de renouer avec le calibre universitaire, ce qui m'a fait beaucoup de bien. Avant cette année, je n'avais pas assisté en personne à un match universitaire depuis que j'ai quitté les Patriotes. Les seuls matchs que j'avais vus dans les dernières années, c'était à la télévision. Ça m'a fait du bien de me replonger là dedans, de retrouver le calibre de jeu, la rapidité et surtout l'aspect physique du hockey universitaire. Ça frappe, c'est terrible! Pendant un match entre Ottawa et Moncton, j'avais l'impression que les joueurs étaient en finale de la

atteint une période de transition. Les quatre meneurs des dernières éditions de l'équipe ont terminé leur séjour à l'UQTR et trois bons joueurs de soutien ont également quitté.

Pour combler ces pertes, l'ancien entraîneur de l'équipe, Gilles Bouchard, avait recruté Martin Lefebvre, Jérémy Malouin, Cédric Henley et Tommy Giroux avant de quitter les Patriotes pour accepter une offre des Huskies de Rouyn-Noranda. Les quatre hockeyeurs en question ne débiteront pas la saison. Les deux premiers tentent leur chance dans la ECHL et les deux autres sont ennuyés

« Le tournoi de la fin de semaine m'a permis de renouer avec le calibre universitaire, ce qui m'a fait beaucoup de bien. Avant cette année, je n'avais pas assisté en personne à un match universitaire depuis que j'ai quitté les Patriotes. Les seuls matchs que j'avais vus dans les dernières années, c'était à la télévision. Ça m'a fait du bien de me replonger là dedans, de retrouver le calibre de jeu, la rapidité et surtout l'aspect physique du hockey universitaire. Ça frappe, c'est terrible! »

-Marc-Étienne Hubert

Les Patriotes ont été les hôtes des universités de Moncton, Ottawa et Île-du-Prince-Édouard pendant le week-end, à l'occasion d'un tournoi préparatoire. Chaque équipe a disputé deux parties et Marc-Étienne Hubert a beaucoup apprécié ce retour dans le feu de l'action.

« Ça m'a fait du bien de me retrouver derrière le banc, de préparer l'équipe, de parler aux joueurs dans le vestiaire, raconte l'entraîneur chicoutimien. Nous avons quatre entraînements par semaine depuis que les joueurs sont de retour à l'université. Sur les quatre, il y en a un seul où je peux compter sur tous les joueurs. J'ai toujours au moins 60 pour cent des joueurs à l'entraînement, mais seulement une pratique par semaine avec toute l'équipe.

Coupe Memorial tellement ça frappait. Pourtant, c'était un match hors concours. Le calibre universitaire est vraiment méconnu. Les gens seraient étonnés du calibre de jeu si le hockey universitaire était plus suivi. »

Depuis qu'il a accepté l'offre des Patriotes, Marc-Étienne Hubert estime que la gestion et le recrutement ont occupé 70 pour cent de son temps. Il avait une bonne idée de ce qui l'attendait avant d'entrer en fonction, mais il a véritablement constaté l'ampleur du travail à accomplir une fois dans le bain.

Hubert a dû composer avec quelques problèmes imprévus pendant les premières semaines de son mandat. Après avoir gagné le championnat de la division Québec-Ontario, l'an dernier, les Patriotes ont

par une blessure. Le nouvel entraîneur s'est donc lancé dans une recherche imprévue de nouveaux joueurs. Elle lui a permis de mettre la main sur Félix Plouffe, Anthony Verret, Olivier Daoust et Michaël Langlois.

« Le top 6 de l'équipe n'a pas été remplacé, avoue l'ancien entraîneur des Saguenéens, qui se plaît beaucoup dans sa nouvelle vie. Nous aurons une équipe très travaillante. Jusqu'où ça nous mènera? On verra. En ce moment, il y a encore trop de questions sans réponse. »

L'ère Marc-Étienne Hubert des Patriotes de l'UQTR débutera officiellement le 11 octobre, contre l'Université Guelph. L'équipe jouera son premier match à domicile le 16 octobre, contre l'Université Concordia. □

## FOOTBALL : DEUX VICTOIRES BIEN DIFFÉRENTES DES LYNX

CHICOUTIMI - Les deux équipes de football du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont savouré une victoire, dimanche, mais elles l'ont fait dans des conditions bien différentes. La version juvénile des Lynx a battu difficilement l'école La Courvilloise de Québec, 41-40. Celle du circuit cadet a malmené Saint-Félicien, 51-0.

Dans leur victoire sur La Courvilloise, les Lynx ont principalement profité des quatre touchés de Sébastien Girard. Pierre-Luc Bouchard et Pierre-Alexandre Cordero ont aussi atteint la zone des buts, pendant que Xavier Asselin ajoutait cinq convertis. La formation almatoise a dû patienter jusqu'au tout dernier moment du match

avant d'ajouter ses deux points au classement. En retard par deux touchés au troisième quart, elle a répliqué avec trois majeurs au quatrième engagement. Dans les derniers instants du match, les visiteurs ont inscrit un touché à leur tour, mais ils ont raté une transformation de deux points qui leur aurait donné la victoire.

« Le match s'est très bien déroulé, a résumé l'entraîneur des Lynx, Patrice Boudreault. L'équipe a bien joué et les gars ont su relever le défi. Sébastien Girard a joué tout un match, tout comme Pierre-Alexandre Cordero. La remontée au quatrième quart a été remarquable. Ce fut la meilleure remontée des Lynx. En défensive, nous avons subi de

lourdes pertes en début de match. Nous avons tout de même bien arrêté les jeux au sol, mais nous avons eu plus de difficulté contre la passe. Le travail de joueurs comme Thomas Fortin et Jean-Simon Carrier nous a été très utile. »

Au niveau cadet, l'histoire a été bien différente. Philippe Tolley, William Lévesque, Jean-Philippe Cordero et Pierre-Olivier Thériault ont atteint la zone payante en première demie. Thériault, Anthony Larouche et Keven Potvin-Laprise en ont fait autant en deuxième demie. En raison de l'écart de 50 points, le match a pris fin avec environ sept minutes à jouer au quatrième quart.

(Serge Émond)



Pierre-Olivier Thériault a inscrit deux touchés pour les Lynx.

(Courtoisie Marie-Ève Lapierre)

# Quel amphithéâtre!

CHRONIQUE

**Phil Desgagné**

p.desgagne@hotmail.ca



Vendredi dernier, je suis allé voir jouer les Saguenéens à Shawinigan. Belle victoire des hommes de Pat Bosch contre les Cataractes. Le pointage de 3-2 n'indique pas l'allure de la rencontre. C'est le gardien Marvin Cüpper qui a été la grande vedette du match.

Mon premier but en me rendant à Shawinigan était de voir le nouvel amphithéâtre. Je voulais aussi rencontrer les dirigeants des Cataractes de Shawinigan à propos de leur expérience avec la Coupe Memorial en 2012.

Je n'étais pas retourné à Shawinigan depuis ma retraite comme arbitre, il y a une vingtaine d'années. En entrant dans l'amphithéâtre, ma réaction a été « Wow! Quel bel amphithéâtre ultramoderne! » Je me suis mis à rêver d'un tel aréna à Saguenay. Je l'ai visité en compagnie du gouverneur des Cataractes (Justin Darchen), en commençant par le vestiaire et le gymnase des joueurs. Très modernes et spacieux. On remarque aussi 30 loges corporatives modernes et super bien équipées, et surtout avec beaucoup de place. Une galerie de presse impressionnante, bien équipée pour répondre aux besoins des médias, et surtout 5000 places assises avec une vue extraordinaire sur la glace. Le coût de cet amphithéâtre: plus de 60 millions \$.

Maintenant, arrêtons de rêver et regardons ce qu'on peut faire pour améliorer le centre Georges-Vézina. Déjà, on est à refaire

Un vestiaire et un gymnase très modernes et spacieux. On remarque aussi 30 loges corporatives modernes et super bien équipées, et surtout avec beaucoup de place. Une galerie de presse impressionnante, bien équipée pour répondre aux besoins des médias, et surtout 5000 places assises avec une vue extraordinaire sur la glace. Le coût de cet amphithéâtre: plus de 60 millions \$.

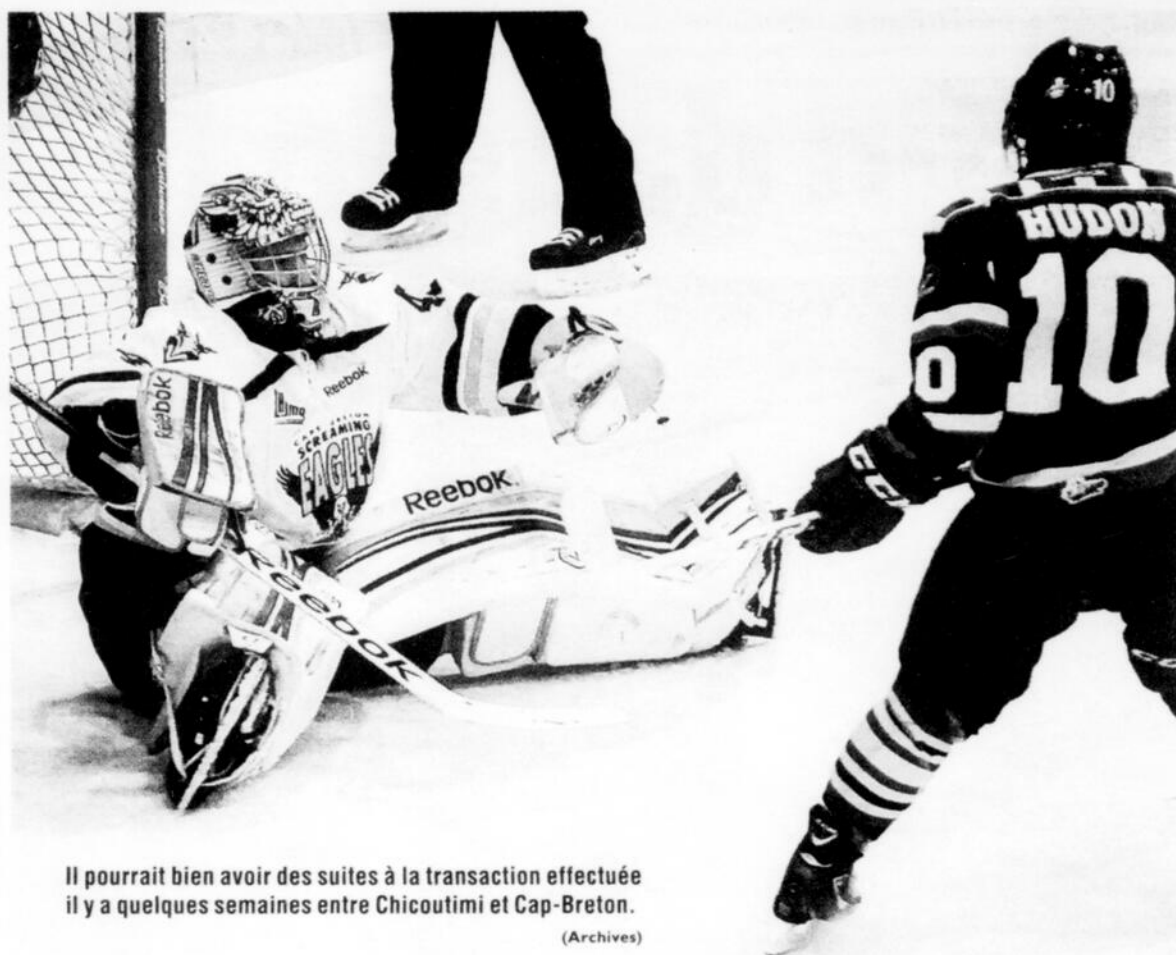
présentement la façade, les bureaux administratifs et un salon VIP ultramoderne. Il y a également eu l'aménagement de nouveaux écrans géants sur le tableau indicateur et d'un nouveau système de son. Le printemps prochain, le stationnement sera refait en entier.

Les autres améliorations qui pourraient être apportées au centre Georges-Vézina sont principalement des loges supplémentaires, car la réussite financière des équipes du junior majeur passe par les loges corporatives aujourd'hui, et un vestiaire des joueurs refait et équipé d'un beau gymnase. Nous sommes en retard à ce niveau sur la majorité des équipes de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. La galerie de presse a besoin d'une cure de rajeunissement. Elle est nécessaire pas seulement pour les Sags, mais pour tous les événements d'envergure que Saguenay pourrait vouloir attirer au cours des prochaines années.

J'ai eu aussi l'occasion de parler au maire de Shawinigan (Michel Angers) et aux dirigeants des Cataractes à propos de leur expérience avec la Coupe Memorial en 2012. Ils étaient unanimes à dire que cet événement a été le plus important des dernières années à Shawinigan. Autant sur le plan de la visibilité que du point de vue économique. Pendant dix jours, entre 3000 et 4000 touristes d'un peu partout au Canada ont été sur place. La présentation de huit parties à la télévision nationale a donné une visibilité incalculable à Shawinigan. Le maire m'a dit que l'investissement de la ville a été assez important, mais rentable à la longue.

Maintenant, les dirigeants de la ville et les gestionnaires des Saguenéens doivent décider d'ici le 30 septembre si oui ou non Saguenay présentera sa candidature pour accueillir le tournoi en 2015. Actuellement, Québec et Saint John ont montré de l'intérêt pour présenter la Coupe Memorial.

La dernière fois que les Saguenéens ont tenté d'obtenir cet événement, Rimouski avait devancé Saguenay pour la Coupe Memorial de 2009. Si la ville et les gestionnaires des Saguenéens veulent tenter leur chance, ils devront préparer un cahier de charges et le remettre à la LHJMQ le 15 décembre prochain. La réponse de la LHJMQ sera annoncée lors du gala des Rondelles d'or, en avril 2014. La ville hôte aura donc une année complète pour préparer le tournoi prévu pour mai 2015.



Il pourrait bien avoir des suites à la transaction effectuée il y a quelques semaines entre Chicoutimi et Cap-Breton.

(Archives)

Possible suite à l'échange entre les Sags et Cap-Breton

## La balle dans le camp des Screaming Eagles

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans une entrevue accordée au site internet *Sports and Moore*, en fin de semaine, Marc-André Dumont a laissé entendre que la grosse transaction effectuée il y a quelques semaines entre les Saguenéens de Chicoutimi et les Screaming Eagles du Cap-Breton pourrait bien avoir des suites pendant la prochaine période des Fêtes. La décision appartient à l'équipe de la Nouvelle-Écosse.

Quelques jours avant le début de la présente saison de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, les Screaming Eagles ont échangé Nicolas Roy aux Saguenéens en retour de trois choix de première ronde. Roy a été le tout premier choix de la séance de sélection de la LHJMQ en juin 2013, mais il a refusé de se présenter aux Screaming Eagles parce qu'il voulait poursuivre ses études en français.

Dès que la transaction a été annoncée, les rumeurs sur une possible suite aux Fêtes ont commencé à circuler. À peu près tous les noms des principaux joueurs des Saguenéens ont été entendus. Interrogé sur cette possibilité, l'entraîneur des Screaming Eagles n'a vraiment pas éteint le feu.

« À Noël, nous aurons un pouvoir d'achat et nous avons des options avec Chicoutimi, a dit

Marc-André Dumont au responsable du site *Sports and Moore*. Ils ont mis certaines options sur la

miné. C'est seulement à Noël que nous serons en mesure de déterminer quels sont

« À Noël, nous aurons un pouvoir d'achat et nous avons des options avec Chicoutimi. Ils ont mis certaines options sur la table, mais c'est notre choix de les prendre ou non. »

- Marc-André Dumont

table, mais c'est notre choix de les prendre ou non. Nous pourrions nous retourner, utiliser les valeurs que nous avons et aller ailleurs. Mais nous savons quel sera le prix pour certains joueurs. Nous avons eu de bonnes discussions et nous avons de bonnes relations avec Marc Fortier à Chicoutimi.

« Il y a seulement des options. Il n'y a rien de coulé dans le ciment, rien de prédéter-

nos besoins et qu'est-ce que nous voulons payer pour les combler. »

Interrogé sur les commentaires de l'entraîneur des Screaming Eagles, Marc Fortier a donné la seule réponse qu'il peut donner en cette période de l'année.

« De notre côté, la transaction est finie », a indiqué le directeur-gérant des Saguenéens.

La suite dans quelques mois. □

### LYAMKIN ET BILLIA SUR LA LISTE

Par ailleurs, la Centrale de recrutement de la Ligue nationale de hockey a publié, lundi, sa toute première liste préliminaire des meilleurs espoirs en prévision de la séance de sélection de juin 2014. Deux joueurs des Saguenéens en font partie, le défenseur Nikita Lyamkin et le gardien Julio Billia.

Cette liste regroupe les meilleurs espoirs de l'Amérique du Nord. Dans chaque ligue, ils sont placés dans le groupe A, B ou C. Le nom de Lyamkin apparaît dans le groupe B des attaquants et défenseurs de la LHJMQ et celui de Billia fait partie du groupe C des cerbères du circuit Courteau.

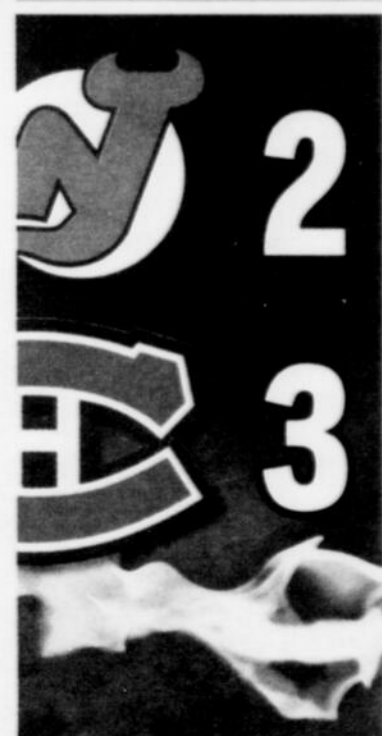
Fait intéressant à signaler, un seul joueur de la LHJMQ est classé A par la Centrale de recrutement de la LNH. Il s'agit d'Ivan Barbashev, un attaquant des Wildcats de Moncton. Il y en a dix en Ontario et sept dans la Ligue de hockey junior majeur de l'Ouest.

(Serge Émond)



Ryan White du Canadien a marqué le but gagnant en troisième période en faisant habilement dévier un tir de Jarred Tinordi derrière le gardien Martin Brodeur.

(Photo La Presse)



LES ÉTOILES  
DU MATCH

1- Max Pacioretty  
2- P.K. Subban  
3- Adam Henrique

# Le Canadien vient à bout des Devils

## PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Grâce à son jeu de puissance et son ardeur au travail, le Canadien de Montréal a inscrit une victoire de 3-2 aux dépens des Devils du New Jersey, lundi, sa deuxième en cinq matchs préparatoires.

Max Pacioretty, deux fois en avantage numérique, et Ryan White ont marqué les buts des vainqueurs. P.K. Subban a récolté deux aides et Carey Price a effectué 19 arrêts, lui qui a disputé un deuxième match complet d'affilée.

La réplique des Devils est venue de l'ex-Tricolore Michael Ryder et d'Adam Larsson. Martin Brodeur, lui aussi utilisé tout le match, a stoppé 22 des 25 lancers du CH.

On sent que l'idée de Michel Therrien et de Marc Bergevin est pratiquement arrêtée en ce qui a trait à la formation qui amorcera la saison contre les Maple Leafs de Toronto. Le Tricolore a présenté lundi soir un visage qui devrait être sensiblement le même que pour ce match du 1<sup>er</sup> octobre prochain.

David Desharnais a notamment piloté le premier trio, complété par Pacioretty et Daniel Brière. S'il a fait des étincelles en avantage numérique - Pacioretty y a inscrit ses deux buts -, ça a été un peu plus laborieux à égalité numérique. Si les trois joueurs ont provoqué de belles choses, la finition a fait défaut.

La deuxième unité, formée de Tomas Plekanec, Rene Bour-

que et Brandon Prust a aussi bien fait, bien que ses chances ont été obtenues en périphérie. Le duo Plekanec-Prust a cependant été fort efficace à court d'un joueur. Il pourrait

**Max Pacioretty, deux fois en avantage numérique, et Ryan White ont marqué les buts des vainqueurs. P.K. Subban a récolté deux aides et Carey Price a effectué 19 arrêts.**

s'avérer un élément-clé en infériorité numérique cette saison.

Michaël Bournival ne s'est pas inscrit à la feuille de pointage, mais le jeune homme a de nouveau connu un bon match. Sa combativité a mené à quelques bonnes chances de marquer. Son trio, piloté par White et complété par Travis Moen, a

été très efficace en troisième, après avoir connu un début de match difficile. White a d'ailleurs inscrit le but de la victoire en faisant habilement dévier un tir de Jarred Tinor-

di derrière Brodeur en fin de troisième.

Lars Eller, Brendan Gallagher et Alex Galchenyuk ont connu un match plus difficile et ont été peu visibles.

En défense, brillant contre les Hurricanes de la Caroline samedi, Tinordi a semblé manquer d'énergie, lui qui en était à son

cinquième match préparatoire - il est le seul joueur du CH à les avoir tous joués jusqu'ici. Utilisé à droite en désavantage numérique en deuxième, il a été directement responsable du deuxième but des visiteurs, qui ont pu passer la presque totalité de ce jeu de puissance en zone tricolore en raison de deux dégagements sans vigueur du no 24.

Subban, qui a momentanément quitté le match en raison d'une blessure après le premier but des Devils, a connu un fort match, tout comme la paire formée de Raphael Diaz et Andrei Markov.

Devant le filet, Price a été solide, bénéficiant du travail de ses défenseurs, qui n'ont pas permis à l'adversaire de s'installer devant lui. □

## MACARTHUR ESPÈRE AJOUTER DE LA PROFONDEUR À L'OFFENSIVE DES SÉNATEURS

OTTAWA - Puisque la saison morte a été plutôt tumultueuse chez les Sénateurs d'Ottawa, l'embauche de l'attaquant Clarke MacArthur en tant que joueur autonome est plutôt passé sous le radar.

MacArthur, qui a disputé les trois dernières saisons avec les Maple Leafs de Toronto, vient ajouter de l'expérience et un peu d'offensive au sein du deuxième trio de l'équipe, qui devra se passer du talent et du leadership de Daniel Alfredsson. Alfredsson a quitté les Sénateurs afin de rejoindre les rangs des Red Wings de Detroit, ce qui a créé un énorme trou dans la

formation des Sénateurs. MacArthur, qui a accepté une offre de deux saisons et 6,5 millions \$ US, a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de tenter de remplacer Alfredsson. Il espère simplement développer une belle chimie avec Kyle Turris et un ailier droit dont on ne connaît pas encore l'identité et contribuer offensivement. Lorsque les Sénateurs ont embauché l'ancien choix de troisième tour des Sabres de Buffalo, ils ont dit qu'il croyait que MacArthur avait le potentiel de marquer entre 15 et 20 buts. Même s'il ne veut pas faire une prédiction, MacArthur a admis qu'il aimerait retrou-

ver sa touche autour du filet qui lui a permis de connaître deux saisons consécutives d'au moins 20 buts. « Lors de mes deux premières saisons à Toronto, j'ai marqué 20 buts et je souhaite revenir vers ce style de jeu, a-t-il dit. C'est bien d'avoir une chance de jouer avec (Turris). Il semble être un excellent joueur complet et je suis content d'avoir une occasion de jouer avec lui. »

MacArthur totalise 93 buts et 120 aides en 403 matchs dans la LNH avec les Sabres, les Thrashers d'Atlanta et les Maple Leafs.

(Presse Canadienne)



(Photo PC)



mazda

# LA TOUTE NOUVELLE MAZDA3 2014

D'EXCELLENTE À INDÉTRÔNABLE

*Élégance. Performance. Technologie. Finition.  
Économie d'essence.*

*Jamais une voiture de cette catégorie  
n'en a fait autant, et aussi bien.*

MAINTENANT ARRIVÉ



  
**L'Ami Junior** 20

[www.lamijunior.com](http://www.lamijunior.com)  
545, boul. du Royaume, Chicoutimi  
418-545-6555

